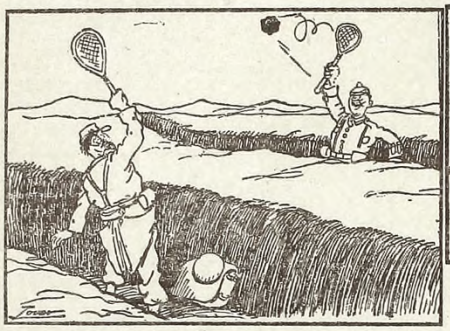
El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA



La caricatura en el extranjero

DE TRINCHERA A TRINCHERA



El francés y el alemán se entretienen.

(Heraldo de Madrid.)

LA EXPERIENCIA



—¡Ah, tener un año menos y saber lo que hoy sabemos!...

(Le Rire.)

EXCESO DE PRECAUCION



—¿Por qué los marinos no llevan este año la gorra blanca?

—¡Silencio, señora! No queremos que los alemanes se enteren que estamos en verano.

(London Opinion.)

LA PRUDENCIA YANQUI



—¡Silencio! ¡Cállate, Teodoro!

(Des Moines Register and Leader.)

HACIA LA GLORIA



El nuevo equipo del soldado alemán.

(Le Rire.)

EN EL FRENTE ORIENTAL



Un año de va y viene.

(Iberia.)

UN CAMBIO



El tío Sam.—Creo que vamos a poner término al trabajito este de las cartas y las notas...

(Punch.)

VISION FUTURISTA



Los neutrales españoles después de firmada la paz europea.

(L'Esquella de la Torratra.)

CUADRITO SENTIMENTAL

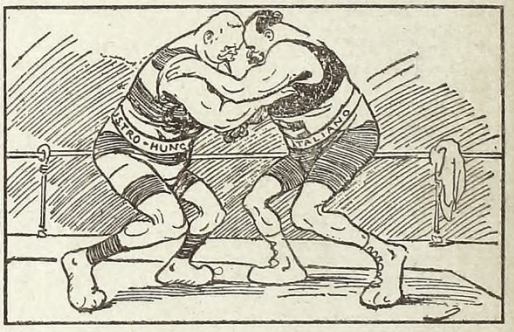


La dama enfermera, ex sufragista.—Me parece conocerlo a usted.

El herido.—Sí, señora. Antes era yo vigilante.

(Punch.)

LAS LUCHAS AUSTRO-ROMANAS



¡Y así, en el sobeo preliminar, llevamos tres meses!...

(Heraldo de Madrid.)

FRANCISCO JOSÉ



—¡Guillermooo!...

(Heraldo de Madrid.)

"UNTER-DER-LINDEN"



El paseo berlinés en Julio de 1914.



El mismo, en 1915.

(Le Journal.)

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)

El Hogar

APARECE TODOS LOS VIERNES

CHACABUCO 677 (Bs. As.) - U. T. 1472, Avenida

Empresa editora GAYNES Buenos Aires.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Año.	$ 9.— m|n.	Año. . . .	$ 11.— m|n.	Año.	$ oro 8.—
Semestre. . .	„ 5.— „	Semestre . .	„ 6.— „	Semestre . .	„ „ 4.—
Trimestre . .	„ 2.50 „	Trimestre. .	„ 3.— „	Trimestre. .	„ „ 2.—
Número suelto	„ 0.20 „	Núm. suelto.	„ 0.25 „		
„ atrasado	„ 0.40 „	„ atrasado	„ 0.50 „		

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación.—No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Las suscripciones no pueden comenzar con números atrasados. Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación sin demora.

Año XII | **Buenos Aires, 10 de Septiembre de 1915** | **Núm. 310**

Curiosidades, rarezas y extravagancias

Una de las historias favoritas del príncipe Alejandro de Teck concierne a su hijita la princesa María. Esta última vivía con su abuela, la duquesa de Albany, en Claremont.

Un día fué descubierta la princesita en flagrante delito de arrancar todos los pétalos de las rosas del jardín. Naturalmente, la duquesa, muy irritada, le hizo comprender la maldad de su acción, y tras una larga reprimenda le dijo:

—¡Jamás podrás ir al cielo si no te portas mejor!

—¡Bah!—respondió la culpable sin el menor arrepentimiento.—He ido al zoológico, no hace mucho visité la Torre de Londres, y he asistido a la última fiesta dada en el palacio de Buckingham, y bien sé que a todos lados no se puede ir.

* * *

En vísperas de la campaña de Rusia, el zar Alejandro mandó a Napoleón, en calidad de enviado extraordinario, al general Balakov.

El gran emperador trató de turbar al diplomático, pero se encontró con un adversario habilísimo.

—General, ¿con qué número de habitantes cuenta Moscú?

—Con trescientos mil, sir.

—¿Cuántas casas?

—Diez mil, sir.

—¿Cuántas iglesias?

—Trescientos cuarenta, sir.

Napoleón quedó un instante silencioso, pero reanudando su interrogatorio preguntó:

—¿Qué camino conduce a Moscú?

—Sir—respondió el general,—en Francia, como en Rusia, es costumbre decir que todos los caminos conducen a Roma, puede decirse lo mismo de Moscú. Carlos XII, por ejemplo, escogió el camino de Pultava.

(Es conocido que en Pultava los rusos infligieron una severa derrota a los suecos, mandados por Carlos XII).

* * *

Solemos perdonar ciertas malas acciones. Estas son, casi siempre, las que nosotros cometemos.

* * *

A menudo el éxito de un hombre es debido a que no ha cometido el mismo error dos veces.

* * *

El sacerdote protestante Billy Sunday está llamando la atención en Norte América, habiendo despertado extraordinario interés en esta parte del mundo sus enérgicos y pintorescos sermones. He ahí algunas de las frases más notables pronunciadas por él:

"La moralidad no es la luz; es el pulido del candelabro".

"Ir a la iglesia no hace de un hombre un cristiano, así como visitar un garage no hace de uno un automovilista".

"Pensad en el momento de morir, si vuestra mujer e hijos sólo recordarán de vosotros imprecaciones formuladas y golpes recibidos".

"Lo que necesita la iglesia no es una congregación mayor, ni una alfombra nueva, ni un órgano más grande, sino un grupo numeroso de hombres que sepan rezar".

"Hombres: ¿por qué blasfemáis? Ninguna ventaja os procura en los negocios o en sociedad, y en cambio, os rebaja en la estima de las personas cuyo trato frecuentáis".

* * *

Un emperador chino que aborrecía a los médicos, les obligó a poner de noche en la puerta de su casa tantos faroles encendidos como clientes habían perdido en el año.

Pero al cabo de algún tiempo el emperador enfermó y se puso tan grave, que una noche resolvió recurrir a la profesión desdeñada, requiriendo el auxilio de los galenos perseguidos.

Ordenó que los mandarines de confianza recorriesen todos los barrios de la población y trajesen a palacio al médico que tuviese menos faroles encendidos en la puerta. Uno de los emisarios descubrió, "rara avis", una casa ante la cual sólo lucían tres farolillos, y en seguida despertó al médico, que dormía tranquilamente, y lo llevó corriendo a palacio, lleno de satisfacción por su hallazgo.

Cuando el doctor se halló en presencia del emperador, éste, que ya estaba en antecedentes acerca del poco alumbrado del galeno, le dijo:

—Debes de ser un hombre muy sabio para tener tan pocos faroles en tu casa. ¿Cuánto tiempo llevas ejerciendo? ¿Cuándo empezaste a curar enfermos?

Y el interrogado respondió con una profunda reverencia:

—¡Esta mañana, augusto hijo del cielo!

* * *

Las mujeres gordas quieren siempre hacer creer que los fabricantes de balanzas son personas de dudosa honradez que se dedican a engañar al público.

* * *

Schiller no podía trabajar si no tenía encima de la mesa una docena de manzanas bien gordas y coloradas. Sólo así se sentía inspirado. Juan Jacobo Rousseau iba siempre por la calle con el sombrero bajo el brazo, exponiendo la frente a los ardores del sol. Bossuet trabajaba en una habitación muy fría, para conseguir lo cual dejaba las ventanas abiertas, por mucho frío que hiciese. Sin embargo, tomaba la precaución de vestirse de pieles.

Gretry no podía escribir si no tenía los pies metidos en un barreño de agua. El pintor Turner, cuya madre había muerto loca, y cuyo padre era casi enano, tenía mucho de sus progenitores. Los que le trataban le consideraban como imbécil, y sólo le iluminaba el genio cuando se sentaba ante el lienzo con los pinceles en la mano.

Entre los grandes artistas han muerto locos muchos, por ejemplo: Schuman, Gounod, Donizetti, Van Leyden, Guy de Maupassant, etc. El examen de los cerebros de Pascal y de Rousseau reveló lesiones que no dejan ninguna duda. Buda, Royson, Leopardi y Schopenhauer bordearon la locura, y otros como Augusto Comte, Engel y Carlo Dolce sufrieron trastornos cerebrales.

* * *

Los fuertes aspiran, los hábiles conspiran y los débiles expiran.

* * *

Los moralistas son personas que se entretienen en alumbrar rutas por donde nadie pasa.

* * *

El optimismo y el pesimismo son dos enfermedades de distinto género que causan ambas grave daño. La primera, tras de la desilusión, conduce al suicidio; la segunda, tras de la desesperación, conduce a la locura.

* * *

El famoso escritor ruso Tolstoi, cuando sólo tenía siete años, concibió la idea de que podría volar, y se lanzó desde una ventana, al pie de la cual le encontraron sus padres sin sentido y con una tremenda descalabradura. A los quince, había leído todas las obras de Voltaire y llevaba sobre el pecho un medallón del gran filósofo francés. A los veinte, siendo estudiante en la universidad de San Petersburgo, era considerado como el más grande jugador del imperio. Constantemente pedía dinero a su hermano para pagar deudas contraídas.

* * *

¿En qué circunstancias sería comprensible la frase siguiente?:

"Bebimos agua por falta de agua, pero si hubiéramos tenido agua hubiéramos bebido vino."

Estas palabras fueron pronunciadas por la tripulación de un barco encallado por falta de agua frente a su puerto de destino, y que no tenía vino a bordo.

* * *

Cierto día vió Escipión a un soldado mostrando y celebrando su escudo, que era en efecto bellísimo y de graciosa hechura, y le dijo:

—No me admiro de que te emplees en adornar tanto tu escudo, porque te sirve mucho más que la espada.

* * *

El famoso general ateniense Temístocles pidió una suma de dinero a los habitantes de Andros.

—Traigo conmigo—les dijo—dos grandes dioses, que son la fuerza y la persuasión: si no queréis ceder al uno habréis de ceder al otro.

—Pues nosotros—replicaron los de Andros—tenemos, para nuestra defensa, dos grandes deidades, que son la pobreza y la imposibilidad.

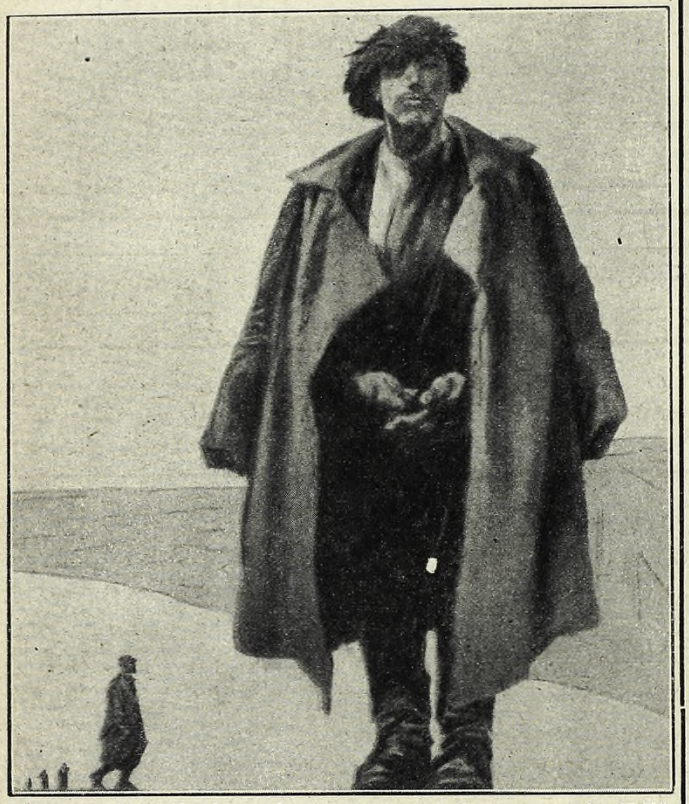
* * *

Talleyrand, el astuto diplomático, fué quien resucitó la tradición de las comidas fastuosas, imprimiéndolas el sello de la etiqueta y de la elegancia, y convirtiéndolas en arma política de primer orden. "Más necesidad tengo de cacerolas que de instrucciones escritas", decía a Luis XVIII con motivo del Congreso de Viena.

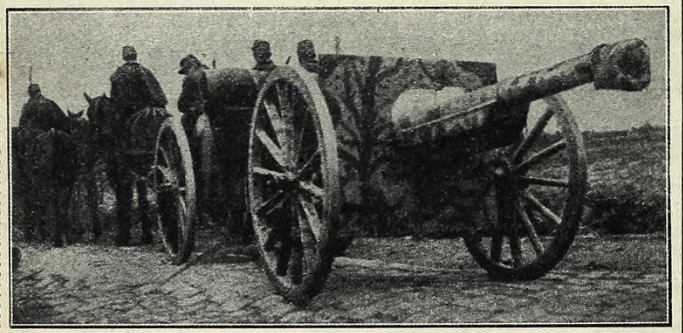
SUMARIO

Portada—"Marina", por E. Tollini.
La caricatura en el extranjero.
Curiosidades, rarezas y extravagancias.
De la guerra.
Notas y comentarios de actualidad, por F. Ortiga Anckermann.
La paja en el ojo ajeno..., por Pescatore di Perle.
La botica en el jardín.
Ecos de sociedad, por La Dama Duende.
El genio y el mal genio.
Desde la platea.
Costumbres de comedor.
El ideal, cuento por Jorge Rodenbach.
La página cómica.
Detalles curiosos de la actual guerra.
Domingo Faustino Sarmiento, por José Ribas Montenegro.
Melampo, cuento por Apolonio de Tiana.
El jardín de nuestros poetas.
Paisajes argentinos.
Informaciones de Córdoba.
Nuestro gran mundo.
De la contienda europea.
Dos acontecimientos.
Asuntos varios de la semana.
Novedades teatrales.
Del interior y el exterior.
El inocente crucificado, por Balfour-Ker.
El arte decorativo en el hogar.
En los campos de batalla.
El chic femenino.
Crónica de la moda, por Mary.
El compositor chiflado. Una anécdota de Wagner.
Manual de labores.
Redención, cuento por Narciso Muñiz, ilustrado por Gambardela.
Secretos de la belleza femenina, por Afné.
Concurso de juegos de ingenio.
Un montón de recetas útiles.
Cómo se profetizó la actual guerra.
La cocina práctica.
Temas escolares, por La Srta. Palotes.
Palindromos.
De nuestra cosecha y la ajena.
Todos los sports, por José C. Susán.
4.° concurso infantil de colorido.
Cuadro de honor.
Consultorio general de "El Hogar".

De la guerra



Segun una publicación alemana, los imperios centrales tienen en su poder 25.000 prisioneros ingleses, 40.000 belgas, 50.000 servios, 265.000 franceses y 1.500.000 rusos



Cómo pintan los franceses a sus famosos cañones de 75, para hacerlos invisibles en medio de las arboledas

*** La ametralladora es relativamente moderna, pero su teoría es antigua. Seguramente extrañará a nuestros lectores que el famoso Voltaire, el enciclopedista, el amigo de la humanidad, fuese el primero que ideó una máquina guerrera, que era en embrión la actual ametralladora. El mismo se burlaba de su genialidad, y en una carta dirigida en 1756 al mariscal de Richelieu, le decía: "Es una gran máquina. Si tiene éxito será cosa de reventar de risa cuando se piense que soy yo quien ha inventado un arma destructora.

Desearía que mandase usted el ejército y matase los prusianos con mi pequeño secreto."

El 28 de junio de 1757 volvía a la carga con el mariscal Richelieu, diciéndole: "Le ruego que me dé el gusto de hacerse explicar por Florian la máquina de la cual le he confiado el dibujo. El la ha estudiado y está convencido de que con 600 infantes y 200 caballos puede destruirse en la llanura un ejército de 10.000 hombres. No ocasiona muchos gastos; bastan para su conducción y manejo pocos caballos y pocos hombres."

La invención de Voltaire fué poco estimada. Dos años después, el célebre escritor se quejaba de que no se hubiese adoptado su máquina por temor al ridículo. "El ridículo—añadía—no es tan temible como los prusianos."

*** La palabra espía tiene el privilegio de producir en todo el mundo un efecto desagradable. En tiempo de guerra los espías afectos a un ejército son de valor incalculable, y por eso mismo se les remunera espléndidamente. El dirigir a los espías ofrece verdaderas dificultades. De cada diez que emplea un general, puede darse por satisfecho si uno facilita buena información. Una de las cosas más importantes en el manejo de esas gentes es el procurar que no se conozcan unos a otros. Los jefes del ejército procuran poner gran cuidado en que cada espía se imagine que sólo se le emplea a él en todos los asuntos.

El espía necesita llevar consigo algo que demuestre lo que representa. En Rusia suelen usar una moneda de cierta fecha, en Inglaterra una Biblia de determinada edición, en Francia una agencia o carnet, etc.

Los espías tienen también diversas señales para comunicar con los jefes sin comprometerse: poniendo la mano sobre un oído, introduciendo dos dedos entre los botones del chaleco, etc.

Para comunicar por escrito con los espías, se usa un papel especialmente preparado y una tinta cuyas huellas no son visibles.

Los
Accidentes de los
bronquios
y la grippe ó el trancazo
son generalmente el preludio de la
TISIS PULMONAR
así es que conviene prevenir y
detener enérgicamente su curso
por el empleo inmediato del
Jarabe
"ROCHE"
que impide la implantación del
bacilo de la Tuberculosis.
Fabricantes:
F. HOFFMANN-LAROCHE y Cº PARIS.



Agente: O. MONACO 871, VIAMONTE - Buenos Aires

NOTA.—No habiéndose alterado mínimamente el precio del Jarabe Roche, no debe pagarse precio superior de lo que comunmente se ha pagado.

Notas y comentarios de actualidad

Sic transit...—

En lo que va corrido de la guerra, es decir, en año y pico, la Parca ha hecho—fuera de los campos de batalla—abundante y excelente siega. ¡Cuántos muertos ilustres en tan poco tiempo!... Raro ha sido el día en que los diarios no dedicaran una sentida necrología a algún difunto preclaro, tributando al fallecido las alabanzas y elogios que son de piadosa rúbrica. Así, pues, lo natural fuera que estuviéramos ya familiarizados con esta clase de sucesos, sin sorprendernos ni afligirnos demasiado ante tan infaustas nuevas, aceptándolas, por lo contrario, si no con indiferencia, al menos con resignación y conformidad.

Pero no siempre nos es dable conservar la serenidad ni acallar los lamentos de dolor que de nuestra alma arranca la desaparición de un ser querido.

Por un motivo de esta naturaleza, desde el viernes pasado nubla nuestro espíritu una tristeza infinita, que nos mata en flor las fugaces alegrías: Ha muerto ''Americus''. No necesitamos decir quién era ''Americus''. La prensa diaria, al siguiente día de su sentido fallecimiento, ocupóse de él con todo el detenimiento, consideración y respeto debidos a los personajes famosos, que son los ejemplares de lujo de la edición humana.

Sin embargo, ''Americus'' no era lo que suele llamar el vulgo ''una persona'', aunque en realidad se le haya dado la importancia, no de tal, sino de eminentísima personalidad.

''Americus'' era un toro fantásticamente gordo, un supertoro, vendido hace un par de años en 80.000 $, y que representaba en el campo de la ganadería — por su transcendencia y volumen—lo que Caruso en el arte lírico.

No ha sido éste, claro está, el primer toro famoso en los anales de la historia. Desde el de Phalaris, el tirano de Agrigente, y los toros con cabeza humana de Khorsabad, hasta el presente, los ha habido celebérrimos por su significado simbólico, su intervención en los sucesos dignos de memoria, o por su origen sagrado y misterioso. Pero ninguno tuvo una finalidad tan práctica ni alcanzó el valor material de ''Americus''.

¡Los piropos que le han echado los complacientes periodistas al fenomenal vacuno!... Ni la Pastora Imperio, en los tiempos modernos, ni la misma bella Helena, en los antiguos y semifabulosos, los oyeron tan cumplidos y delicados. ''Americus''—según sus apologistas—venía a ser el más alto exponente de nuestras riquezas naturales, el salvador de la economía de todo un pueblo, al que debíamos adorar de rodillas, como los egipcios al buey Apis, o punto menos. Con semejante toro, ¿qué más podíamos desear? ¿qué mayor orgullo?

Pero, a pesar de los buenos augurios de la prensa optimista, ''Americus'' no nos trajo suerte. Venderse el producto por 80.000 pesos y dar comienzo la crisis todo fué uno. Cuando conocimos al vacuno más insensatamente gordo que tuvimos jamás, fué cuando la carne alcanzó el precio mayor. Reproductores así, es natural que entusiasmen y enriquezcan a los envidiables cabañeros y a ciertos ''trusts'', pero al público, maldita la ventaja que le reportan.

En los felices tiempos en que no sospechábamos la existencia de los ''Americus'' los consumidores éramos dichosos. Por unos pocos centavos teníamos excelentes trozos de riquísima carne. En la actualidad, a pesar o por culpa de los colosales campeones, los sabrosos bocados de antaño sólo están al alcance de las grandes fortunas.

Pero este malestar económico es pasajero—según nos lo advierten diariamente los bien intencionados periódicos—y en un porvenir no lejano todo se equilibrará y hasta agradeceremos estos malos ratos. Es una promesa acreditadísima con la cual está viviendo la humanidad hace bastantes siglos, y como no hay noticia de que nadie se llamara a engaño hasta el presente, sigamos con tan dulce ilusión, y supongamos una vez más que la futura generación, nuestros hijos o nuestros nietos, gozarán al fin del prometido Edén.

''Americus'', aunque murió de tristeza, no debió ser motivada por estas mismas reflexiones. Su tristeza fué, sin duda, de hartazgo, una especie de empacho de felicidad, que al fin todos los excesos son malos. ''Americus'' ha muerto ¡oh, dolor! con todos los honores y la fama que pocos hombres alcanzamos en este mundo. ¡Y sólo tenía cuatro años! ¿Qué ser humano fué jamás tan precoz?

Sólo por esto, ''Americus'' es digno de admiración y respetuosa memoria.

''Sic transit''...

F. ORTIGA ANCKERMANN.

De la calle



El verdadero optimista

(Dib. de Mac Donall).

De política.—

Los dirigentes del Partido Unitario nos envían una extensa carta, rogándonos la reproducción del programa de esa entidad, y un comentario al respecto.

Ambas cosas nos son imposibles. En estas páginas no nos ocupamos de política como no sea para estigmatizarla. Todos los partidos, así el unitario como el radical, el socialista, el conservador, todos, en fin, nos son igualmente indiferentes. No simpatizamos con los políticos, sea cual fuere su color. Estos señores debieran agregar a sus programas la apostilla que se lee en los de cine: ''La empresa se reserva el derecho de alterar el programa''. Sería esta su única promesa con visos de formalidad.

Si a usted le interesa poseer una colección completa de EL HOGAR, le conviene subscribirse a esta revista por intermedio del agente oficial en su localidad o dirigiéndose directamente a esta administración.

No: no nos interesan los que prometen reformas, nuevas leyes, ''vida institucional'' y demás lugares comunes de la jerga de comité. Aplaudimos, en cambio, a los hombres de estudio y de trabajo que han hecho obra y que laboran incesantemente, sin previo anuncio y sin programa patriotero. Para estos últimos, siempre tendrá ''El Hogar'' una palabra de aliento, una adhesión cordial.

Es todo lo que podemos decir sobre el Partido Unitario en particular y las agrupaciones políticas en general.

El derecho de aventura.—

El señor Mayolas es un joven que hubiera acompañado a Colón en su viaje a las Indias, de haber vivido en aquellos felices tiempos, tan poco democráticos que no se coartaba la libertad de los que querían correr una aventura. Este señor quería realizar la hazaña de irse a Europa en un balandro de 8 toneladas. Su pretensión despertó la expectativa pública. Todos esperábamos ver partir la arriesgada navecilla, cuando he ahí que las autoridades, velando por la seguridad del señor Mayolas, prohiben a éste la partida y rodean su yate de embarcaciones vigilantes que impidan a aquél moverse de su fondeadero. Esta decisión es digna de loa. Será, desde el punto de vista legal, digna de un ditirambo de Licurgo, pero es desconsoladora para los que llevamos encendida en el alma esa llamita azul del ideal.



El señor Emilio Mayolas, que tripulando el cúter ''Endrick'', de 9 toneladas, se proponía ir a Europa desde Buenos Aires, habiéndole impedido la peligrosa aventura nuestras autoridades.

(Fot. Stoppani).

No nos pongamos serios.—

Nuestra salida coincide con la fiesta de la flor, simpática costumbre que nos sugiere algunas consideraciones.

La fiesta de la flor, instituída en varios países de Europa con fines caritativos, es, bajo el cielo ardiente de España, que es el país donde con más entusiasmo se celebra, una fiesta de alegría, una fiesta primaveral que tiene, sobre todos los encantos, el de confundir todas las clases sociales en un deseo único, en una sola aspiración: la de acudir en socorro de los que necesitan de la caridad. Su principal atractivo es que va aureolada por la alegría popular y la intervención del pueblo. Aquí por el contrario, poniéndonos demasiado serios y ceremoniosos hacemos de esta fiesta algo sin perfume como las flores de trapo—que parecen un símbolo—que expenden nuestras postulantes, graves personas animadas de excelentes intenciones, pero con un concepto falso de lo que debe ser una institución como la que nos ocupa. Para otra vez hagamos una fiesta alegre, argentina y democrática.



La paja en el ojo ajeno...



"La Capital", de Rosario, en su número del día 2, dice a propósito de un incendio:

"Los muertos son: Cubin Ortiz y su esposa Rosa, argentinos; con quemaduras horribles y de cuya salvación se desespera...

En "La Capital" son muy optimistas, ¿verdad?

En la sección "Bibliografía", de "La Prensa", del 31 de agosto, anuncian un nuevo libro del gran Remy de Gourmont, titulado "Pendant l'orage" ("Durante la tormenta"), en esta forma:

Pendant l'orange.

O sea: "Durante la naranja".

Que no es lo mismo, precisamente.

En la página 22 de la obra "Al resplandor del incendio — Kaiserismo y democracia — Desde campo argentino", por el Dr. Sich Versagen, J. Lajouanne y Cía., editores, se lee:

... el Imperio Germánico de Guillermo II reclama en estos momentos con la voz de sus cañones "su puesto de sol" sobre los cuatro ángulos de la tierra...

Si, como lo dice el Dr. Sich Versagen, cree el kaiser que la tierra es cuadrada, la actual guerra está perfectamente justificada.

En el número ya citado de "La Capital", ocupándose de un juez de paz, da esta sensacional noticia:

... el señor Leonardo Burgos, que ha desempeñado el cargo por más de 203 años con competencia y honradez.

Debe haber un error. La noticia no se referirá a don Leonardo Burgos sino a Matusalén.

Y ya que hablamos de antiguallas y casos extraordinarios, vaya una perlita extraída de la "Historia de Grecia" del abate Drioux.

Dice así:

Esta princesa, que había soportado con paciencia la muerte de su padre, la de su marido y ochenta hermanos suyos degollados en un día por Oco...

No se sabe qué admirar más: si al padre de la princesa y de los ochenta hermanitos, o a Oco, que en un día (de ruda labor, sin duda) despachó a tan numerosa familia.

Los griegos, cuando no eran neutrales, no perdían el tiempo.

En "La Argentina" suele el lector encontrar este título:

De nuestra 3.ª edición de ayer.

Debajo del cual se reproducen unas cuantas noticias. Las demás, es decir, las que figuran en la edición original, tienen mucha gracia. Busquen ustedes la tercera edición y se convencerán.

En los diccionarios suelen publicarse datos referentes a nuestro país muy originales y divertidos.

En el "Enciclopédico", de Manuel González de la Rosa, novísima edición, por ejemplo, se lee esto:

MARTÍN GARCÍA. Geo. Isla en el Río de la Plata "frente a Montevideo"...

Se debe haber mudado la isla. Porque hasta hace muy poco se encontraba en la confluencia del Uruguay y del Paraná Guazú.

Más adelante, dice el mismo diccionario:

SAN MARTÍN: Ad. En octubre de 1909 se elevó en "Boloña de Mar" la estatua en honor del general San Martín por haber pasado en dicha ciudad los últimos años de su vida. Se asoció a esa manifestación el gobierno francés y los "Acorazados" de la Argentina.

Me extraña la falta de patriotismo de los cruceros y de los contratorpederos.

"El Radical", del 31 de agosto, da esta sorprendente noticia:

Ha sido presentado a la intendencia municipal por el ingeniero Jorge Newbery...

¡Lázaro! ¡Te han eclipsado!

En el periódico literario "La Nota", del 28 de agosto:

Nuevo rol de la mujer en el hogar.

Una cosa es el francofilismo y otra muy distinta el galicismo.

En la crónica teatral de "Ultima Hora", del 31 de agosto:

Terminó anoche la temporada que con excelente éxito secundario...

Un éxito de segunda clase. Muy bien.

Eugenia Marlitt dice en la pág. 88, cap. IV de su novela "En casa del consejero":

Mauricio compró ayer ese tronco medio cerril, para que Flora hiciera gala de sus habilidades cocheando.

Lo mismo podría decirse "carruajeando", "carroceando", "tilburiando", "vehiculando" y "coupeando". La cuestión es estropear el idioma.

En "El Día", de Montevideo, del 29 de agosto, se lee:

PROTECTORA DE ANIMALES. — La sociedad "Artigas", recibió para los pobres, a quienes se les distribuirá en el Teatro Colón, los siguientes donativos: Staudt y Cía., 11 camisas de hombre; señor Agustín Cantonet, un peso...

O la sociedad "Artigas" protege a los pobres en calidad de animales, lo que no es probable, o los regalos son para irracionales y no para menesterosos. Pero eso de que a los matungos flacos les den camisas de hombre, y a las mulas un peso para que se diviertan por ahí, me parece menos probable.

En "La Juventud", de Zárate:

NOTA ROSA.—El 20 del corriente los esposos Toledo fueron "sorprendidos" por el nacimiento de una preciosa niña.

¡Caramba, con la sorpresa!

En "La Argentina", del 30 de agosto, se publica una fotografía de la guerra, a cuyo pie se lee:

NUEVAS FOTOGRAFÍAS DE LA GUERRA.— Un batallón de zuavos descansando después de haberse apoderado de una trinchera durante la noche del 23 al 24 del corriente.

"La Argentina", pues, ha recibido desde Europa una fotografía en 6 días. "Record" notabilísimo, por el cual felicitamos al ameno colega.

"La Prensa", del 29 de agosto, refiriéndose al crimen perpetrado en la localidad "Bartolomé Mitre", dice:

En la fotografía que reproducimos, se han reconstruído los bigotes, de acuerdo con manifestaciones de testigos.

Y, en efecto, no reproducen la fotografía. Lástima grande, porque eso de los "bigotes reconstruídos" debía ser muy interesante.

"Ultima Hora", del 29 de agosto, en la crónica teatral:

Con un teatro lleno dió anoche su función en el Politeama el aplaudido y sin rival transformista L. Fregoli.

El sin rival es el cronista. Porque en la noche de referencia no hubo función en el Politeama.

En el "Nuevo Mundo" de Madrid, se publica el retrato de Leopoldo II de Bélgica, y la leyenda reza:

El rey Leopoldo de Bélgica, padre del actual soberano.

Es una afirmación un tanto audaz, porque hasta hoy pasaba Alberto I como sobrino de Leopoldo. Pero el "Nuevo Mundo" sabrá lo que dice.

"Los Andes", de Mendoza, del 26 de agosto, afirma gravemente en su editorial:

... ha perdido Alemania un territorio de 322.450 millones de millas cuadradas, equivalente a la superficie de España, más la de Portugal, más la de otros dos Portugales.

El colega podría haber seguido amontonando Portugales, porque hasta llegar a los 322.450 millones, hay para rato.

En uno de los avisos que nos ofrece "La Argentina", se lee:

En un minuto puede trasladarse a Europa, a Marte, a Venus, al fondo del mar o a las entrañas de la tierra.

La extraordinaria viajera que tales hazañas cumple, debió ser la que fué a buscar a Europa la fotografía de la guerra, de la que se hizo referencia antes. Todo se explica.

La casa editora Maucci Hnos. se ha hecho famosa en el mundo de las letras por sus pintorescas traducciones. Como botones de muestra, ahí van estas perlitas desengarzadas de "La esfinge de los hielos", de Julio Verne:

(Tomo II. Pág. 256). En fin, él expuso algunos argumentos que merecían consideración. Así mismo, debo decirlo, no tuvo que Endicott de su lado, por la costumbre que éste tenía de mirar las cosas en el mismo modo que él. Después de entonces, discutido y bien discutido...

En el monumento que aquí se le erigirá a Cervantes, bien podría dedicarse alguna alegoría a los Maucci...

(Id. Pág. 278). Después, héle aquí que corre en esta dirección y sus compañeros le siguieron a la superficie de un suelo donde se encontraban montonas de piedras negruzcas, grietas de morenas...

Eso de convertir las "moraines" en "morenas" es digno de aquel otro traductor que de "Don Alvaro o la fuerza del sino" hizo en francés "Don Alvar ou la force du oui et du non".

Y para terminar:

(Id. Pág. 250). Los siete sobrevivientes de la Jane no eran más que seis...

Sobre el "lapsus" de Javier de Viana al tomar sístole por diástole, me escribe "Sisebuto":

La perla gorda la encuentro yo en el hecho de haber este autor confundido las funciones del corazón con las del pulmón, pues el levantamiento del seno no puede, de ninguna manera, atribuirse a aquel órgano, sino a las inspiraciones y espiraciones del aparato pulmonar.

"Consúltalo" y "veráslo", Pescatore amigo.

En el "Diccionario Enciclopédico Hispano Americano", Tomo IV:

CALAIS.—... Es plaza fuerte y puerto, enfrente del puerto inglés de Dover o Douvres, del que sólo le separan "28" kilómetros.

Luego, en el tomo VII:

DOUVRES o DOVER.—... Dista 35 kilómetros, en línea recta, del cabo Grisnes, "48" de Calais...

Lo dicho: no hay como los buenos diccionarios para encontrar datos exactos.

Y ahora, todo un precioso collar de avisos. Los hay para todos los gustos.

"La Prensa", del 30 de agosto:

Matrimonio alemán, sin hijos, él para criar cerdos y carpintero...

Se desea hablar con la familia de H... J. de J..., ya fallecida por asunto de interés...

El mismo diario, del 28:

Compro montura o silla inglesa para señora de lujo y perfecto estado...

Idem, del 31:

Zapateros oficiales de criatura, clavado...

Zapateros que sepan coser de criatura...

Zapateros, oficiales de fondo de señora de fino, para trabajar adentro...

¡Quién había de sospechar semejantes cosas en los zapateros!...

Y aún sigue:

Zapateros, desformadores de señora y hombre...

"La Prensa", del 3:

Se precisa corredor para vender vino a familias en damajuanas...

"La Capital", de Rosario, del 8 de julio:

Se ofrecen: 6 matrimonios peones y cocineras y mucamo, 4 cocineras, 5 sirvientas, 2 niñeras, 2 lavanderas, 2 potreros...

En "La Nación", del 29 de agosto:

Alquílanse lindo comedor y pieza, con su correspondiente cocina y además una chica para hombre solo...

Lavandera-planchadora se ofrece para lavado y planchado 8 días por semana...

De "El Orden", de Tucumán, del día 1:

Una familia con siete hombres fuertes, desea encontrar una persona que habilite un terreno para la cría de cerdos...

Y así podría continuar reproduciendo avisitos hasta el día del Juicio Final por la tarde.

Por respeto al idioma, bien restablecida estaría la censura en las administraciones de los diarios.

"El Censor", de Bahía Blanca, fecha 3 del corriente, dice:

El público, como íbamos diciendo, es harto heterogéneo: compónenlo ardorosas muchachas de percal o de sarga...

Si las muchachas son de percal, el cronista debe ser de madapolán.

PESCATORE DI PERLE.

Semanalmente se premiará con una libra al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro Pescatore.

No se admiten las "perlas" sin documentación. Cada envío debe ir acompañado del recorte del diario, revista o libro donde se hizo el valioso hallazgo.

Hoy corresponde la áurea moneda a "Sergio", autor de la feliz pesca realizada en "La esfinge de los hielos", de Verne.



La botica en el jardín



Frutas y verduras que sirven de medicina



En la mayoría de las ocasiones no necesitaríamos llamar el médico ni tendríamos que gastar dinero en medicinas, que muchas veces nos repugnan, si supiésemos utilizar como botica la verdulería y la frutería.

Por ejemplo, si nos falta el apetito, cosa muy frecuente en el verano, no echemos mano de la cuasia ni de ningún menjurge aperitivo; es mejor comer por la mañana ciruelas, peras, higos o ananás, que nos darán igual resultado, porque todas estas frutas contienen un fermento digestivo que despierta el apetito y digiere la carne, el pescado, el queso y la leche. Aquel a quien no le guste el remedio indicado, puede comer acederas, cuyo principio amargo le hará almorzar bien, o si lo prefiere puede tomar una cebolla pequeña, cuyo olor es un excelente aperitivo.

Cuando no se hace bien la digestión y falta el apetito es señal casi segura de que el hígado funciona con pereza. En este caso, nada de píldoras ni de jarabes; la compota de grosella o una tarta de tapsia pondrán el hígado al corriente.

Para los constipados tenemos en las huertas más de una docena de remedios agradables.

Un puré de porotos con ajos cura el constipado más obstinado, y, al mismo tiempo que se cura el paciente, toma una sopa muy nutritiva.

También son buenos remedios para los constipados y los catarros, el jugo de lombarda, hecho jarabe con azúcar y tomado a cucharadas pequeñas, y el jarabe de nabos.

Los rábanos tomados al tiempo de comer y entre horas abrevian la convalecencia de la grippe.

Los callos y las verrugas desaparecen aplicándolos patata cruda, jugo de higos verdes, o zumo de amargón o diente de león. Pero aun es más eficaz un trocito de ananá o piña americana, puesto sobre el callo. Al cabo de ocho horas estará blando y se podrá quitar con toda facilidad. Iguales resultados se obtienen lavándose bien los pies y aplicando a los callos un poco de zumo de rábano.

Para las grietas de las manos no hay nada mejor que una mezcla de nata y jugo de puerros. Los sabañones no resisten a una cataplasma de rábano.

El hipo, tan molesto a veces, se quita tomando una infusión de menta verde en agua hirviendo. Una dosis de esta infusión quita la flatulencia y el atontamiento producido por las digestiones penosas.

El dolor de oídos, tan común en otoño, se cura aplicándose una hoja de col caliente, o una cataplasma de manzanilla, o poniendo un diente de ajo en el agujero del oído doliente. En este último caso hay que tener cuidado de que el ajo no penetre demasiado y luego no pueda sacarse.

Para tonificar los nervios es excelente una decocción de raíces de apio, secas y machacadas. Se puede tomar el cocimiento con leche y azúcar, y sirve para curar las neuralgias. El cocimiento de romero quita la depresión nerviosa en poco rato, y la decocción de espliego o tomillo cura el dolor de cabeza.

Compre unos metros de

"Viyella"

y confecciónelos en casa, y el resultado no dejará de gustarle

No importa los usos múltiples a que los destine, pues su apariencia exquisita asegura el éxito del vestido. Por sus propios méritos la "VIYELLA" ha llegado a ser popularísima porque viste y no queda afectada por los lavajes, no se encoge ni se endurece como las franelas ordinarias.

Cada estación requiere nuevos colores y modelos que se adapten a la moda imperante, y los colores de la estación presente reciben realce con el delicioso y suave efecto que comunica el tejido "VIYELLA".

Pida los nuevos precios a su tienda favorita, y si no obtiene lo que desea, escriba a los fabricantes:

WM. HOLLINS & Co. Ltd., "Viyella" House
Newgate Street, Londres E. C.



ESSENCE MYSTERIEUSE

"ESENCIA MISTERIOSA" MORNY ofrece una fragancia extraordinariamente delicada y de una sutileza tal, que añade un nuevo y desconocido encanto al eterno femenino.

MORNY FRERES - Londres, Paris - Sucesion Diego Gibson 168, Defensa, 192 - Suc. Bmé. Mitre y San Martin, B. Aires



Ecos de sociedad



Nunca ha sido más intensa que en estos momentos la actividad social porteña. Todo es pretexto para nuevas reuniones, todos los días surgen también nuevas iniciativas para aliviar la terrible racha de escasez que afecta tanto a los ricos como a los pobres.

Sin embargo, esta intensidad en el esfuerzo generoso, cuando se trata de formar nuevas comisiones caritativas con el objeto de sostener asilos o remediar situaciones angustiosas no está de acuerdo con ciertas pequeñeces observadas por esta Dama Duende, curiosa y averiguadora. Cuentan muchas de mis jóvenes amiguitas que la colecta en los templos aristocráticos constituye una verdadera carga, a pesar de realizarla los elementos más hermosos y representativos de nuestra sociedad. Tuve ocasión de oir hace poco a dos gentiles señoritas decepcionadas por el "amarretismo" de las capitalistas concurrentes a las misas de 11 y 11 y 30. Una de las niñas encargadas de la colecta, atrayente y encantadora morocha, aseguró entre burlona e indignada, que había recibido sólo cuarenta centavos de dos humildes mujeres cuyos desteñidos pañolones las habrían designado como candidatas a recibir parte de las numerosas monedas que debieron caer anónimamente en la bolsa presentada por la gentil y abnegada postulante.

Y si las circunstancias actuales obligan a las lujosas feligresas a tan mínima economía, ¿cómo es posible que se proyecten festivales para auxiliar a las familias de empleados cesantes, que el gobierno, haciendo el ahorro de las sopas del loro, ha dejado sin recursos, viéndose familias enteras en la mayor indigencia?

Sin embargo, la mayor pobreza no es la que se exhibe. La verdadera pobreza es la que se oculta pudorosamente, sepultando en el fondo de los hogares desamparados la miseria sórdida, la miseria que sobrecoge el alma.

Las personas de cierta categoría, las que pudieron vivir con alguna amplitud, aquellas a quienes la economía cruel y mal entendida de un gobierno que sólo encuentra alivio para la crisis del país produciendo la crisis del hogar, esos son los verdaderos menesterosos a quienes no llega la caridad pública.

Hay que saber hacer caridad.

Recuerdo siempre un caso de caridad mal entendida que me impresionó vivamente, y que hoy vuelve a ser de actualidad. Salía de una gran fiesta una encantadora joven que acababa de tomar parte en ella, y que había sido obsequiada con un soberbio ramo de flores tropicales que valía una suma fantástica.

Llevaba triunfante las hermosas flores, como trofeo incomparable, hundiendo en ellas a cada paso, sus mejillas sonrosadas. Reclinada en el fondo de su auto, dejaba vagar su pensamiento, cuando una voz quejumbrosa resonó en su oído. El coche se había detenido, y junto a la portezuela, una mujer harapienta, con la cara desencajada, llevando en brazos a un niño flaco y enteco estiraba su mano descarnada pidiendo lastimosamente: ¡una limosna!

La joven miró condolida a la infeliz mujer, y sintiendo el corazón oprimido por aquel cuadro de dolor, las lágrimas se agolparon a sus ojos. Cuando el auto echó a andar suavemente, la joven arrojó a la desesperada mujer su ramo de flores tropicales, que era lo que tenía más valor... para ella.

Así, como el ramo de valiosas flores, es la forma de hacer caridad que emplean la mayor parte de las personas pudientes.

Para aliviar este mal, que ya llega muy hondo en nuestra sociedad, sería necesario tomar otros rumbos.

Las ferias francas, por ejemplo, podrían ser fuente de economía para los pobres; pero allí sólo sacan partido las personas pudientes que van en sus autos a hacer la compra, impidiendo a los que realmente lo necesitan, que puedan llevar a los suyos los artículos de primera necesidad.

Si las señoras que emplean sus energías y su inteligencia en realizar beneficios que no siempre se ven coronados por el éxito, se pusieran al habla con los comerciantes más fuertes de nuestra plaza y consiguieran el abaratamiento de los artículos de primera necesidad repartiendo luego bonos a las personas a quienes aflige la pobreza, mucho se aliviaría, y no habría ancianos y niños a quienes les faltara el pan. Cuando hay tantas y tantas personas que derrochan el dinero en cosas superfluas, hoy que la necesidad apremiante llama a tantas puertas. "Una perla menos en cada collar" serían muchos días de tranquilidad para los hogares desamparados.

El derroche es un mal del país, del que no consiguen curarnos ni la crisis ni las dificultades financieras por que atravesamos.

El solo anuncio de la llegada de una estrella basta para que todo Buenos Aires se precipite pagando precios exorbitantes para ver a la misma actriz a quien aplaudían hace poco en Barcelona por la módica suma de dos pesetas.

Y para terminar con estos comentarios de actualidad, voy a referir a mis simpáticas lectoras una aventura jocosa que había permanecido hasta hoy en el misterio y que me ha sido revelada por uno de nuestros más eminentes oradores, y cuyo autor principal fué un muy conocido político que, a pesar de sus no pocos años, conserva aún un encanto personal que lo hace acreedor a las simpatías más decididas del bello sexo.

El político en cuestión acababa de llegar a París en uno de sus innumerables viajes. Un buen día, recibió una perfumada carta, muy bien escrita, y firmada por la célebre Suzanne Després. La conocida actriz, en vísperas de emprender su viaje a Buenos Aires, deseaba conocer algo sobre el carácter y costumbres sudamericanas, para lo cual solicitaba la ayuda del conocido personaje, rogándole la pusiera al corriente de estos pormenores. Añadiendo que tendría gran placer en ser invitada a comer por él, pues en esa forma tendría ocasión de hablar largamente.

Recibir la consabida carta y olfatear una aventura galante, todo fué uno para el conocido y poderoso político.

Se dirigió "coquetamente" a un conocido restaurant donde solicitó que se le reservara una mesa bien a la expectativa, encargando un "menú" exquisito. Llegada la hora de la comida, el caballero, cuajado de alhajas, se presentó en el restaurant.

Sus ojos se fijaban afanosamente en la puerta de entrada esperando ver llegar a una dama lujosa y hermosísima, cuando le anunciaron:

—Señor: ahí está Madame Després.

¡Horror!... A pocos pasos de él vió una mujer modestamente ataviada, fea y en compañía de dos individuos mal entrazados.

Lo primero a que atinó el caballero burlado en sus esperanzas, fué a llamar al maître:

—La mesa... arriba... ¡pronto!

Ya madame Després se hallaba junto a él y su voz suave y de tonalidades acariciadoras resonaba a su oído:

—¿El señor X...? ¡Cuánto placer!

El caballero miraba con ojos desencajados a los acompañantes, que realmente eran imponentes. Uno de ellos era un mulato feroz, melenudo... El otro una caricatura.

Madame Després continuaba:

—Me he permitido traer en mi compañía a monsieur Waldeck Rousseau y a monsieur Paul Bourget, para que cambiemos impresiones y nos pongamos de acuerdo respecto a mi próximo viaje.

El político no acabó de oir, y con desesperado ademán, volvió a llamar al "maître", exclamando:

—La mesa... aquí... ¡bien en evidencia!...

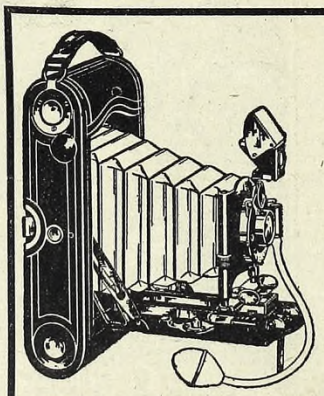
LA DAMA DUENDE.

La moda en los salones



El último figurín

(*Dib. de Bir.*)



"CASA WIDMAYER"
DE
GUILLERMO KOELLNER

BUENOS AIRES: Calle Corrientes 727
Sucursal Rosario: Calle Santa Fe 1158

La mejor surtida y más barata en
CÁMARAS FOTOGRÁFICAS
y accesorios a cualquier precio :: :: ::

Gemelos para carreras y teatro. Artículos para artistas pintores. Cajas de compases, etc.

PIDA LISTA DE PRECIOS GRATIS

El genio y el mal genio

Rasgos de mal carácter de grandes hombres



Cómo daba Beethoven las lecciones

Es cosa singular, pero ciertísima, que los grandes hombres suelen ser ejemplos de carácter violento, hasta el punto de que el genio y el mal genio pueden considerarse como hermanos inseparables. Una prueba notable de ello la tenemos en Miguel Angel, tan famoso por su brusquedad como por su talento.

Entre otros sucedidos del célebre artista, deben mencionarse sus disputas con el papa Julio II. Impaciente por lo mucho que, a su juicio, tardaba aquél en pintar la capilla sixtina, el pontífice le preguntó en una ocasión: "¿Cuándo vas a terminar mi capilla?" "Cuando pueda", replicó Miguel Angel. El papa, ante aquella salida de tono, le tocó con su bastón, y entonces el pintor bajó del andamio, se fué a su casa y preparó su equipaje para marcharse de Roma. Y lo hubiera hecho, a no llegar oportunamente el favorito de Julio II con excusas y 500 ducados, pues ya otra vez, porque el papa no le quiso recibir, se fué a Florencia jurando que no volvería a poner los pies en Roma, y fué preciso que el papa entablase negociaciones diplomáticas y amenazase por tres veces a Florencia con la excomunión mayor para decidirle a volver.

Cuando el cardenal Farnesio quiso restaurar la estatua de Hércules, sin brazos ni piernas, encontrada durante el pontificado de Pablo III, Miguel Angel fué encargado de la obra, pero una vez que la hubo terminado, tal ira le produjo el ver que se notaba lo añadido, que echando mano del martillo la emprendió a golpes con los miembros que él mismo había hecho.

Goya y Wellington.—

Un día que el sabio Mengs le hizo al famoso pintor Goya notar cierto defectillo en uno de sus cuadros, estuvo a punto de matarle; y en otra ocasión, cuando vinieron los ingleses a ayudarnos contra Francia, por poco mata también a lord Wellington y provoca un conflicto, todo porque, habiéndole hecho un retrato, el general inglés no lo encontró bastante parecido. El artista no se anduvo con chiquitas y cogió al punto un par de pistolas, y sólo los esfuerzos de su hijo y la prudencia de un general español que presenciaba la escena, impidieron que hiciese uso de ellas.

De Ribera se cuentan también cosas que demuestran palpablemente su mal carácter. Al pintor Guido, encargado de pintar la capilla de San Jenaro es la catedral de Nápoles, le amenazó de muerte para que renunciase a aquel trabajo, y al ser llamado el Domenichino, para sustituirle, persiguió también a éste de mil maneras, amenazándole con anónimos, mezclando ceniza con sus pinturas y hasta emborronando algunas de sus obras. No falta quien acusa al "Españoleto" de la muerte de Domenichino, acaecida de un modo misterioso antes de terminar los frescos de San Jenaro.

El orgullo del Donatello.—

Otro artista de mal genio era el Donatello. Entre sus mejores obras figuraba el busto de cierto comerciante, trabajo tan admirable, que Cosme de Médicis se lo pidió prestado para exponerlo sobre la ancha balaustrada de un balcón de su palacio, a fin de que todo Florencia pudiera verlo.



Un rasgo de carácter de Bach

Fué el comerciante a recoger su busto, y al conocer el precio, le pareció algo caro y quiso que Cosme de Médicis diese su opinión, añadiendo que cualquier marmolista lo haría mucho más barato. Oir esto el Donatello, coger furioso la escultura y arrojarla por el balcón, haciéndola añicos contra la calle, fué todo uno.



Handel y la "prima donna"

Un paso para el infierno.—

El primer helenista don Lázaro Bardón era eclesiástico, pero de ideas muy avanzadas, lo que le acarreó no pocos disgustos, en los que con frecuencia se dejaba llevar demasiado de su carácter. En cierta ocasión, discutiendo con uno de sus rivales políticos, y a la vez compañero de claustro, en los pasillos de la Universidad de Madrid, no pudo contenerse, y tomando a su interloccutor por las piernas (era don Lázaro hombre muy forzudo) lo sacó por una ventana y lo tuvo un instante suspendido en el vacío, diciéndole: "¡De aquí al infierno, no hay más que un paso!"

Este sucedido recuerda el caso del músico Handel, encargado en 1719 de formar una compañía de ópera para cantar ante el rey de Inglaterra. Entre sus primas donnas estaba la Cuzzoni, cantante regordeta, fea y de escaso mérito. Al primer ensayo, la buena señora negóse a cantar un aria expresamente compuesta para ella por el mismo Handel, y éste, lleno de indignación, la sujetó y quiso tirarla por una ventana, a la vez que le decía: "¡Sois us demonio, señora, pero sabed que yo soy Belcebú, el príncipe de los demonios!"

Otros casos de músicos.—

Juan Sebastián Bach, el gran compositor alemán, que algunos consideran como el mejor de los compositores, era por lo menos, uno de los que peor genio han tenido. Un día que el organista de la iglesia de Santo Tomás ensayaba en su presencia, cometió una equivocación, y Bach se enfureció de tal suerte, que arrancándose la peluca y tirándosela a la cara le gritó con voz de trueno: "¡Más valía que os dedicáseis a remendar zapatos!"

Otro músico eminente que no sabía dominar sus arranques de mal humor, era Beethoven. Alguien ha dicho que estaba loco, y la verdad es que en ocasiones lo parecía. Cuando daba lecciones a señoritas, sobre todo, se ponía nervioso, y a lo mejor destrozaba los muebles, hacía trizas el papel de música o tiraba una escribanía contra el piano.

Cierto día que estaba tocando en una reunión, alguien le interrumpió, y exclamando: "No quiero seguir tocando para cerdos", se levantó y salió de la casa.

De las eminencias musicales de hoy día, más vale no hablar, ni citar nombres siquiera; las hay que, junto a ellas, resultan ángeles los iracundos compositores de que acabamos de hablar.



Miguel Angel y la estatua de Hércules

El pan y la ley del descanso.—

La ley del descanso semanal ha producido en Francia un singular efecto.

En Lons-le-Saunier los panaderos descansan en domingo y como el pan que se vende ese día es del sábado, está duro y los clientes comen mucho menos.

En Lons-le-Saunier se cuecen diariamente 30 sacos de harina que dan seis mil kilos de pan. El domingo baja el consumo siete sacos y medio de harina, o sean mil quinientos kilos de pan. Si se votase el proyecto de ley que suprime el trabajo nocturno en las tahonas, la disminución de consumo podría calcularse en 2.737 sacos de harina anuales, sólo en Lons-le-Saunier, y entonces, ¿cuál no sería la baja total en toda la nación?

EL MEJOR VINO MOSCATEL ROSADO PALENCIA PARA POSTRE

¿Quiere usted enriquecer su biblioteca? Adquiera, pues, la colección de "El Hogar" correspondiente al segundo trimestre del corriente año.

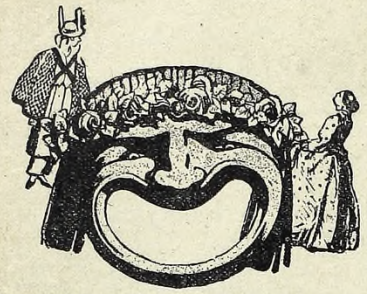
Es un tomo que consta de 624 páginas encuadernado con tapas de tela verde y lomo de cuero, finamente grabadas en negro y oro, por el ínfimo precio de $ 7.50, libre de todo gasto.

Si usted tiene interés conviene nos haga pedido en seguida, pues son pocas las colecciones que tenemos y es prudente no aguardar a último momento, para no correr el riesgo de llegar tarde.

También tenemos algunos tomos correspondientes al primer trimestre y los vendemos en las mismas condiciones.

Pedidos acompañados del importe a la administración de esta revista.

Desde la platea



Un ex sultán, autor.—

Un lacónico telegrama,—los telegramas siempre son lacónicos porque así lo quiere el clisé consagrado por el uso — anúncianos que Muley Hafid, el ex sultán de Marruecos, va a estrenar en la capital de España una zarzuela. Esto es triste, muy triste. El estreno de una zarzuela es cosa propia de cualquier señor que tenga un concepto mercantilista del arte; no es menester digno de un príncipe, cuya figura divulgada por las fotografías de las revistas europeas, tiene el prestigio de un caballero Zegrí de romance granadino o de un monarca de "Las mil y una noches". Si hubiera escrito una ópera, como Guillermo II, hubiéramos encontrado de perlas el hecho; pero ¡una zarzuela del género chico musicada por el autor de "La corte de Faraón"!... no puede merecer nuestro respeto. Muley Hafid, cuya apostura árabe nos era simpática por no sabemos qué clase de atavismo, ha arrancado los pétalos de la ilusión en nuestra "alma de nardo de árabe español". Muley Hafid, paseando mayestático su tristeza y su fatalismo musulmán por las calles urbanamente prosaicas de la industrial Barcelona, arrastraba como un cortejo propio de su realeza venida a menos, nuestra cordialidad y nuestra emoción. Miembro de la sociedad de autores; comodín de "reclames" le retiramos nuestra amistad. Ha sembrado una pena en nuestro corazón que tiembla como un lírico pajarillo asustado ante la idea de que cualquier empresario, de esos que explotan la nota pintoresca y el flamenquismo andante, pueda traérnoslo para hacer "pendant" con alguna "bailaora" gitana.—**REVOCATO.**

Vamos progresando.—

Antes, nuestro público de los teatros se significaba por su cultura; con la importación de ciertos elementos artísticos — de algún modo hay que llamarlos — las costumbres de las gentes que asisten a las salas de espectáculos han variado en detrimento de nuestra proverbial educación.

Hace unos días una concurrencia, cuya indumentaria hacía presumir cierta cultura, dió el poco grato espectáculo de subrayar con risitas de mal gusto la loable interpretación artística de un excelente coro, que por su sola condición de extranjero, merecía mayores respetos. En el teatro San Martín, a donde La Goya consiguió en época reciente llevar un selecto público, ocurren ahora cosas que repugnan a nuestra idiosincrasia de gentes bien educadas. La noche de la apertura de este teatro y algunas otras noches, una compañía de modestos actores que allí actúa fué acogida con protestas que dicen muy poco en honor de nuestra cultura, convirtiéndose el teatro en una especie de reñidero de gallos. Claro que esto es debido sólo a ciertos elementos cuyo espíritu está educado en ambientes, admirablemente estudiados por el escritor antiflamenquista señor Noel y por otros escritores, como el señor Araquistain, que se han propuesto curar en España ciertas máculas cuyo virus empieza a propagarse aquí; pero los menos conseguirán contaminar a los más, a no ser que éstos pongan remedio, acudiendo al aislamiento, que es lo que se recomienda en casos endémicos.

A cuenta de la gloria.—

Ibamos a decir que en el teatro Nuevo habían tenido una peregrina idea, pero nuestro buen sentido nos ha hecho rectificar, suponiendo la ideíta aludida originaria de Boston o Cincinati, que es donde estas cosas peregrinas tienen su nacimiento. La cosa es la siguiente: Con objeto de anunciar los estrenos se reparten en dicho coliseo unos prospectos con el retrato de su autor y su condensado juicio crítico. Bien está la reclame, pero los comentarios a cuenta de la gloria nos parecen inadmisibles. El público y la crítica es quien deben hablar: la empresa, si acaso, debe limitarse a la difusión de la vera efigie del autor, método este modernísimo, cuyos resultados no se nos alcanzan porque no sabemos qué relación puede tener la labor cerebral del señor Belisario Roldán—ponemos por caso—con sus escasas dotes venustianas.

Los beneficios.—

Esta semana fué la de los beneficios. Celebráronse en el Victoria, en el Argentino y la Avenida. A juzgar por la cantidad de espectáculos que se dan al público, cualquiera creería que estamos nadando en la abundancia. La realidad es muy otra, y a pesar de todo la gente acude en pequeño número a los teatros.

En el Argentino se estrenaron tres obras la noche del beneficio de Parra y ninguna de las tres gustó.

"Un parisién", en el Odeón, por Lanteri

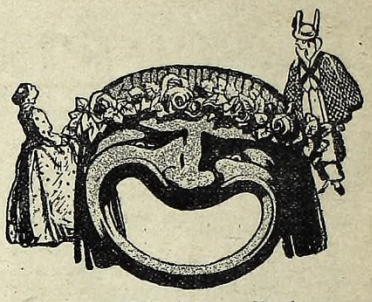


Geneviève **Mad. Carlier** — Brichanteau **F. Huguenet** — Leonide **Mad. Cezanne**

"Gente de casa" en el Nuevo.—

Don José R. Lence estrenó en este teatro una comedia, cuyo título es el que va en el epígrafe de estas líneas.

La primera producción de algunos vuelos de este periodista español acusa excelentes condiciones de comediógrafo en su autor. La obra cuyo único defecto, según nuestro criterio, es la de ser un poco elogiosa para nuestro país, fué acogida con sincero aplauso. El autor se vió obligado a instancias del selecto auditorio que acudió esa noche al Nuevo, a presentarse en el palco escénico. En la interpretación se distinguieron los señores Mario, Podestá y Cordido. La galantería nos mueve a consignar a las actrices, pero nuestro sentimiento de justicia nos veda de este placer.



Un espectáculo interesante.—

Dentro de poco abrirá sus puertas el Politeama, con un interesante espectáculo. Se exhibirá en el referido coliseo una grandiosa película de 20.000 metros, cuyo argumento abunda en escenas interesantes. Además, los aficionados a la buena música podrán deleitar su espíritu con la audición de las mejores obras clásicas, que ejecutará una orquesta cuyos componentes son los mejores elementos con que se cuenta en nuestra capital, los que estarán bajo la batuta del maestro Drangosch.

Género chico.—

La empresa del Mayo trata y parece conseguirlo de devolver a este teatro el prestigio que tenía ha tiempo, antes que el señor López Silva no se metiera en negocios teatrales. La compañía Perdiguero Fernández viene actuando con beneplácito del público. Ultimamente se estrenó en este teatro el mejor sainete de la temporada titulado "Sol y Sombra", que obtuvo merecidísimo éxito, y que perdurará con razón en el cartel.

Todos los intérpretes de la obra estuvieron felices, distinguiéndose, sin embargo, las señoras Díaz y Hernández y Jaureguizar y las señoritas Puchol y Siria, la primera particularmente y los señores Perdiguero, Fernández Ferrer, etc.

Los autores fueron llamados a escena, presentándose los señores Carrasco y Fonrat, éste autor de la excelente música que da mayor mérito a la obra.

—En la Comedia se estrenaron varias obras, ninguna de las cuales gustó al público, debido en parte a la interpretación.

—En la Avenida se celebró el beneficio de la tiple cómica Blanca Pozas.

En el Nacional de Corrientes.—

Se llevó a cabo con éxito en este teatro el estreno de "Cuadros y Flores", que mereció la favorable sanción pública.

CORREO TEATRAL.—

Ernestina.—"El invasor" es el título de una obra recientemente estrenada en Italia y no tuvo éxito.

Yago Rugi.—Sí, ese autor es italiano, a pesar de su apellido que a usted tanto le choca.

Gonzalito.—Ese empresario a que se refieren los telegramas de la prensa reside en Buenos Aires, pero desde hace algún tiempo hace negocios teatrales en Madrid.

Margarita.—Actualmente se halla en el teatro Municipal de Río de Janeiro.

Nelli y Violet.—1.º No tenemos noticias de los artistas a que se refiere la primera pregunta de su amable carta. 2.º Cuando se nos presente la ocasión lo haremos con mucho gusto. Respecto a los datos solicitados no podemos satisfacerlas porque la respuesta se haría interminable y estamos faltos de espacio. Si quieren les contestaremos particularmente por carta.

Josefina Blanco.—1.º Norteamericana. 2.º Sí. 3.º Su arte puramente plástico consiste en la exhibición. 4.º y 5.º No sabemos.

La sociedad de los Leleles.—No es verdad.

Costumbres de comedor

El origen de algunas

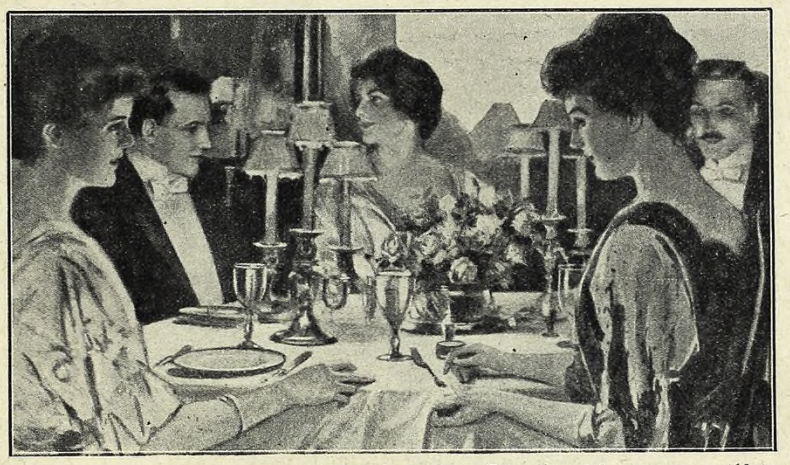
A muchas personas les parecerá extraño que los cuchillos de mesa tengan las puntas redondas y no puntiagudas como todas las armas blancas, y quizá se imaginen que la costumbre se adoptó para proteger las vidas de los comensales en aquellos turbulentos días en que los hombres desenvainaban la espada u otra arma por el estilo a la más ligera provocación, pero no es esa la causa.

Cuentan las historias que el cardenal Richelieu convidó a comer a un individuo cuyos modales en la mesa dejaban mucho que desear, y para colmar la medida de sus incorrecciones, al acabarse la comida empezó a limpiarse los dientes con la aguzada punta del cuchillo.

El huésped era hombre de categoría y el cardenal no se atrevió a hacerle ninguna indicación, pero al día siguiente dió orden de redondear la punta de todos los cuchillos que había en su casa, y antes de finalizar el siglo la costumbre era general.

Los tenedores son de invención relativamente reciente. Antes se comía con los dedos, pero la moda impuso unos puños almidonados tan sumamente grandes que era imposible tomar los manjares del plato sin marcharse, y la necesidad creó el tenedor.

Aún se conservan algunas costumbres que revelan lo moderno de la sustitución de los dedos por el tenedor, como, por ejemplo, la de envolver en papel el extremo del hueso de las chuletas y de las piernas de cordero. Esto data del tiempo en que el comensal cogía el hueso con los dedos de la mano izquierda, mientras cortaba la carne con la mano derecha. El papel evita que se manchen los dedos, pero antiguamente en vez de papel se empleaba una servilleta de hilo.



Los lavafrutas eran en otros tiempos lavadedos porque como no se usaban tenedores, cada comensal se los lavaba antes de tomar los manjares.

Los árabes ricos que aún conservan muchas costumbres de nuestros ascendientes medioevales usan todavía los lavadedos.

Nuestros remotos antecesores se servían los manjares en discos de madera serrados del tronco de un árbol, y como los troncos son cilíndricos, los primeros platos eran circulares. Más adelante cuando se inventaron los de metal y los de loza se conservó la forma clásica.

Las fuentes de carne fiambre se adornan con perejil, pero, ¿hay alguna razón para que el perejil sea la hierba especial para estas guarniciones?

Muchos creerán que su adopción se debe a la belleza de la hoja, pero la verdadera razón de su adopción primitiva es muy diferente. En otros tiempos se creía que el perejil era un antídoto contra toda clase de venenos, creencia que no está desprovista de fundamento, porque todavía tiene fama de ser un excelente remedio contra el exceso en la bebida de licores espirituosos.



Para la BELLEZA de
la CARA y de las MANOS
Haced uso de la

Crème Simon

el famoso producto tan conocido de
POLVO DE ARROZ SIMON
y de ***JABÓN SIMON***

J. SIMON — París

SAN PELLEGRINO

OBSERVESE
la colocación de la
ESTAMPILLA FISCAL
con su agregado



la que viene colocada
SIN EXCEPCIÓN
en la forma indicada.

GRAND PRIX



Como Agua Medicinal

El Agua de San Pellegrino

por su especial composición NATURAL conserva en la exportación las mismas propiedades que la hacen INSUPERABLE en la fuente para curar las enfermedades del ESTÓMAGO, de los RIÑONES, de la VEJIGA, la GOTA y la DIABETES.

Único Introductor **JOSE FERRO - Viamonte 168** - Teléfonos: U. T. 2781, Av. C. T. 3206, Cent.

El ideal

El cantor de Brujas, la ciudad muerta, Jorge Rodenbach, que firma el cuento que en esta página se inserta, ha hecho con la brillantez de estilo característica de todo poeta, una admirable fábula que con asunto trivial y si se quiere vulgar, encierra una honda filosofía. Es este cuento el comentario sentimental y pesimista de un hecho lógico por que la humanidad ajusta sus actos a la rutina y a la convención.

Gustábale a Montaldo pasar el mes de septiembre en París, porque en esta época está algo solitaria la ciudad. Rico, desocupado y misántropo, se dedicaba a cultivar una afición en extremo original: la de vagar al acaso por calles y paseos. Y la practicaba como un arte, un arte sutil, según decía, complejo y amargo, que no carecía tampoco de delicias, de emociones y de sorpresas.

Hallaba un delicioso placer en investigar el alma de los que pasaban, y así, en sus investigadores paseos, se complacía en hacer conjeturas sobre los rostros, en sondear las miradas, en auscultar las almas. ¡Hay tantos dramas interiores, tantas existencias oscuras, tantas ideas que jamás llegarán a formularse y que los rostros insinúan en el crepúsculo! El fin del día es propicio a esta clase de investigaciones mentales, y lo es también el final de la estación veraniega.

Montaldo había adquirido la costumbre de salir al declinar la tarde en aquel mes de septiembre en que París le agradaba más por su relativo silencio, por hallar en él un orden dentro del tumulto.

Deambulaba a lo largo de los paseos de los Campos Elíseos, en los que abundaban las niñeras, las amas de cría y algún viejo sentado en un banco.

Caminaba sin rumbo.

De pronto se fijó en una mujer, que llevaba su misma dirección, y en la que no hubiese reparado siquiera a no ser por un detalle que llamó mucho su atención.

¿No es siempre un detalle el timbre de la voz, el modo de andar, un gesto cualquiera, hasta un defecto, lo que nos hace amar a una mujer? El detalle que aquí despertó su sensibilidad fué el cabello de aquella mujer. Era realmente extraordinario, era rojo; pero de un rojo único, inédito, inverosímil, maravilloso; un rojo como compuesto con todos los rojos más luminosos. ¡Y cómo se los anudaba en la cabeza su dueña, formando un inmenso y espeso turbante.

Al principio no se fijó Montaldo, lleno de admiración, más que en aquella deslumbradora cabellera; pero cuando su vista se posó en la mujer, ¡qué penosa impresión recibió al verla tan pobremente vestida! ¡Aquella cabellera, resplandeciendo como antorcha encendida sobre una indumentaria triste como un sepulcro sin nombre! La falda estaba ajada, verdosa. Era la miseria del pobre vergonzante, la más aniquiladora, la más incurable; esa miseria de lucha con la aguja, puntada a puntada, en que triunfa la paciencia del desgaste del tiempo.

Las botas eran también viejísimas, rotas, desfiguradas, asomando apenas por debajo de la falda como temerosas de mostrarse a la vista. Pero lo más triste era el sombrero bajo aquel maravilloso rizo de oro: un sombrero muy pequeño, negro, adornado con algunas rosas descoloridas. Parecía un nido abandonado sobre el cual el viento otoñal hubiese arrojado algunas flores marchitas, y sobre el cual hubiese caído la lluvia de muchos días.

Detallando, analizándola despacio se veía en el conjunto de su persona un resto de majestad, una distinción que la ennoblecía, transfigurando su derribo en ruina. Hasta llevaba guantes, recosidos y lavados a fuerza de bencina.

A Montaldo le interesó vivamente aquella mujer. Empezó a seguirla, atando cabos, anunando indicios para reconstituir la novela de su vida. Tal vez fuese una huérfana que luchaba heroicamente contra la desgracia, contra la ruina imprevista. Y aún era joven y de una belleza que sólo ayudaban a completar sus espléndidos cabellos y su melancolía.

Y siendo tan atractiva permanecía virtuosa, puesto que era pobre. ¡Aquella era la verdadera, la heroica honradez! Se adivinaba que buscaba trabajo sin encontrarlo y sin poderse vestir más que con los despojos del pasado. E iba ya vagando sin objeto, desamparada en aquella tarde otoñal que moría poco a poco.

Montaldo no cesaba de seguirla; pero desinteresadamente, sin aires de Tenorio callejero ni intención de abordarla, sino procurando en su platónica persecución ser todo lo discreto posible.



La siguió durante mucho tiempo Montaldo a través de los bulevares, hasta que la vió internarse en una calle de menos tránsito.

La joven se había detenido y daba muestras de gran contrariedad al ver de nuevo a su perseguidor. Esperaba algo parada al borde de la acera.

—Calla, ¿si me habré equivocado? ¿Tendría una cita en aquella calle? No podía ser, en ese caso, más que un amor desinteresado y verdadero, puesto que iba tan pobremente vestida—pensaba Montaldo; y sonreía de un modo algo escéptico, dispuesto a destruir en él aquel retrato de una heroína casta, pobre y altiva. Iba a llegar ya al extremo, a lo más vil, a lo más bajo, cuando la vió decidirse, atravesar la calle como quien se arroja al agua y penetrar en una tienda de enfrente y en cuya muestra se leía: "Añadidos, postizos y pelucas".

Aumentó la curiosidad de Montaldo. La desconocida no debía de ser tan pobre cuando iba a hacer compras. Tal vez aquel frasquito de esencia que brillaba en el escaparate, para poder dar con el perfume un poco de ilusión al que la esperaba. El amor tiene delicadezas por el estilo.

Poco después le vió salir.

¡Tentación del misterio! ¿Quién se detiene al borde de un secreto? Montaldo quiso romperlo a toda costa.

El medio era sencillísimo: entrar a comprar cualquier chuchería de tocador y llevar la conversación hacia la desconocida.

Montaldo empezó a hablar al comerciante de las hermosas trenzas y mechones de pelo que había colocadas cuidadosamente en las vitrinas. De pronto exclamó con indiferencia:

—Por cierto que la señora que acaba de salir de aquí tenía una bellísima mata de pelo.

—¿La conoce usted?—preguntó el comerciante.

—No.

—Yo tampoco. Figúrese usted que precisamente venía a ver si le quería comprar el pelo.

Montaldo se estremeció. Se abría una pista patética. En la sombra brillaba una lucecita pálida y triste.

—¿A venderle el pelo?—exclamó asombrado.

—Sí, puesto que yo negocio y trabajo en eso.

—¿Entonces se lo habrá usted comprado... y a buen precio?

—Nada de eso. Precisamente, por ser incomparable no lo he querido. Siento no haberla podido socorrer a la pobre señora; pero... ¿qué quiere usted? Yo no compro más que el artículo corriente. Si hubiese tenido el pelo castaño, negro o rubio, y hasta rojo; pero de un rojo frecuente y natural, no hubiese tenido inconveniente en hacer el negocio. A mi no me sirven los cabellos de un color raro, sino postizos que entonen con los de mis clientes. Los de esa señora son únicos en el mundo. Yo no he visto en mi vida otros iguales. Son hermosísimos, ya lo creo; demasiado hermosos. Vaya, en una palabra: son de "imposible venta".

Montaldo, al salir de la tienda, se quedó pensativo por aquel discurso práctico y razonable. Pensativo, también, por aquella aparición que en su vaguear se le había presentado con un objeto. No creía él en el azar, no; nada es fortuito en la vida. Los transeuntes llevan un objeto que ellos ignoran... Y cada rostro no es más que la máscara humana de una verdad que camina. Montaldo había comprendido el símbolo, y de allí en adelante dió a la hermosa desconocida el verdadero nombre que el Destino la había impuesto: "La mujer de la originalidad".

Sí, era la musa de los genios, de los iniciadores, de los que fundan escuelas, sociedades, religiones; la musa de los innovadores, la musa, en fin, de todos los que aportan algo nuevo, de todos aquellos cuya desgracia terrena consiste en no ser iguales o parecidos a los demás.

Musa rechazada y sin empleo, musa eternamente pobre, porque sus nobles ideas, del mismo color de los únicos cabellos rojos, son de un tono raro, que no puede amoldarse a las ideas comunes, y como decía, en definitiva, el comerciante: "pensamientos de imposible venta".

Jorge **RODENBACH.**

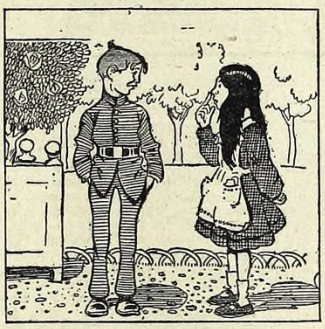
La página cómica

UN BUEN MEDIO



—Usted hace mal, señora, en dejarle al niño los cabellos tan largos.
—Es que queremos hacer de él, doctor, un violinista de gran talento.

ENTRE CHICOS



—Mi abuelita ya es centenaria.
—¡Gran cosa! Mi abuelito hace ya muchos años que es millonario.

LA "CUCO" VIUDA



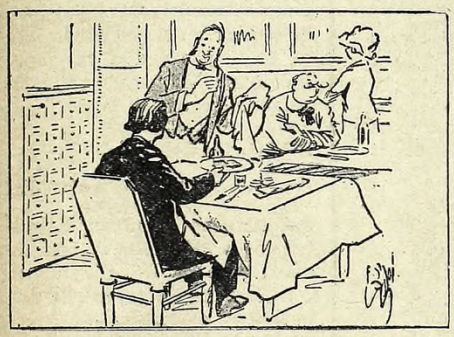
—De esta manera mis hijos creerán que su padre aún no ha muerto.

MALAS LENGUAS



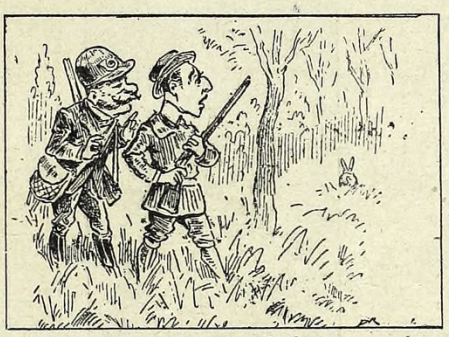
—El pobre José acaba de perder su mujer después de haber perdido su fortuna.
—Todo se compensa en este mundo.

UN MOZO FRESCO



—¡Mozo! ¡Dos cabellos en la sopa! ¿Es que está usted perdiendo el pelo?
—Sí, pero no se preocupe. Voy a usar una loción muy buena.

DE CAZA



—Tírele un segundo disparo. Puede ser que no haya oído el primero.

BUENA RECOMENDACION



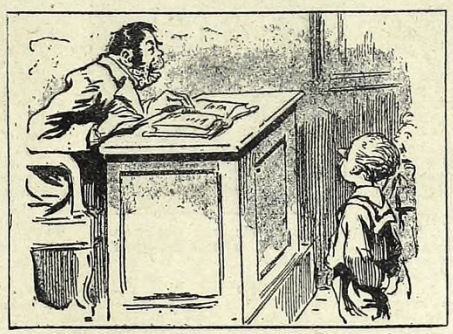
—Antes de confiar mi dinero a ese banquero, quisiera estar seguro de su moralidad, y creo que usted lo conoce.
—¡Ya lo creo! Lo he salvado tres veces de ir a la cárcel.

HABLA EL CARBONERO



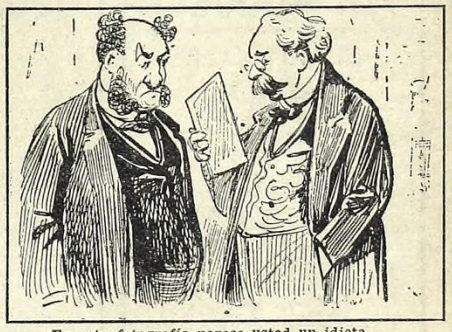
—¡Oh! ¡Son muy vivos los médicos! Una vez me recomendó uno que tomara baños. No me los di, y no sé cómo demonios me lo conoció.

EN LA ESCUELA



—Presta más atención, Pepito. Te estoy explicando las particularidades del mono. Fijate bien.

TODO SE EXPLICA



—En esta fetografía parece usted un idiota.
—Lo creo. Me la hice el día en que me casé.

UNA IDEA



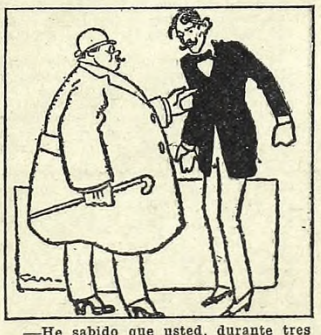
—Si yo me comiera todo este pan, alcanzaría a ver por encima de la tapia.

OPINION



—¿A usted le gusta la música, señor?
—Le diré a usted... La prefiero a la pena de muerte.

CON EL SASTRE



—He sabido que usted, durante tres años, le ha fiado a mi hijo...
—¡Oh! No se preocupe por eso...
—... Y he decidido hacerme cliente suyo.

NUEVA ORDENANZA



Para acostumbrar al público a salir en calma de los teatros en caso de alarma, el empresario anunciará una vez por semana: "No se asusten, señores, pero hay incendio".

PRUEBEN

LA DELICIOSA
Y ÚNICA
YERBA MATE
PARAGUAYA

Flor de Lis

L.I.P.

La Industrial Paraguaya
ASUNCIÓN

Sucursal: CHILE 460
Buenos Aires

Señoras!!
"LA POUPÉE"
CERRITO 122



La escasez de mercaderías, por la guerra, nos obliga a elevar los precios de nuestras creaciones a contar desde el 1.º de Octubre.
Pidan hoy mi corset sin ballenas. . . . . $ 8.50
Mi faja para operadas, gruesas, eventración, hernia, riñón flotante. . . . . $ 15.—
Mi corset espaldera. . . „ 12.50
Remitimos al interior, rogamos mandar la medida de la cintura de medio corset, más 75 centavos para el flete.
INTERESA: No dejarse engañar por vividoras que con groseras imitaciones de nuestros corsés ostentan el carácter de corredoras de **"LA POUPÉE"**. Sólo mandamos a domicilio pidiendo por teléfono.

Detalles curiosos de la actual guerra

El teniente Igglesden, de un regimiento de sitio inglés, que acaba de ascender a capitán, no tiene más que diez y nueve años.

* * * Según recientes manifestaciones de míster Asquith, las pérdidas totales experimentadas por las fuerzas británicas de mar y tierra que operan en los Dardanelos son las siguientes:

Muertos, 541 oficiales y 7.543 soldados y marineros.

Heridos, 1.257 y 25.557.

Desaparecidos, 135 y 7.401.

Total, 1.933 oficiales y 40.501 individuos de tropa.

* * * Por las observaciones de los aviadores, franceses se conoce ya con precisión de detalles la posición y las características del cañón que lanza sobre Dunkerque los grandes proyectiles.

A algunos kilómetros de Dixmude, los ingenieros de la casa Krupp se han dedicado durante dos meses a la colocación del cañón. Es grandísimo, del tipo de marina y con un calibre de 380.

Una inmensa cúpula blindada, cubierta de arena, pretende ocultar el cañón a las indiscretas curiosidades de los aviadores ingleses y franceses.

La pieza, colocada sobre rieles, es llevada, cuando abandona su abrigo, a una gran plataforma y puesta en batería.

Tira, con un ángulo de 40 grados, un proyectil que, subiendo a una altura aproximada de cuatro o cinco mil metros, va a caer a 38 kilómetros de distancia.

Alrededor del emplazamiento de esta pieza, muchos cañones apuntan hacia el cielo, esperando a los aviadores aliados.

Esto no ha sido obstáculo para qe los valientes pilotos y los observadores hayan podido acercarse al terrible cañón y fotografiar su cúpula, sin perjuicio de dejar caer algunas bombas.

Sin duda, estas bombas estuvieron hábilmente lanzadas, porque desde hace algún tiempo la terrible pieza de 380 permanece en silencio.

* * * El número de extranjeros que desde el comienzo de la guerra hasta el 1.º de abril se ha alistado en el ejército francés pasa de 32.000. Su reparto es como sigue: españoles, 969; belgas, 1.462; rusos, 3.393; griegos, 300; luxemburgueses, 541; suizos, 1.467; americanos del norte y del sur, 200; de diversas nacionalidades, 11.854.

Entre estos últimos hay que incluir a los alsacianos y a los lorenenses.

Cuatro mil novecientos trece italianos constituían la legión garibaldina, que fué disuelta cuando Italia reclamó a sus nacionales.

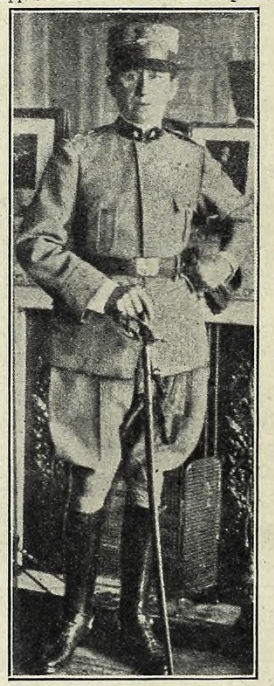
Finalmente, es digno de observación el hecho de que se hallen peleando al lado de los franceses 592 turcos, 1.369 austro-húngaros y 1.027 alemanes.

* * * Las damas servias ostentan sobre el pecho una pequeña medalla, sobre la que se destacan, en misterioso anagrama, cuatro eses.

Estas cuatro eses son las primeras letras de las palabras que forman el lema de Servia actualmente: Samo, Sloga, Srbina, Spasava; lo que significa: "La concordia salvará a Servia".

* * * Sabido es que los artilleros están expuestos a lesiones del oído, a trastornos de la audición y a la sordera precoz a consecuencia de la detonación de los cañones. Estas lesiones son más frecuentes en estos tiempos por efecto del calibre, cada vez mayor, de los cañones, el volumen de los proyectiles, el aumento de la carga, y, sobre todo, por la nueva composición de las pólvoras.

La deflagración de la pólvora produce 800 litros de gas por kilogramo, y si se consultan las cifras de las cargas de los cañones modernos se ve que cada cañonazo produce un volumen de gases verdaderamente espantoso. Un cañón de treinta y medio centímetros, por ejemplo, produce al disparar 23 000 litros de gases con la carga que se emplea en los ejercicios, pero con la carga de combate la cifra sube a 76.540 litros, y fácil es imaginar el desplazamiento de aire y la violencia del soplo producidos por el desarrollo instantáneo de semejante masa de gas. En las cercanías de la pieza su acción se deja sentir con gran violencia, y a veces, a pesar de los sistemas de protección, como los tapones de algodón en rama, los cascos protectores y los diversos aparatos ideados para amortiguar el choque, se observan desgarros del tímpano y lesiones más o menos graves del aparato auditivo.



Guillermo Marconi, con el uniforme de teniente del ejército italiano

* * * Para indicar en sus informes el grado de afición a la bebida de sus subordinados, los jefes del ejército alemán emplean cinco calificaciones que representan con "eses" en esta forma: S — SS — SSS — SSSS — SSSSS.

La "S" es la primera letra de las palabras "saufen" (beber alcoholes), "sehr" (mucho), "stark" (fuerte), "sclecht" (malo) y "schnapps" (aguardiente).

La primera nota (S) indica que el oficial mencionado bebe algo más de lo que debiera (saufen).

(SS) indica que bebe mucho (sauft stark).

(SSS) que bebe enormemente (sauft sehr stark).

(SSSS) que traga una cantidad espantosa de aguardiente (sauft sehr stark schnapps).

(SSSSS) que absorbe prodigiosas cantidades de aguardiente malo (sauft sehr stark schlechten schnapps).

Esta última nota suele ser fatal, porque aun cuando en el ejército alemán no es un crimen beber enormes cantidades de "schnapps", es un delito imperdonable beberlo de mala calidad.

* * * ¿Cuándo acabará la guerra europea? El periódico francés "Le Figaro" da la siguiente curiosa profecía en contestación a la pregunta:

Súmense las cifras de los dos años que duró la guerra franco-prusiana, 1870 y 1871, y se obtendrá el total de 3.741. Los dos primeros guarismos de este número sumados, 3 y 7, dan 10 y los dos últimos 5. El tratado de paz que puso fin a la guerra se firmó el décimo día de mayo del quinto mes del año.

Empleando el mismo procedimiento con los años 1914 y 1915 se obtiene el total de 3.829, y las respectivas parejas de guarismos dan once, cosa que en opinión del profeta indica que la guerra terminará el día 11 del mes 11.º, o sea el 11 de noviembre.

* * * En el teatro Oriental de la guerra las operaciones han adquirido un ímpetu formidable, que hace contraste con la calma relativa existente en el frente Occidental. En Petrogrado se avalúa que las tropas austro-alemanas, contra las cuales en la actualidad tienen ellos que luchar, son compuestas por 70 divisiones alemanas, 28 divisiones austriacas, además de numerosas formaciones de "landsturm" y 15 divisiones de caballería.

* * * La guerra cuesta a la Gran Bretaña diariamente 3.000.000 de libras en cifras redondas; y semanalmente pierde en la línea de combate 20.000 hombres.

Contra la corriente

El remar contra la corriente es un trabajo muy duro, aun cuando el bote sea ligero y el remero sea fuerte. Cada golpe de remo se lleva un poco de fuerza. Los pulmones trabajan mucho para ir dando oxígeno a la sangre. Las cosas que están en la orilla no parecen pasar sino con una lentitud descorazonadora. Los brazos y la espalda duelen y el ánimo decae. El enfermo que tiene el hígado pesado, la sangre mala y la digestión peor, es como el hombre que se empeña en ir contra la corriente. Su lucha para conservar la vida da pena. Necesita un tratamiento, pero ningún beneficio duradero puede esperarse del que quedó fuera de su uso y está ya enmohecido por el pasado. El tratamiento seguro es la

PREPARACION
DE WAMPOLE

que contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Es tan sabrosa como la miel, y como remedio para las enfermedades procedentes de debilidad, se coloca a la cabeza en el progreso de la medicina. Estimula los pesados órganos de secreción, purifica la sangre, promueve la digestión, aviva el apetito natural y reorganiza todo el sistema. Los que sufren de Pulmones Débiles, Dolor en el Pecho, Bronquitis y Desórdenes de la Sangre, pueden atestiguar su mérito transcendental. El doctor M. S. Foutel, de Buenos Aires, dice: "La Preparación de Wampole, como tónico reconstituyente, es de un valor inestimable. Desde hace muchos años empleo esta magnífica preparación con éxito halagüeño en los niños débiles, escrofulosos y en general en las enfermedades consuntivas." A cambio de la desgracia de la enfermedad, ofrece la dicha de una salud robusta. Es eficaz desde la primera dosis. Téngase esto en cuenta. No se sufrirá desengaño alguno tomándola. Evítense los substitutos poco dignos de confianza. De venta en las Boticas.

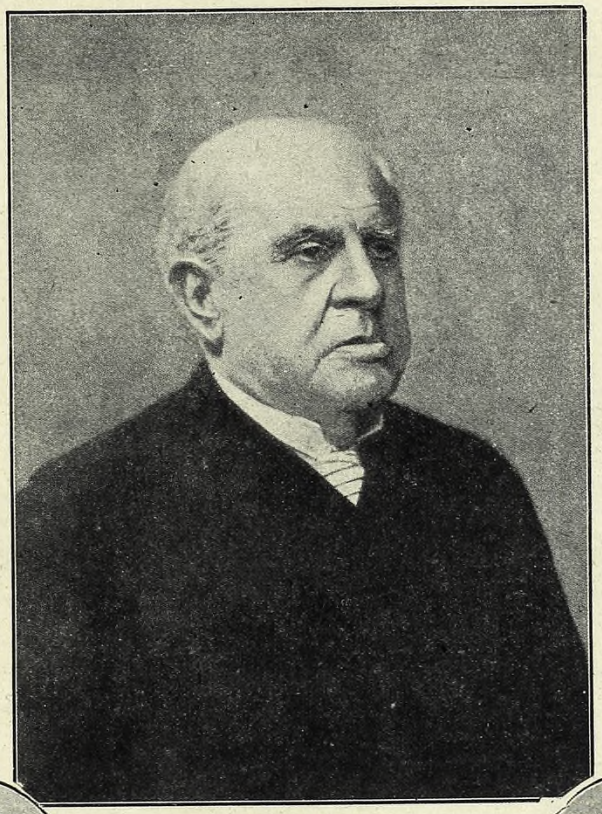
Las grandes figuras de la historia patria

Domingo Faustino Sarmiento

Al recordar el nombre de Sarmiento, nosotros, los argentinos, no sólo recordamos un presidente famoso de nuestra república, sino también a un ilustre caudillo de la educación y reforma social de nuestro país, cuyo nombre ha sido justamente enaltecido y honrado por toda Europa, de la misma manera que en la Argentina y en toda la América del Sur, donde aún está fresco el recuerdo de la obra imperecedera de este forjador de pueblos.

Domingo Faustino Sarmiento nació en San Juan, el 15 de febrero de 1811, y murió en la Asunción (Paraguay) el 11 de septiembre de 1888. Era vástago de una antigua familia española de abolengo y pobre. Su pariente, el capellán José Oro, fué su primer preceptor. Le enseñó gramática y latín e infundió, particularmente, en el ánimo del joven educando, un acendrado amor a la patria que más tarde, con el estudio, se intensificó hasta el extremo de que son pruebas elocuentes los actos del gran educacionista que tratamos de biografiar someramente. No era muy abundante el caudal de conocimientos del gran pedagogo cuando hizo sus primeras armas en la titánica lucha por la vida, pues a lo que habíale enseñado Oro, hay que agregar algunas nociones de matemáticas y agrimensura recibidas de un ingeniero de nacionalidad francesa, apellidado Barreau.

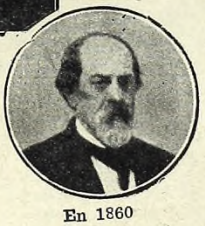
A los quince años de edad abrió una escuela para instruir a unos ocho discípulos que frisando en los veinte años y siendo hijos de padres ricos carecían de toda instrucción. Un año más tarde se hizo comerciante y abrió un almacén. A los 17 años fué segundo director de la escuela militar de San Juan. A los 18 tomó las armas contra los tiranos Rosas y Quiroga. Fué vencido en la primer refriega y huyó a Chile. Sus primeros tiempos de destierro fueron durísimos y tuvo que ensayar todos los oficios para ganarse el pan. Entró de dependiente en una tienda de Valparaíso, pero las especulaciones mercantiles no le distrajeron del estudio; de los 16 pesos que ganaba, la mayor parte los empleaba en la adquisición de libros. De regreso a su pueblo natal (1836) fundó una escuela como hasta entonces no se conocía allí: una escuela de niñas. Tres años más tarde fundó "La Sonda" un periódico en el que estaban excluídos los temas políticos y trataba de vez en cuando de problemas de educación y moral. Nazario Benavídez, gobernador de San Juan, confiscó el diario y puso en la cárcel a su director. Otra vez tuvo que trasponer la frontera. En su segunda etapa de Chile fundó periódicos y escuelas. Del heroísmo de esta labor habla el siguiente hecho: Queriendo el tribunal de Santiago, allá por el año de 1832 castigar a un ladrón que había robado un candelabro de la virgen en la iglesia de la Merced lo condenó a que durante tres años hiciera de maestro de escuela. Sarmiento, como se ve, desafiaba los convencionalismos de su tiempo y no desdeñaba equipararse a un malhechor para enseñar a los hombres de su época en este continente, el alto concepto que les debía merecer la pedagogía. Fundó una escuela normal y Chile contó desde entonces con excelentes maestros. Marchó a Europa ansioso de saber, no determinado esto por un sentimiento egoísta, sino para derramar luego, como un sembrador de ideas, la buena semilla de la ciencia sobre los cerebros, en erial de su pueblo, al que amó siempre con amor semisalvaje, según el sabio se complacía en decir. En el viejo mundo frecuentó el trato de los sabios; conoció a Guizot en Francia, a Humboldt en Alemania y a Cobden en España, durante un viaje que el economista inglés hacía por Iberia. El que ejerció mayor influencia en el espíritu ansioso de ideal del autor de "Facundo" fué Horacio Mann, a quien conoció en los Estados Unidos. La gran república del norte, la naciente democracia influyó también en su ánimo y ante el espectáculo de aquel pueblo que empezaba a hacerse grande soñó días iguales de prosperidad para su patria. Vuelto de su viaje en 1847, escribió un libro sobre educación popular. Como algunos héroes de otras edades, luchó con la espada y con la pluma al mismo tiempo por el triunfo del bien que es la ciencia. Así en 1841 trató de tomar parte en una empresa contra el dictador, y en 1851 volvió a la carga. Luchó en Caseros, que en 1852 determinó la caída de Rosas. Con la pluma del tirano que tantos decretos de proscripción y muerte había firmado, escribió Sarmiento el relato de la victoria. Su ambición más grande era regenerar al país por medio de la educación, y a esta idea se ajustaron sus actos de hombre de gobierno. Nombrado en 1857 jefe del departamento de educación, fundó la primer espléndida escuela con que contó Buenos Aires. Siendo senador y ministro en 1860 hizo votar cinco millones con destino a las escuelas de la república. Su frase: "No hay libertad donde el pueblo es ignorante", es el resumen de sus ideas de pedagogo y gobernante. Sarmiento fué un hombre genial; el primero que vinculó a estas tierras de América al mundo de la civilización. En el acervo de su doctrina está el secreto de la grandeza actual de esta república. Fué fuerte y voluntarioso como hijo de su tiempo. Fué un pedagogo que ciñó espada. El pedagogo que se necesitaba en los días de los gauchos malos. Hizo más patria que nadie, pues conquistó para la vida del pensamiento y ganó para la civilización las jóvenes tierras de América. Fué como un Quijote que llevara por adarga el abecedario. Su lenguaje rudo y rotundo hace pensar en la acritud de su carácter y en la poca jugosidad de sus fibras cordiales, pero esto es un error porque su corazón fué magnánimo como el de todos los genios y se dió todo a su pueblo en sus ideas como Cristo se da en el pan eucarístico. Sus libros sobre educación: su "Vida de Abraham Lincoln"; su obra sobre "Las escuelas base de la prosperidad y libertad de los Estados Unidos" y sobre todo su "Facundo", son como breviarios que debemos leer todos los días.



Domingo F. Sarmiento



En 1851



En 1860



En 1852



Casa donde nació Sarmiento, en San Juan

Domingo Faustino Sarmiento fué un pedagogo por excelencia; su vida y sus obras contienen sabias enseñanzas para su país, para este país en primer término, pero todos podemos aprender en sus libros, porque los problemas a primera vista locales son del universo entero.

Su abolengo de ibero se delata en la complacencia con que ahonda el dedo en la llaga que constituyen los defectos de la raza de que procedía y de la que renegó más de una vez de la misma manera que lo han hecho y lo hacen muchos grandes hombres nacidos en el viejo solar, impulsados por un patriotismo negativo. Pero esto que no es defecto, ni a título de tal lo apuntamos, debe de perdonársele porque vale por un vehemente deseo de superar las cualidades de la casta que él quería hacer grande, poniendo su vista en otros pueblos regenerados por la educación.

José RIBAS MONTENEGRO.

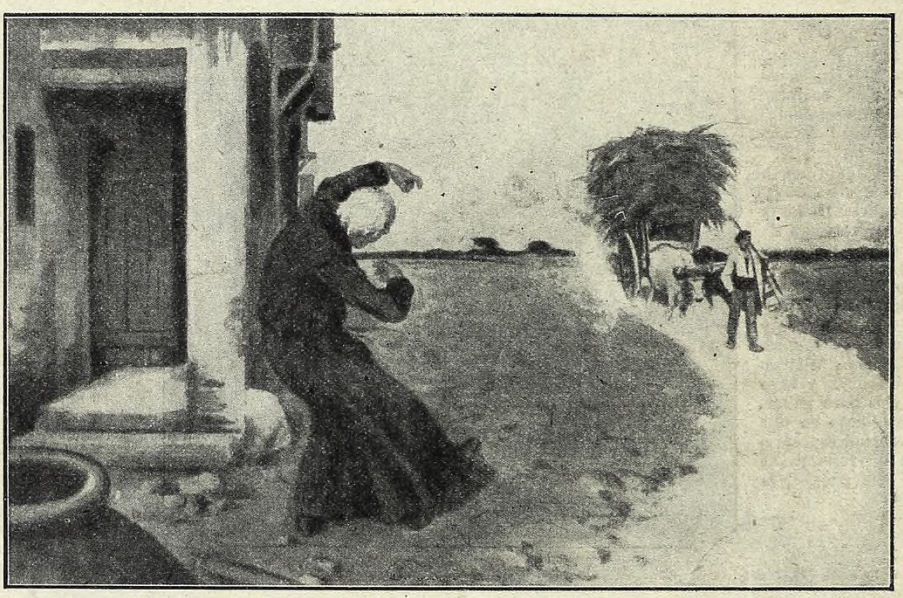
Melampo

"Melampo" es un hermoso cuento cuya belleza deja adivinar tras el seudónimo con que está firmado, una personalidad literaria asaz, maestra en este género de literatura tan difícil a pesar de su aparente facilidad. Es Melampo un cuento cuya filosofía es necesario desentrañar ahondando en la prosa castiza y pulida por un conocedor del idioma, que es además un hombre de ideas.

Aquella noche el sabio se quedó profundamente dormido interpretando un nuevo fragmento del poema de Xenóphanes de Colofón.

Era un texto que se había hallado entre las ruinas de una casucha olvidada no lejos de Egina. Encontráronse, cavando en los cimientos de la casa, dos fragmentos de estatuas de Isis, modelados en mármol negro, de carácter marcadamente arcaico, algunas monedas bastante raras con gáleas en el anverso, y en el reverso toros alados, y un gran pedazo de mármol donde en letras rehundidas algún filósofo o simplemente algún aficionado rico había hecho grabar los trozos que le eran favoritos del poema cosmogónico-metafísico de Xenóphanes.

Entre aquellos fragmentos había dos absolutamente nuevos, del más alto interés, porque revelaban profundas diferencias entre el pensar de Xenóphanes y el de Parménides de Elea y resolvían una porción de cuestiones que apenas había dejado indicadas el maestro Ritter en sus estudios acerca de la escuela eleática.



Como quiera que fuese, los versos de Xenóphanes resultaban bastante enrevesados y laberínticos para que no fuese necesaria, a más de una traducción "ad pedem litteræ", una interpretación filológica, base para la explicación o exégesis filosófica.

El sabio era ya bastante viejo. Nacido para el estudio, podía decirse que setenta inviernos le habían visto inclinado sobre los infolios, traduciendo, comentando, poniendo escolios, apostillas, siempre con ardor juvenil, como si fuese un eterno estudiante, como si hallase en los manuscritos, en las inscripciones, la fuerza para seguir viviendo. ¡Oh! pensaba en sus solitarias noches: la lucha era larga, corto el tiempo, cada día iban apareciendo pedacitos inconexos y al parecer insignificantes de aquella espléndida vestidura de la antigüedad. Improba labor era recogerlos, limpiarlos, zurcirlos unos con otros. Poquísimo representaba la labor por él realizada en tantos, tantos años: era, pues, necesario no dormirse, no cejar un punto en el afán de reconstruir el preciado tesoro.

Por eso el sabio se pasaba las noches de claro en claro, habiendo conservado, gracias a la Providencia (a esa Providencia que es tan fiel amiga de los arqueólogos y les hace vivir hasta ochenta, hasta cien años), la claridad y agudeza de la visión. Por eso también al anochecer cenaba y mandaba acostarse a su vieja sirvienta y se quedaba solo en su despacho, que daba al jardín, sin más compañía que el runrún del gato junto a la chimenea, los saltos y picotazos que de vez en cuando daba en su jaula el negro mirlo, y el manso ruido que hacían bajo la espesa cortina de enredaderas que tapizaba todo el muro de la casita y formaba cerco a la ventana, tantos y tantos animaluchos como debían vivir entre el follaje polvoriento y anciano.

Aquella noche, no obstante, el sabio, por primera vez en su vida, se quedó dormido. Guiado su pensamiento por unas palabras del texto referentes a la ingratitud y soberbia de los hombres, se había ido apartando poco a poco de la letra, y lo que comenzó por versión literal de los conceptos, trocábase a ojos vistas en interpretación libre. "Los hombres—venía a decir el filósofo y poeta griego—son ingratos y soberbios consigo mismo, porque no toman ejemplo de los animales; ved—añadía—el buey de astada y vellosa frente que arrastra el corvo arado, cómo no desprecia al buey viejo, de cola pelada y flácida, que ya sólo sirve para el matadero. Si pudiéramos penetrar en el pensamiento ("gnosis") de los animales, veríamos qué igualdad tan perfecta es la que para ellos existe entre todos los pertenecientes a una especie ("genos"). Tal es, al menos, la creencia general entre los verdaderos filósofos..."

Al llegar aquí el texto del poema aparecía muy borroso y el sabio solamente veía clara una palabra, si bien era cierto que la palabra tenía para él una significación luminosa y peregrina: era el nombre de "Melampos", el famoso médico y mago, hijo de Amitheon y de Idomene.

¿Por qué aparecía precisamente en la parte más interesante y difícil del fragmento el nombre de Melampo? ¿Por qué lo habría puesto allí Xenóphanes? Tales pensamientos revolvía en su meollo el sabio ochentón, cuando halagado por la tibieza del ambiente y cansado de la fatigosa labor de todo un día dejó caer la venerable cabeza sobre el abierto ejemplar del Diccionario de Suidas que tenía en su bufete.

Razón tenía para dormirse. El día había sido de los más calurosos. La noche había comenzado sin que el bochorno cediese. En torno de la casita del sabio, que estaba en las afueras del pueblo, se extendía, como un concierto en el silencio de la noche, el canto de las ranas, de los grillos, topos y de los sapos. El sabio había abierto la ventana. Al hacerlo, recordó lo que tantas veces le advirtiera su anciana sirvienta:—No abra el señor la ventana sin precaución; mire que hay muchos bicharracos venenosos entre las enredaderas.

—¡Bah! aprensiones de esa vieja ignorante—pensó el sabio.—¿Quién es capaz de librarse de tantos bichos venenosos como hay en el mundo? —Y sin pensar se acordó de cierto doctorcillo pedante que le había pegado un palo en los "Anales de Filología clásica de las Universidades rhenanas", sosteniendo que su traducción de "Cuatro nuevas fábulas milesias descubiertas en un papiro de Anfípolis" era una versión incompletísima y errónea en muchos puntos...

Durmióse, pues, el sabio. La lámpara reflejaba en su calva erudita. De pronto, sin que él lo sintiera, sucedió lo que la vieja ignorante había previsto. Una sierpe chiquita se deslizó desde las enredaderas al alféizar de la ventana, y desde allí a la mesa del sabio. Trepó sobre el Diccionario de Suidas, rozó la bata del durmiente, y sacando la lengua bífida se la introdujo por largo rato en el oído izquierdo, haciendo exactamente lo mismo que en los tiempos mitológicos hizo otra sierpe con el célebre Melampo, hijo de Amitheon y de Idomene. Luego, volvió a deslizarse a su agujero.

Un leve airecillo fresco se levantó antes de amanecer. Despertó el sabio con algo de escalofrío. Las ranas y los sapos y los grillos habían callado, pero comenzaban a cantar las aves. Al oir sus cantos, inmensa alegría inundó su pecho de octogenario. ¡Oh maravilla, oh prodigioso y nunca visto caso! ¡Entendía el cantar de las aves! ¡Oh inefable y nunca oída poesía la de la alondra matinal, qué suavísimos conceptos encierras!

Saltaba y bailaba de gozo el anciano. Salió al jardín, abrió la puertecilla, corrió al campo. Al paso tardo de los bueyes venía una carreta cargada de mies. Mugían entre sí los bueyes. ¡También los entendía el sabio! Y fuera de sí, loco de alegría, saludó al carretero, hablándole en griego: —"Jairé: Eimi Melampos": buenos días; alégrate, que soy Melampo. —El carretero meneó la cabeza; era opinión general entre los carreteros que el sabio aquél era un tonto.

Pero nada, nada; el sabio entendía a las aves, a los bueyes, a los asnos; se persuadía de la bondad de sus almas, de la pureza de sus sentimientos, de la claridad de sus inteligencias, y el habla humana le sonaba a rebuznos, y los conceptos que recordaba, hasta los de su adorado Platón, le parecían mugidos. Y tanto fué así, que desde entonces el sabio no volvió a consultar un libro ni a escribir una línea. Y así vivió otros diez años dedicado exclusivamente a interpretar los pensamientos y sensaciones de los animales. Y fué tan feliz, que no creyó a los hombres merecedores de saber tal ciencia, y se llevó su secreto al otro mundo.

Apolonio de TIANA.



SEÑORA

Antes de acostarse aplíquese un poco de Crema Lechuga Beauchamps (París), y a la mañana lávese con Jabón de Crema Lechuga.

Así siempre tendrá el cutis lindo, fresco y suave.

Depósito: DIAZ Hnos., Chacabuco 710. En Montevideo Farmacia Cranwell, Barozzi y Cía., 18 de Julio 641

El jardín de nuestros poetas

EL CABALLERO LORELEY

El caballero Loreley... ¿Recuerdas,
mi dulce descontenta? Un caballero
cuyas pupilas claras
fosforecían llenas de deseo;
un caballero todo gentileza,
amante del ensueño
que nos finge un amor en cada labio
y en cada amor un dilatado imperio;
un caballero hermoso;
un bravo y fascinante caballero...

¿Recuerdas, descontenta musa mía?
Tú me dijiste: ¡Ha muerto!
¡Ha muerto, y sus pupilas aún esperar
de Guillermina el beso!
Pasará con su corte de fantasmas
el taciturno invierno,
seguido por la turba suplicante
de todos sus antiguos ritornelos;
pasará la sedosa primavera
vestida con su clámide de cielo,
y al aire la melena de esperanza,
triunfante de la inercia y del silencio
pasará el grave otoño;
los años pasarán, como un misterio;
y también ¡oh amargura inevitable!
nosotros pasaremos
¡ay! para siempre, como tantos seres
que apenas si dejaron un recuerdo;
pero aún las pupilas adorables
del noble caballero,
las pupilas románticas, las hondas
pupilas enjoyadas de deseo,
perpetuarán en su cristal divino
el gigantesco anhelo,
y, abiertas a la paz de lo infinito,
el infinito se abrirá en su seno!

¿Recuerdas, mi pequeña descontenta?
Habíamos llegado, sin quererlo,
a discusión amable,
y tú, siempre gentil como un lucero:
—El caballero Loreley—decías,—
el ardoroso y suave caballero,
¡oh sí! bajo la tierra está dormido;—
y yo: No ha muerto, corazón, no ha muerto;
aún vive, y su vivir es un sollozo,
te replicaba con ardor, y el viento,
hasta el viento ¿recuerdas, adorada?
plagiaba mis acentos
y con su voz de duende milenario
te repetía sin cesar: ¡No ha muerto!

¿Recuerdas ¡oh! perfume de mi vida?
Fué en una noche enferma,
triste bajo la plata de la luna,
y el Loreley de la sutil leyenda,
el Loreley divino del ensueño,
inmortal en la tierra,
hablaba por mi labio balbuciente,
y, tal como en romántico poema,
ansioso te expresaba
sus íntimas dolencias...
¡Dolencias insondables,
latentes en el alma del poeta!

¿Recuerdas, encantada,
incomparable luz de mis quimeras?
Perdíase la luna,
divina en su nostálgica tristeza,
y en el jardín de sombra y de delicia,—
jardín en dolorosa decadencia,—
Amor, amable niño, sonreía
envuelto en el encanto de sus sedas...

José M.ª CORVALAN (h.).

SONETO

La corriente invisible de los años
Va restando esperanzas a la vida:
Es cada instante una ilusión perdida,
Y aumentan, sin cesar, los desengaños.
Vano es llorar irreparables daños,
Porque sobre un abismo suspendida
La existencia es escala carcomida
Con muy pocos y frágiles peldaños...
Pero no importa. Como flor sublime
Renace la ilusión apenas muere,
Porque brota de raíces inmortales:
Que si un dolor al corazón oprime,
Es porque Dios en su grandeza quiere
Dar al hombre el dolor que lo redime.

Alfredo de MELVILLE.



DERROTADO

En vano me imagino sano y fuerte
y engaño de este modo mi conciencia,
que ya agosta la flor de mi existencia
con su aliento fatídico la Muerte.

¡Juguete sempiterno de la suerte
puedo, acaso, confiar en su clemencia!...
¡Fué el amor para mí como una esencia
que en recuerdo al instante se convierte!...

A un paso estoy del fin de la jornada.
Cuando mi alma cansada y abatida
vuele allá, a donde van las almas buenas,

sobre mi tumba fría y olvidada
flotará la leyenda de mi vida
como un vago perfume de azucenas!

José M. BRAÑA.

EL AÑO QUE NO LLEGARÁ NUNCA...

—Tú dijiste, mamá, que en poco tiempo
me iba a crecer la pierna.
Si no me lo repites
no iré más a la escuela,
porque todas las chicas
se ríen al mirarme con muletas,
y me dicen que ya no tendré nunca,
ya nunca más, la pierna...
Pero yo sé, mamá, porque no mientes,
que el año entrante he de tenerla nueva;
tú no hubieras dejado, de otro modo,
que para siempre me quedara renga...
No podrás suponer cómo se burlan
de mí todas las chicas de la escuela.
Tú llorarías como yo... ¡Qué malas!
Juegan solas, y juegan
como nunca... ¡Si vieras cómo corren,
cómo saltan, jugando a la rayuela!
Pero yo espero, porque tú dijiste
que el año entrante la tendría nueva;
y entonces, ¡cuánta rabia
van a tener las chicas de la escuela,
esas que ahora dicen
que estoy fea ¡muy fea!;
porque algunas, mamá, dicen en serio
que no me quiere tanto la maestra,
y que tú has de comprar otra muchacha
que tenga las dos piernas...
¿Verdad que no, mamá? ¿Verdad que mienten?
¿Verdad que en poco tiempo estaré buena?
¡Malas! ¡Malas! Lo dicen
para verme llorar, para que crea
que tú ya no me quieres como antes
porque he quedado renga...
...Pero ¿verdad, mamá, que el año entrante
tendré otra vez la pierna?...

Ezequiel MARTÍNEZ ESTRADA.

LAMENTO DE GAUCHO

(Del libro "Por el camino", que aparecerá próximamente)

Los que escuchan mi canción
dirán que vivo contento,
porque ignoran el tormento
que sufre mi corazón.
Pero yo que en mi aflicción
veo mi dolor pasar,
sé, con profundo pesar,
porque me abate el quebranto,
que mi canción es el llanto
secreto de mi penar.

En mi triste atardecer
donde de viejo flaqueo,
parece que deletreo
mis desventuras de ayer.
Y vuelvo entonces a ver
entre amarguras extrañas,
de la pampa las entrañas
que alguien sin pena ha sacado
con los dientes del arado
y el filo de las guadañas!

Yo canté a la tradición
mis trovas sentimentales,
lo mismo que los zorzales
a la florida estación.
Y guardé en mi corazón
que blasonó la honradez,
la injuria que, en su embriaguez,
alguno habló equivocado,
cuando me llamó malvado
sin comprenderme tal vez...

De mi rancho en el horcón
colgué mi esperanza un día,
donde alegre florecía
como planta de cedrón...
Pero el humano turbión
que vino, en su paso breve
derramando fuego y nieve
llegó a enlodar mi destino,
como se enloda el camino
de la pampa, cuando llueve!...

Entonces enmudeció
el nacional instrumento,
y fué mi canción lamento
que en todas partes se oyó.
El rancho despareció
bajo la niebla invernal,
y hasta el chimango, mortal,
se abatió en sus propias alas,
como se abaten los talas
cuando arrecia el vendaval!

Ya los pampeanos cantares
callaron sus melodías,
y las viejas pulperías
están llorando pesares...
En los desiertos lugares
todo comienza a expirar,
y me da pena mirar
en las ruinas de los ranchos,
a los hambrientos caranchos
que no hallan qué devorar!

Hoy ya nadie piensa en mí,
y poco a poco me pierdo
bajo el doliente recuerdo
de lo que en un tiempo fuí.
Pero siempre, desde aquí
y en medio de mi aflicción,
me consuelo en la visión
de aquella esperanza mía
que abrió sus flores un día
colgada del viejo horcón!...

Julio DÍAZ USANDIVARAS.

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Los nuevos modelos de sombreros recibidos, son de una elegancia exquisita.
Ofrecemos además una variada colección de formas, flores, fantasías y adornos, que son digno complemento del inmenso surtido de la sección "MODES".



1—**Toca** de liseret, con fondo de seda, adornada con dos alas. . . . $ **16.50**

2—**Toca** trotteur, en paja liseret, adornada con cuchillas. . . . . $ **16.50**

4—**Niniche** de seda y paja, adornado con hojas y rosas. . . . . $ **22.—**

3—**Toca** tricornio, en tagal, con borde de liseret, adornada con tres fantasías de alas. . . . . $ **18.50**

5—**Niniche** de paja, con lana de seda, adornada con un moño y uvas, $ **20.—**

6—**Gran canotier**, la parte de abajo en liseret, la parte de arriba de paja, adornado con una guía de flores y cinta, pesos. . . . . **25.—**

En el "Departamento Modelos" se exhibe una espléndida colección de trajes "Tailleur", "Robes d'après-midi" y elegantes Manteaux para la TEMPORADA DE PRIMAVERA.

THE SOUTH AMERICAN STORES — BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.

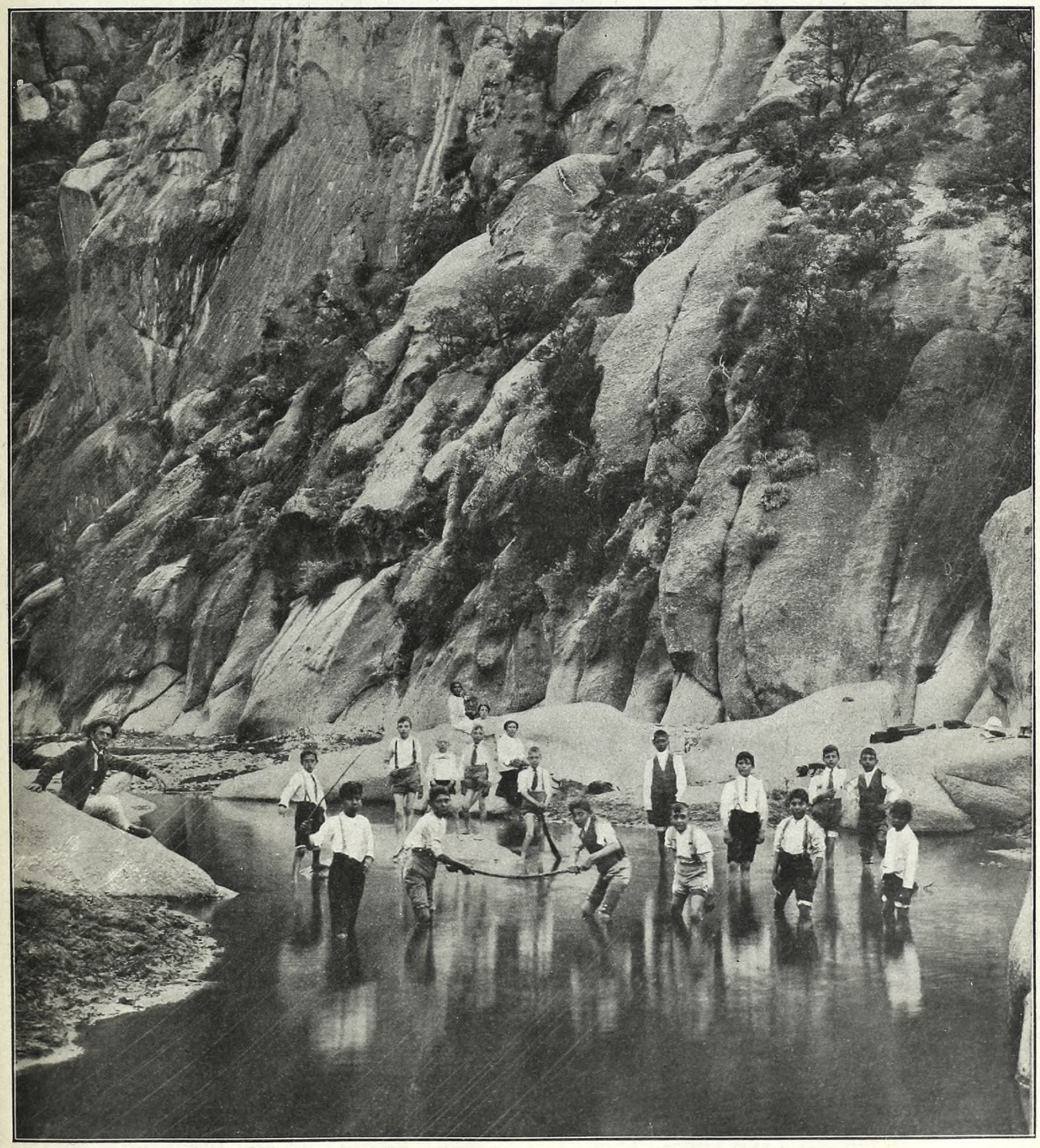
GATH & CHAVES L.

ANEXO: AVENIDA DE MAYO, PERU Y RIVADAVIA

Los Departamentos "Tejidos y Sederías", tienen en venta hermosas y variadas colecciones, en todas las calidades y gustos más novedosos.

Actualidades gráficas

PAISAJES ARGENTINOS



Pintoresco lugar llamado Los Mogotes, en Capilla del Monte (Prov. de Córdoba)

Fot. Moreno.

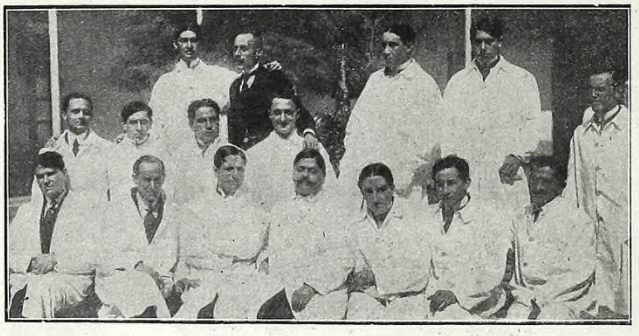
Informaciones de Córdoba



Recepción en casa del cónsul del Uruguay, señor Gabriel Debus Reyes, con motivo del aniversario patrio de la nación vecina



Grupo de damas que asistieron a la recepción el día 25 de agosto



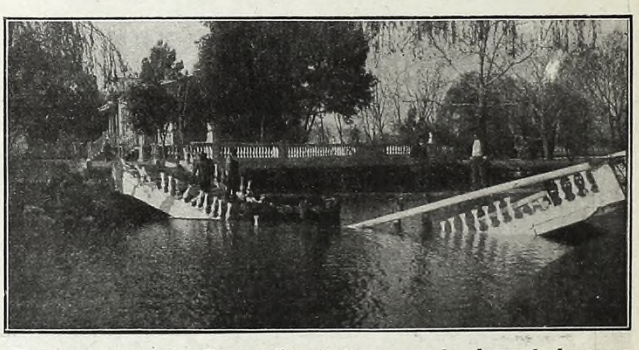
Los médicos y practicantes del Hospital de Niños en el día de la bendición de la Virgen de Santa Rosa, patrona de esa institución



Señoritas que hicieron acto de presencia en la ceremonia realizada el 30 de agosto en el Hospital de niños de Córdoba



Concurrentes a la fiesta infantil celebrada en honor de Mechita Garzón, hija del vicegobernador de la provincia



El nuevo puente del Parque Sarmiento, que se ha derrumbado pocos días antes de su inauguración oficial...

Fots. Arena.

Nuestro gran mundo



Señorita Adelaida de Obligado



Señorita Magdalena de Ortiz Basualdo



Señorita Marta Larguía





Fots. Frans van Riel.

De la contienda europea



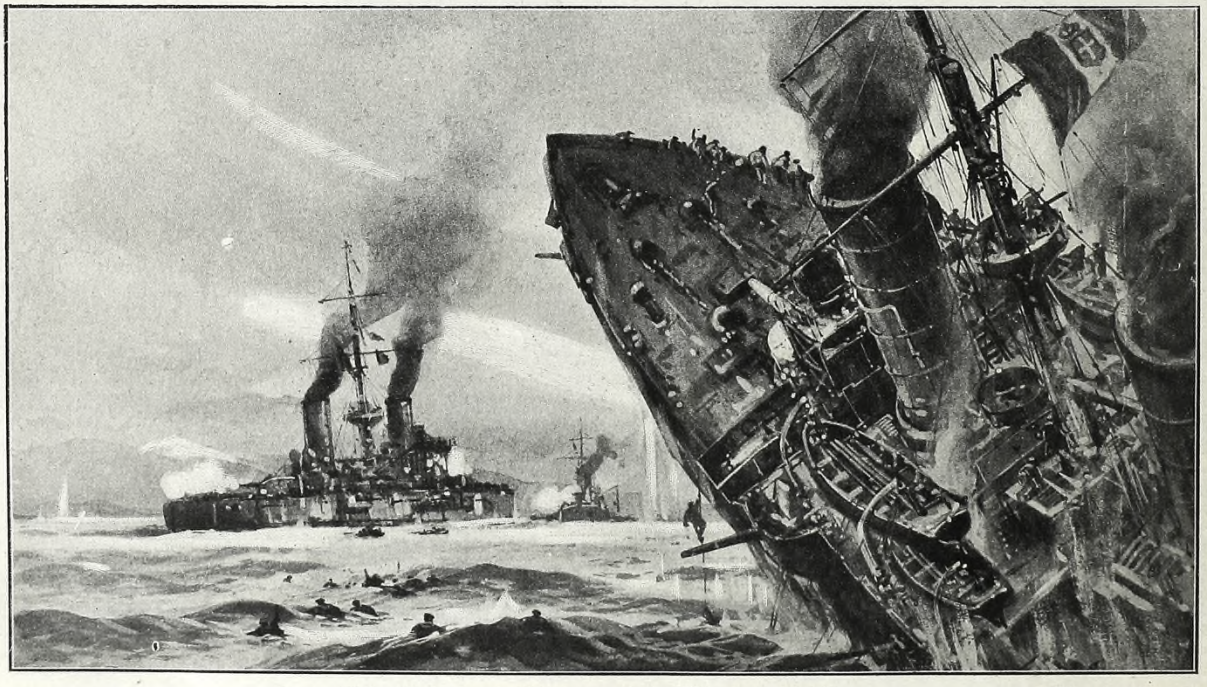
La lección al recluta en las trincheras

(*Dib. de George Scott*).



La francesa de 1914-1915

(*Pastel de Dagnan-Bouveret*).



El hundimiento del "Giuseppe Garibaldi" en el Adriático (*Dib. de Willy Stower*).

Dos acontecimientos

En honor de doña Ema van Praet de Napp



Parte de los concurrentes que visitaron, el lunes último, a la señora van Praet de Napp, con motivo de cumplirse el L aniversario de su ingreso a la Sociedad de Beneficencia

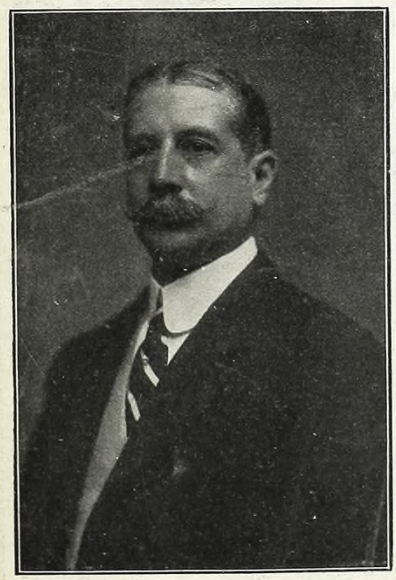


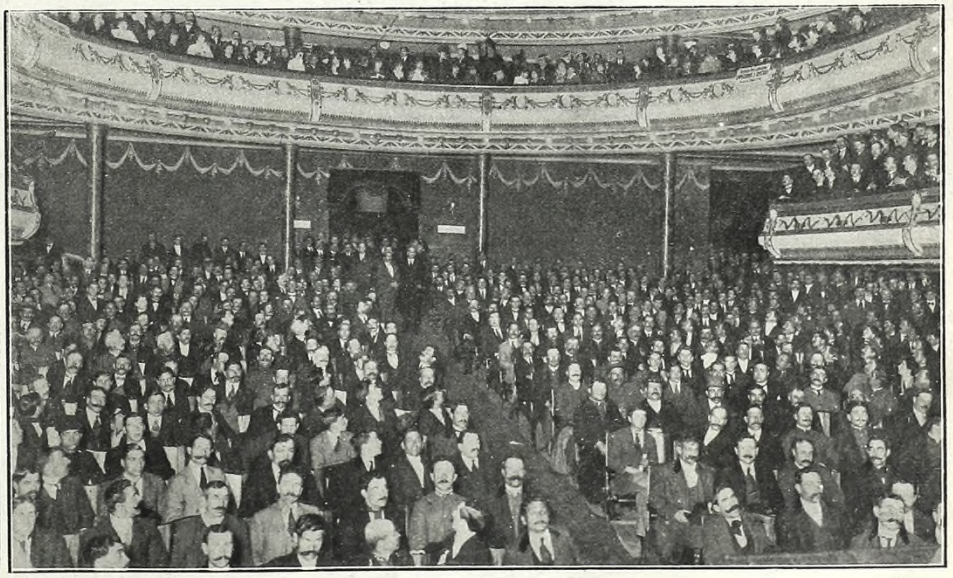
Tres generaciones: doña Ema con sus hijas Elena N. de Green, Adela N. de Lumb y su nieta María Ema Green de Vedoya



Algunos de los asilados de la Sociedad de Beneficencia que fueron llevados a casa de la señora van Praet de Napp, el día del homenaje

Jubilación de empleados y obreros





El Dr. Tomás de Veyga, autor del proyecto de ley para establecer, a favor de los empleados y obreros de las empresas de tranvías, teléfonos, gas y electricidad, la caja de jubilaciones, retiros, subsidios y préstamos. — La sala del teatro Buenos Aires durante la asamblea celebrada el día 6, en la que el doctor de Veyga explicó su proyecto que tiende a beneficiar prácticamente a más de 20.000 hogares.

Fots. Witcomb y Louzán.

Asuntos varios de la semana



Baile celebrado el día 4 del corriente en los salo nes del Majestic-Hotel, por el ''Centro Puntano''

Football



Team de la Asociación Argentina, que venció por 3 a 1



El team de la Liga Rosarina, perdedor



Un ataque de Ohaco y Marcovecchio

Fots. Apolinario.

Novedades teatrales



Una escena de "Villa Murmuración", estrenada la semana última por la compañía nacional que actúa en el teatro Moderno



La Srta. María Adela del Giüdice, que el domingo dió un concierto de piano en el salón "Augusteo"



Final del graciosísimo sainete "Sol y Sombra", de los señores Montenegro, Carrasco y Fonrat, estrenado con gran éxito en el Mayo



Tres escenas de "El cuento del dragón", opereta estrenada la semana pasada en el Victoria

Fots. Zuretti, Fiorini y Louzán

Del interior y el exterior

Rosario



Asamblea anual de la Federación Agraria Argentina, presidida por el señor Netri



Team de Gimnasia y Esgrima que empató con Tiro Federal, por 2 a 2

Asunción del Paraguay



El team de Tiro Federal, que empató con el anterior



Don Juan Zorrilla de San Martín, la noche de su conferencia en el Teatro Nacional

La Plata



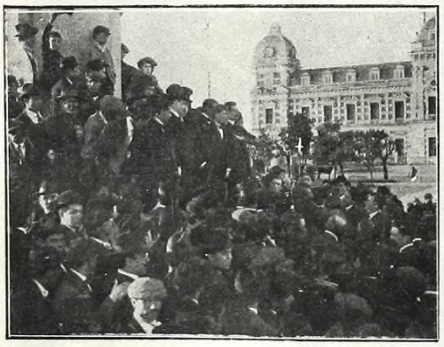
Zorrilla de San Martín y el poeta paraguayo Juan E. O'Leary

Junín

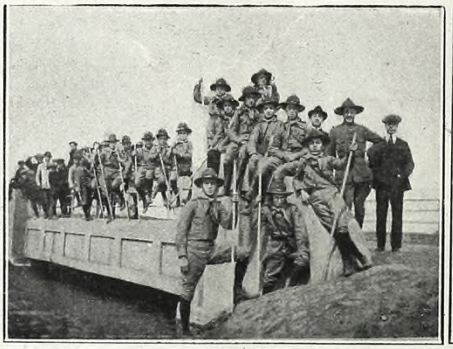


Concurrencia que asistió a la conferencia de Zorrilla de San Martín

Dolores



Manifestación de universitarios que protestó contra el nombramiento de Figueroa Alcorta



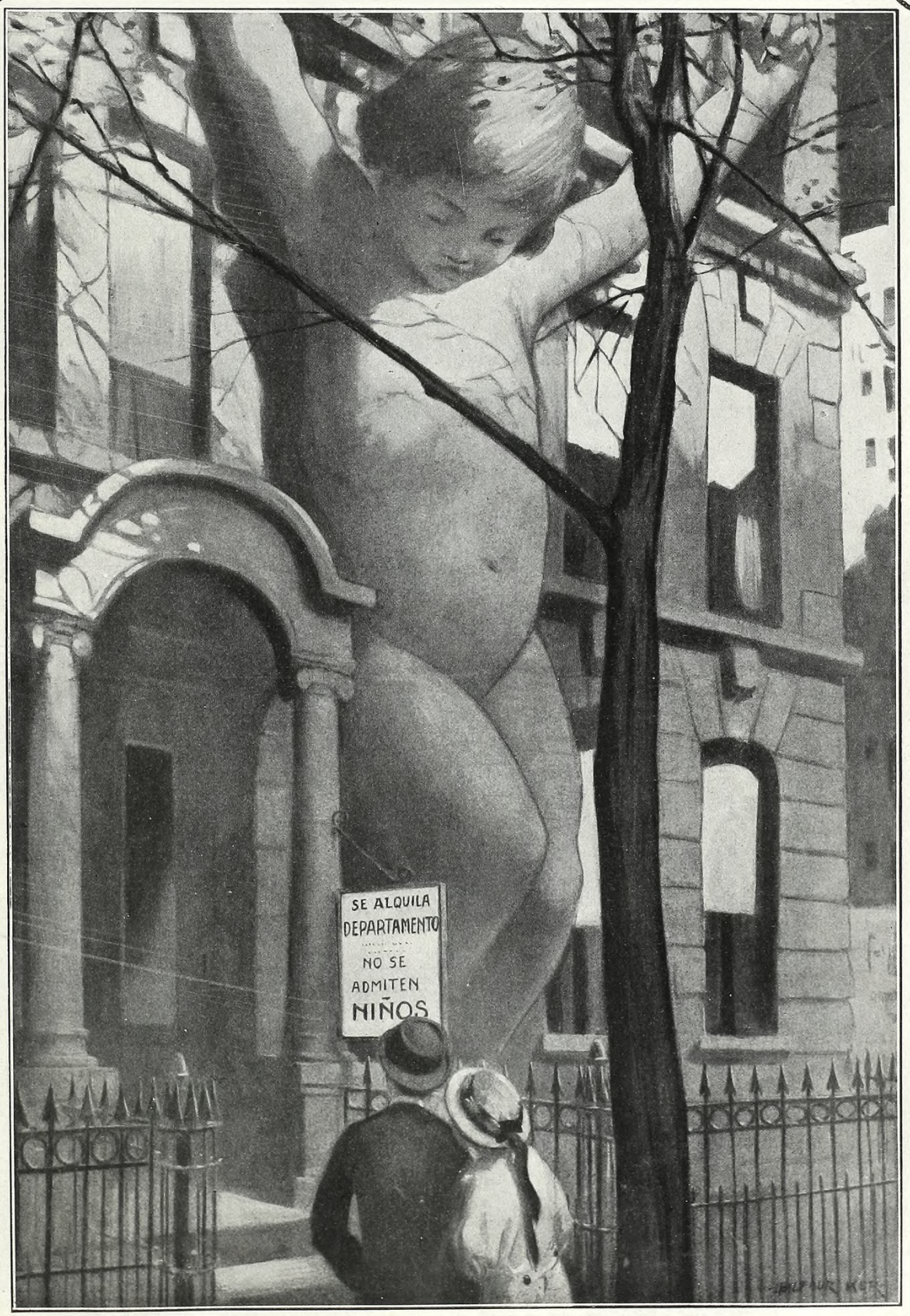
Los escuchas provinciales en sus recientes maniobras



Tiradores premiados en el concurso celebrado durante el mes de agosto

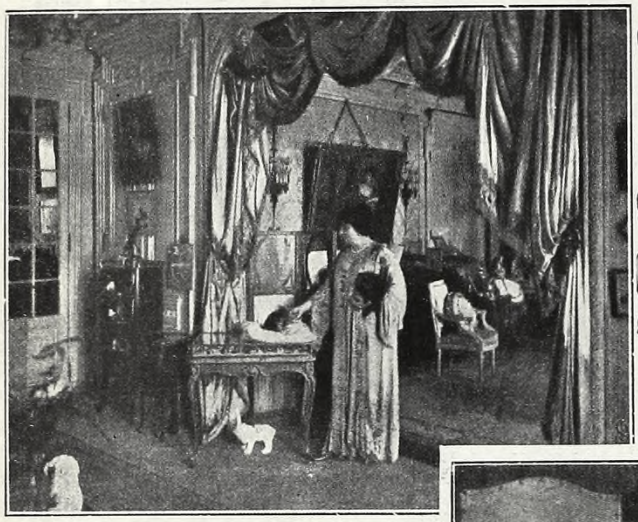
Fots. Martín, Máas, Roure y Sabaté, Cuenín e Iriart.

El inocente crucificado

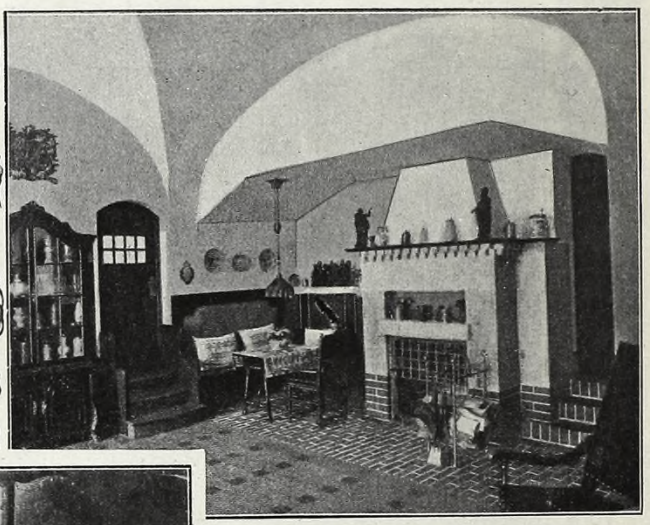


Dib. de Balfour-Ker.

El arte decorativo en el hogar



Elegante y cómodo gabinete-salón de música



Trazado y decoración de un "hall" estilo clásico alemán



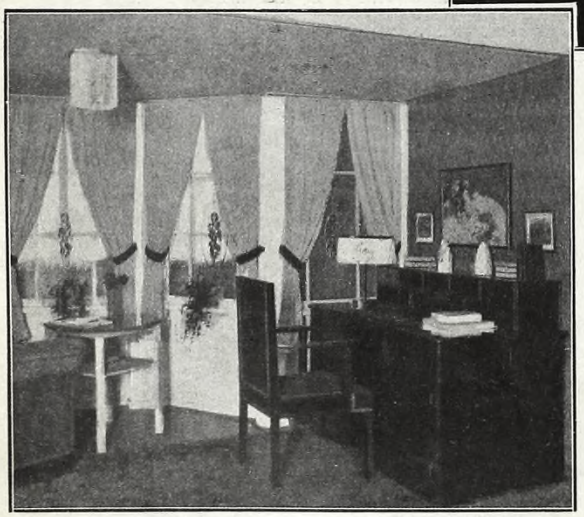
Elegante y severo gabinete de caoba con fondo pintado



Mesa de te, cubierta con caprichoso mantel de encaje. Las servilletas deben hacer conveniente juego con el mantel

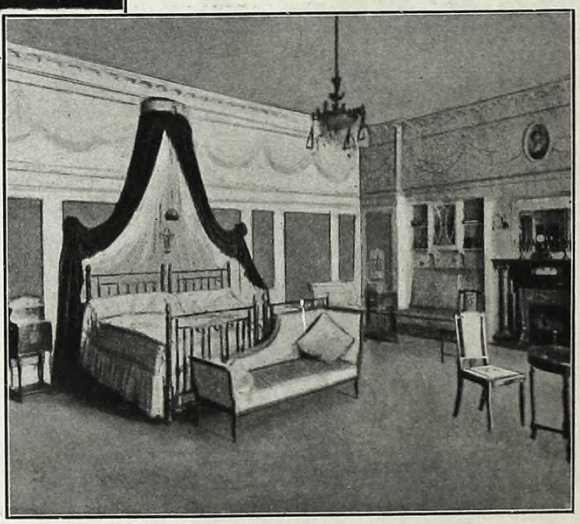


Comedor sencillo y de buen gusto, estilo inglés moderno



Rincón de gabinete-despacho, para señora o señorita



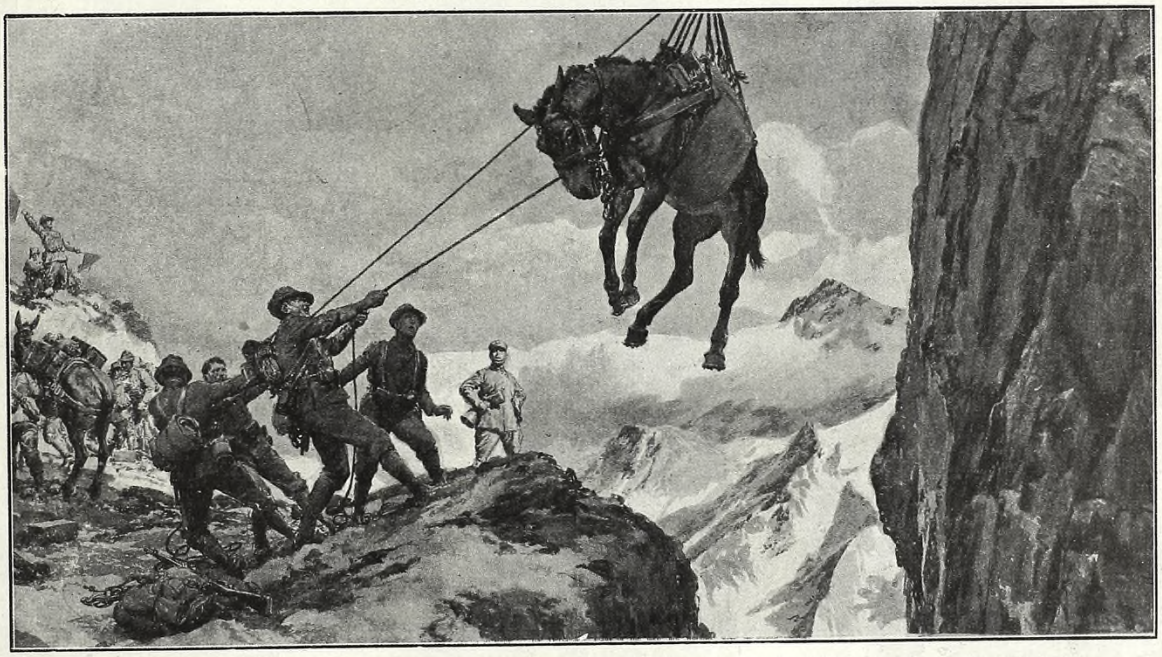


Elegante dormitorio conyugal

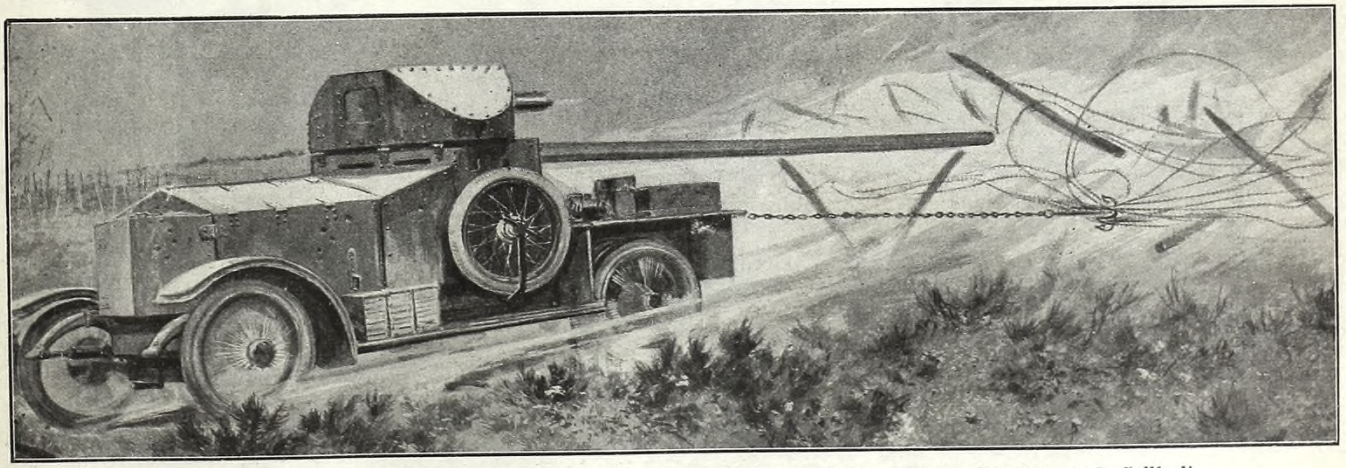
En los campos de batalla



El rey de Italia presenciando un duelo de artillería en la línea de batalla



Cómo se trasladan las mulas que conducen la artillería de montaña del ejército italiano, en un punto peligroso



Automóvil blindado del ejército inglés destrozando el alambrado de púas frente a las trincheras turcas de Gallípoli

El chic femenino



Bonito vestido orlado de encaje y con faja de satin

Traje para la tarde, de tafetán sombreado, en combinación con encaje, chifón y entredós.

Vestido de tafetán floreado, con entredós y terciopelo estrecho

Continúa hasta el 15 de Septiembre inclusive nuestra

GRAN EXPOSICIÓN DE

Blanco y Lencería

¡Ocasiones Excepcionales!

LENCERÍA Para NIÑAS



N.º 59.—**CAMISA** en rico bramante lavado y flexible, trabajada con minucioso festoneado y lindísimo dibujo formado por finas vainillas, modelo igual al grabado.

Años:	14-15	12-13	10-11	8-9
$	**1.20**	**1.10**	**0.95**	**0.85**
	6-7	4-5	2-3	
	0.75	**0.60**	**0.50**	

El **CALZON** haciendo juego, al mismo precio que la camisa.

El **CAMISON:**

Años:	14-15	12-13	10-11	8-9
$	**2.25**	**2.15**	**2.—**	**1.85**
	6-7	4-5	2-3	
	1.65	**1.45**	**1.30**	

Vendemos por piezas sueltas en las cantidades deseadas.

N.º 60—**BONITA CAMISA** de bramante especial, con escote festoneado, ojalillos y cinta pasada.

Años:	12-15	10-11	8-9	6-7	4-5	2-3
$	**0.95**	**0.85**	**0.75**	**0.60**	**0.45**	**0.40**

El **CALZON** haciendo juego, al mismo precio.

N.º 63 — **COMBINACION ENAGUA**, de bramante, con escote festoneado, ojalillos y cinta pasada, volado con alforcitas y festoneado.

Años:	10	8-9	6-7	4-5	2-3
$	**1.40**	**1.25**	**1.10**	**0.95**	**0.80**

N.º 68—**COMBINACION ENAGUA** bramante extra, escote con valenciana y pasacinta bordado, volado de broderie.

Años:	10	8-9	6-7	4-5	2-3
$	**1.80**	**1.60**	**1.40**	**1.20**	**0.95**

CAMISITAS de nansouk, festoneadas, especiales para bebé. Talles 1, 2 y 3. $ **0.45**

BATITAS de rico bombasí, con puntillita imitación hilo. Talles 1, 2 y 3. . . . . $ **0.65**

BABERO de bombasí, con rico festoneado. . . . . $ **0.25**



COMBINACION de tela especial, escote festoneado y varias hileras de vainilla, volado con ondas festoneadas y vainillas. Para niñas de 12 a 15 años, $ **1.95**

SECCIÓN BLANCO

FUNDAS de madapolán extra, vainilla de centímetros, cada una. . . . . $ **0.45**

FUNDAS de madapolán, con vainilla de palito y festón, 1 boca, 1 plaza, tamaño 42×90 cm., cada una. . . . $ **0.55**

FUNDAS de madapolán, muy buena clase, 2 bocas, con vainilla de palito y festón, para 1 plaza, tamaño 42×90 cm., cada una. . . . . $ **0.75**

FUNDAS para camera, de buen madapolán, con vainilla de palito y festón, tamaño 42×135 cm., cada una. . . . $ **0.85**

FUNDAS de puro hilo, con vainilla de palito a mano, 1 boca, para 1 plaza, cada una. . . . . $ **2.—**

FUNDAS de puro hilo, con vainilla de palito a mano, para camera, cada una $ **3.50**

CUADRADOS de puro hilo, con vainilla de palito a mano, cada una. . . . . $ **3.50**

SABANAS para camera, uso doméstico, con vainilla de palito, 206×280 cm., cada una. . . . . $ **2.40**

SABANAS para una plaza, uso doméstico, con vainilla de palito, cada una $ **1.25**

SABANAS para 1 plaza, uso doméstico, con vainilla de palito, cada una. . . $ **1.80**

SABANAS para 1 plaza, uso doméstico, con vainilla y festón, cada una. . . $ **2.10**

SABANA camera, uso doméstico, clase fuerte, con vainilla y festón. . . . $ **2.95**

BRAMANTE lavado, especial para ropa interior, la pieza de 20 yardas. . $ **3.60**

ALEMANESCO de hilo damero, ancho 150 centímetros, el metro. . . . . $ **1.30**

MANTELES especiales para hoteles, tamaño 150×160 centímetros, a. . $ **1.75**
Idem, ídem, tamaño 160×220 cm. „ **2.35**

SERVILLETAS de hilo damero, para mesa, haciendo juego con el alemanesco de $ 1.30 el metro. la docena de 60×60 cm., pesos. **4.25**

TOALLAS turcas, blancas, clase superior, con iniciales, cada una. . . . $ **0.55**

REPASADORES para muebles, imitación gamuza, tamaño 65×65, la doc. $ **1.20**

REPASADORES clase especial, para cocina, tamaño 70×70 cm., la docena pesos. **2.90**

CORTINAS de linón, artículo muy fino, tamaño 60×250, a. . . . $ **3.75**

COLCHAS blancas, tricot, para 1 plaza, tamaño 150×200. . . . . $ **2.25**

COLCHAS blancas, tricot, para camera, tamaño 190×230. . . . . $ **3.20**

COLCHAS de color, tricot, para 1 plaza, tamaño 150 por 200, a. . . . . $ **2.25**

COLCHAS de color, tricot, para cama camera, tamaño 190×230. . . . . $ **3.20**

SOBRECAMA guipure, dibujo especial, para cama camera. . . . . $ **1.95**

Camisería para hombres y niños

Ofrecemos en nuestra sección respectiva un surtido muy notable por la variedad de sus modelos y lo reducido de sus precios.

LENCERÍA Para SEÑORAS



LINDA CAMISA de tela flexible, con ojales bordados en la misma, formando pasacintas, escote y mangas festoneadas. Modelo igual al grabado . . . . . $ 0.95
El calzón, haciendo juego. . . . . „ 0.95
El corpiño, haciendo juego. . . . „ 0.70
El camisón, haciendo juego. . . . „ 1.60

El juego de 4 piezas. . . $ 4.20

CAMISA de buen bramante lavado, trabajada con dos hileras de vainilla, escote y mangas festoneadas. . . . . $ 0.80
El calzón, haciendo juego. . . . . „ 0.80
El corpiño, haciendo juego. . . . . „ 0.60
El camisón, haciendo juego. . . . „ 1.50

El juego de 4 piezas. . . $ 3.70

CAMISA de buena clase, toda festoneada, dibujos originales formados por vainillas finas. . . . . $ 1.10
El calzón, haciendo juego. . . . . „ 1.10
El corpiño, haciendo juego. . . . . „ 0.75
El camisón, haciendo juego. . . . „ 1.95

El juego de 4 piezas. . . $ 4.90

CAMISA de madapolán, adornada con tiras bordadas, puntillas y lazos de cinta $ 1.30
El calzón, haciendo juego. . . „ 1.30
El corpiño, con mangas cortas „ 1.25
El camisón, haciendo juego. . „ 2.75

El juego de 4 piezas. . . $ 6.60

CAMISA de batista muy flexible, escote cuadrado festoneado, vainillas y ojales bordados, formando pasacintas. . . $ 2.—
El calzón, haciendo juego „ 2.—
El corpiño. . . . . „ 1.40
El camisón, abrochado al costado. . . . . „ 3.25

El juego de 4 piezas $ 8.65

Se venden por separado las piezas de estos juegos y en cualquier cantidad.

ENAGUA de bramante lavado, terminadas con ondas formadas por un lindo festón. . $ **0.95**

ENAGUA de tela flexible, con volado formado por una rica tira bordada. . . . . $ **1.60**

COMBINACION-ENAGUA, adornada con ricos dibujos de vainillas, bordes festoneados, pesos. **1.95**

A LA CIUDAD DE MEXICO

Florida y Sarmiento-Bs. Aires

Crónica de la moda



Cuello alto y ondulado, sostenido por una cinta ancha de terciopelo negro

Una forma bonita de llevar el reloj es como pulsera; pero, en vez de que ésta sea de cuero o de metal, será una cinta de "moiré" negro pasada por las dos anillas planas que tiene la esfera a ambos lados y cerrada con un brochecito de oro o de platino lo más pequeño posible y que haga juego con el reloj. También se utilizan las cintas negras para llevar una joya como collar o "pendentif", y en el primer caso, la que prefieren las elegantes es un lacito de brillantes, montados de modo que no se ve el engarce y hacen el efecto de pequeñas gotas de rocío aglomeradas sobre la cinta, en forma de lazo diminuto.

—

¿Quieren ustedes tener manos de princesa, finas, blancas, con los dedos muy afiladitos, en una palabra, una mano aristocrática, de esas que cautivan a todo el que tiene la suerte de estrecharla entre las suyas? Seguramente que sí, aunque para conseguirlo fuese preciso hacer algún sacrificio; pero mucho más al saber que basta con tener la precaución de frotárselas, inmediatamente después de lavarse, con pasta de almendra, y al acostarse darse limón y dormir con guantes anchos de gamuza. El resultado es maravilloso.

—

No hay nada tan higiénico como hacer gimnasia diaria; desarrolla los músculos, conserva la agilidad de la infancia y hace crecer al que la practica con constancia.

He visto un nuevo aparato muy útil, que no es necesario colocar en ningún sitio determinado y que puede transportarse con gran facilidad.

Se compone de seis tirantes de elástico, sujetos a una placa de metal; cuatro terminan en argollas para meter los pies y las manos, y los otros dos, por medio de tres gomas, se adaptan a la cabeza.

El mecanismo es muy sencillo y se presta a todo género de ejercicios; pero es conveniente usarlo bajo la dirección de un médico o persona competente, porque la gimnasia bien hecha es inmejorable, y mal hecha podría ser muy perjudicial.

—

Es una verdadera tontería, así lo reconozco; pero para mí resulta molestísima la visita semanal del relojero. Me ataca a los nervios ese hombre con cara de estatua, sin expresión, que perfectamente poseído de sus funciones, recorre toda la casa para dar cuerda a los relojes.



Cuello y corbata de modelo muy reciente

Me hace el efecto de un ser que sin derecho ni autoridad viene a reglamentar mi vida. Cuando adelanta un reloj, se me figura que dice: "Es más tarde de lo que piensas; no vas a llegar, date prisa." Y si, por el contrario, lo atrasa, creo escuchar: "Ten calma, que todavía faltan quince o veinte minutos más de lo que tú pensabas para que llegue lo que tanto deseas."

Otras veces, destornilla impasible una máquina y se la mete en el bolsillo; entonces siento una angustia indescriptible, algo así como si quedase mi vida en suspenso hasta que el relojero volviese el jueves próximo a colocar la esfera en su sitio, autorizándome de nuevo a vivir.

Todo esto es absurdo, pero irremediable si no existiese el reloj eléctrico, que anda con admirable precisión "cuatro años" sin que nadie le dé cuerda.

MARY.



Saco y falda de tafetán listado, o lienzo o lanaje, en combinación con material liso

Saco raglán de sarga, lienzo, tusor espeso, paño o seda

Saco y falda, de covert-cloth, sarga o lienzo

Bolero y falda de tafetán, lienzo o sarga



El compositor chiflado



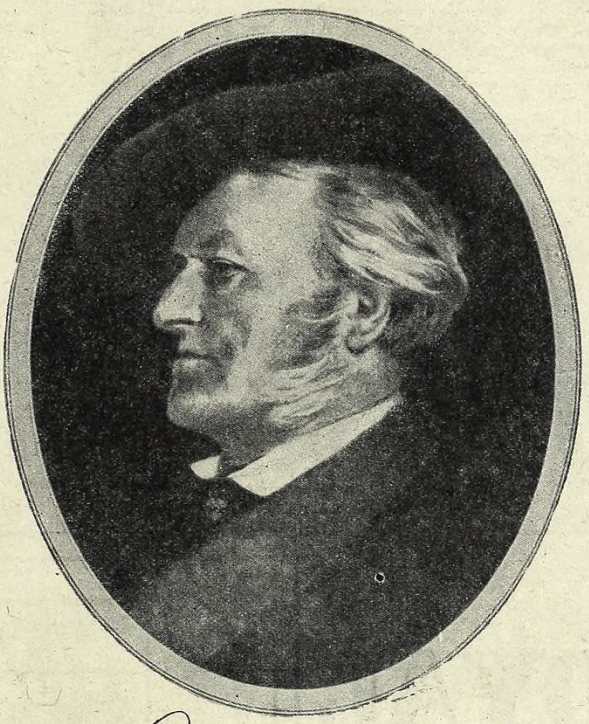
Una anécdota de Wagner

Nada hay que interese más que estas pequeñas cosas íntimas que se refieren a las personalidades, a los grandes hombres, y es que parece complacernos que los que están por encima de nosotros, por los cuales sentimos veneración, adolezcan de nuestras flaquezas. Del músico genial de Bayreuth conócense muchísimas anécdotas, pero acaso ninguna es tan poco difundida como la que hoy damos a publicidad en esta página. Refiérese a un pintoresco suceso del que fueron protagonistas Wagner y un músico anormal, cuyo talento semeja la caricatura, la parodia del genio de Ricardo Wagner.

Las anecdotas referentes a este músico genial siempre interesan, por eso nos parece oportuno dar a conocer una del autor de 'Lohengrin'' y ''La Walkiria'' que uno de los periodistas franceses más amenos, Félix Duquesnel, acaba de contar a los lectores de ''Le Petit Journal''. En buena ley, se la podría titular ''Wagner y su caricatura''. El lugar de la escena fué la casa de un alemán residente en París, corresponsal de un periódico germano, el cual obsequiaba con una cena a varios amigos, entre ellos a Duquesnel y al compositor; la época, bastante anterior a la celebridad de este último.

''A la cena—cuenta Duquesnel,—sencillamente servida y de cocina modesta (el plato de resistencia era una ''choucroute'' coronada de salchichas alemanas y de tocino de Hamburgo), asistían una docena de convidados: dos compatriotas del dueño de la casa y sus señoras, de paso en París, publicistas de Munich o de Berlín; el periodista Nefftzer, fundador del ''Temps'', y además, que yo recuerde, Ernesto Dréolle, diputado por Burdeos, y Gasperini, tipo de condotiero corso o italiano, crítico musical de talento, gran amigo y precursor de Ricardo Wagner.

''A última hora, minutos antes de anunciarse que la mesa estaba dispuesta, entró un último invitado, embutido en un frac con las costuras lustrosas y herméticamente abotonado, sin duda para disimular una pechera no muy limpia. Su rostro enteramente afeitado era de un perfil correcto, mezcla de procónsul romano y de golfo de Montmartre. Tenía los ojos azules y el cabello de un rubio rojizo. Había entrado de puntillas, mudo, tímido; había saludado con algún embarazo y, metido en el rincón de una ventana, sin decir palabra, se esforzaba por extraer de sus manos hinchadas un par de guantes tiesos en fuerza de darles bencina. Apenas se le había visto al entrar; a los pocos minutos, nadie se ocupaba de él.



''La cena fué medianamente animada. La mesa, mal alumbrada, estaba coja de una pata, y cada vez que Nefftzer daba un peñetazo sobre ella, las salchichas de Francfort, blandamente posadas sobre la ''choucroute'', empezaban a temblar. Hablábase poco. Había entre aquellos invitados de nacionalidades distintas, que apenas se conocían, y que se comprendían menos, como un hielo que no se rompía. A los postres, sin embargo, la intimidad se hizo mayor, soltáronse las lenguas, se habló, claro está, de música, y cada uno dijo algo. Excitado por Gasperini, Wagner, que hasta entonces apenas había hablado, tomó al fin la palabra. En medio de un silencio religioso, se puso a desarrollar sus teorías musicales, y acabó diciendo que el músico no podía ser dueño de su inspiración si no se emancipaba del poeta, y que él sólo componía sobre poemas escritos por él mismo.

''—Sí—dijo terminando su curiosa e instructiva conferencia,—yo mismo compongo mis poemas, y mi música nace mentalmente, a medida que escribo. Paréceme entonces que se formula por sí misma.

''—Yo hago lo mismo, y no haría nada bueno sino así; yo también me escribo la letra de mi música—exclamó el invitado últimamente llegado, que hablaba por primera vez. Y al hablar, parecía impulsado por una profunda convicción que necesitaba exteriorizarse.

''Wagner le miró extrañado. El infeliz, emocionado, enrojeció hasta las orejas, y hundió las narices en una compota de cerezas.

''—¿Quién es ese señor?—preguntó Wagner en voz baja a su vecino de la derecha.

''—Un músico que no carece de talento, Florimond Rougier, organista de San Eustaquio.

''—¡Ah!—exclamó Wagner con indiferencia.

''—¿No conocéis a Hervé?—le preguntó su vecino de la izquierda,—Hervé, el ''compositor chiflado'', un personaje extraño, director de orquesta en los Délassements Comiques.

''—A ver, entendámonos—volvió a decir Wagner,—porque no lo comprendo. Uno me dice Florimond Rougier, organista de San Eustaquio; otro, Hervé, el compositor chiflado, director de orquesta... ¿Cuál es la verdad?

''—Las dos cosas, querido maestro. Rougier y Hervé no son más que una y la misma persona. Organista por la mañana, toca los ''Rèquiem''; director de orquesta por la noche, dirige los bailables y los compone si es preciso.

''Después del postre hubo como un momento de reposo. Hervé, por su parte se apoderó del piano que dormía en un rincón, preludió algunos acordes, y con su voz de timbre desagradable entonó el ''Compositor chiflado'', y en seguida el bolero de ''La Perle de l'Andalousie'':

''Séville, la belle ville!—Les légumes n'y sont pas chers.

—Et quant a la volaille.—Elle est presque pour rien!!!!

''El maestro contemplaba con un entusiasmo casi infantil a aquel energúmeno que se tendía sobre el piano, tocando con las manos, con los codos, con la cabeza.

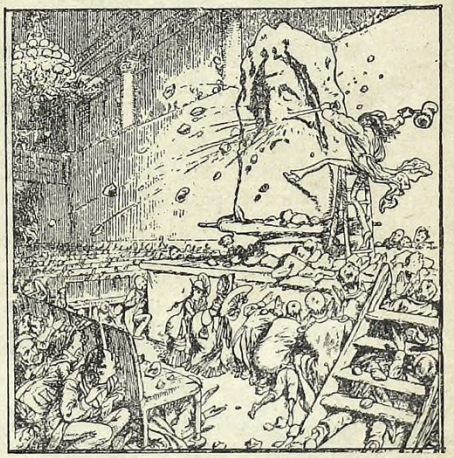
''A las diez de la mañana todavía estaban allí, Wagner riendo a todo reir, y Hervé tocando y sudando la gota gorda.

El pobre hasta se había desabrochado para estar más cómodo, y bajo su frac dejaba ver una camisa de tela basta, con cuello y puños de papel.



Wagner perseguido por la crítica

(De una caricatura de 1883).



El escultor de concierto

(Caricatura contra Wagner, del Fliegende Blatter).

Manual de labores

Los nuevos monogramas para la ropa blanca



Para servilletas o almohadones para la cama



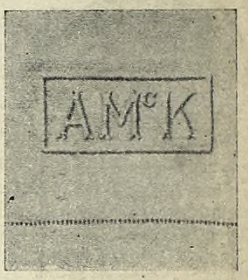
Para servilletitas



Otro bonito modelo para servilletas



Un modelo sencillo



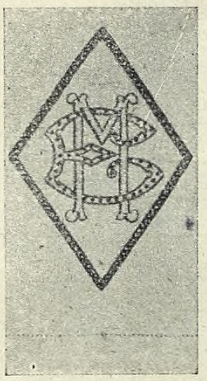
Otra bonita marca para la ropa

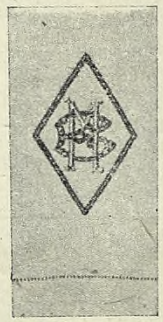


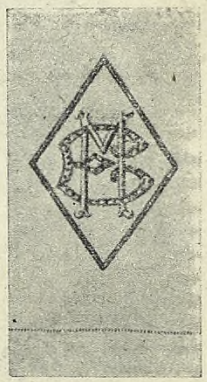
Para la mantelería



Para crochet o zurcido







Modelos de tres tamaños para mantelería de comedor o ropa blanca de dormitorio



Punto cruzado, de tejer o crochet, de muy bonito aspecto. Este modelo puede usarse indistintamente para servilletas grandes y pequeñas



Marco en miniatura para iniciales simples o monograma. Los nuevos monogramas, encerrados en artísticos recuadros son la última palabra del buen gusto



Para tejido, crochet o bordado



Modelo mayor

LEVADURA EN POLVO **ROYAL**

La célebre Royal Baking Powder americana

Se usa para hacer con facilidad, rapidez y perfección en la casa toda clase de pasteles, bizcochos, pastelería, etc.

De venta en Todas las Tiendas de Comestibles

El más grande adelanto moderna de la cocina perfecta.

Lo usan en todo el mundo las mejores familias





POLVOS DE TALCO DE COLGATE

Es un gran requisito para el "confort de adultos y niños"

Suaviza el cutis más delicado y da satisfacción completa en el tocador. Los Polvos de Talco de Colgate se pueden obtener en diferentes perfumes, mas la calidad de los Polvos es siempre la misma.

Se envía una elegante muestra al recibo de 5 cts. en estampillas

COLGATE & Co.

Establecidos en 1806

WEYAND & Co., Agentes. Alsina 1088, Buenos Aires

Redención

Es este lindo cuento, obra feliz de nuestro joven colaborador cuya firma va al pie de la página. Tiene un bello asunto adornado con un estilo de brillante fluidez.
"Redención" ha de ser grato a las personas para las cuales, según el poeta, el mundo es una tragedia. Es un ensayo feliz en el género que se destacó el gran Guy de Maupassant.

Enrique tomaba el vermouth, acompañado de dos compañeros de redacción.

—¡Las siete y media!... exclamó, mirando su reloj. ¡Vaya, hasta mañana!...

—Espera hombre... No te vayas... Vamos a tomar otro...

—No, muchas gracias, es tarde, tengo que hacer... ¡Adiós!...

Con paso acelerado siguió por la Avenida de Mayo hasta encontrar la calle Esmeralda, y contento, como chiquillo que sale del colegio, subió a un tranvía de los que van a la Estación Retiro.

En la mesa del café quedaban sus camaradas murmurando de él.

—¡Pobre Enrique!... está enamorado de verdad...

—Yo no comprendo esas cosas, contestó el otro, no comprendo cómo un hombre puede volverse tonto de remate por una mujer así... Seguramente la conocerás, es una asidua concurrente a todos los cabarets... La conoció en uno de ellos. Creo, que la quiso pegar un borracho, y entonces Enrique, el eterno quijote, se armó de caballerosidad... y no quieras saber lo que allí ocurrió. Y esa es la mujer que ha hecho de nuestro amigo el más perfecto imbécil...

Era cierto, Enrique conoció a Magda en un cabaret, en uno de esos sitios donde el dolor viste un disfraz alegre que le hace más trágico... mucho más cruel.

Magda estaba con unos hombres groseros que bebían constantemente. En la mesa de al lado, Enrique y sus amigos tomaban cerveza. Uno de aquellos hombres obligaba a Magda a beber, ella se resistía entre risas, el hombre porfiaba con insistencia agresiva, y ante la rotunda negativa de Magda, masculló un insulto trató de pegarla. Enrique intervino en su defensa... Los vasos, las botellas, las mesas, rodaron por el suelo; los hombres, insultándose, se golpeaban con furia; las mujeres corrían de un lado para otro dando gritos... La intervención de la policía restableció el orden, y aquella noche Magda y Enrique se dijeron la primera palabra de amor en la comisaría...

Desde entonces no se separaron. Y, allá, lejos, fuera de la ciudad, alquilaron una casita en la que refugiaron su amor, ocultándolo de las miradas de los demás, como se oculta un delito, porque aquel amor que a ellos les hacía tan felices, espantaba a la sociedad y servía de mofa a los amigos.

El, era un niño grande; un niño de treinta años que había sido tratado cruelmente por la fatalidad y que, a pesar de ello, jugaba a componer versos, y escribía unas cosas en prosa que todos tachaban de románticas, absurdas y ridículas; uno de esos hombres que sufren cada día un desengaño porque son demasiado buenos para ser hombres y tienen la osadía de comprender la vida al contrario que los demás; uno de esos hombres que pasan por el mundo con un gesto de compasión para todas las desgracias y una piedad infinita para todos los delitos; uno de esos locos del Ideal,... un soñador,... un poeta,... un bohemio,... un desgraciado;... un artista.

Magda no se retiraba del balcón hasta que Enrique desaparecía a lo largo de la calle, y luego, cuando se quedaba sola, se ponía triste, infinitamente triste, como se ponen las mujeres cuando el alma se asoma a sus ojos para mostrarnos la amargura de su dolor;... y, era, que su vida, su vida toda, se aparecía ante ella como un fantasma: recordaba a su madre, a su madre santa, que la enseñó a rezar y a ser buena, recordaba el día cruel en que unos hombres se la llevaron para siempre en un cajón cubierta de flores;... recordaba los días de miseria y de frío, cuando la admitieron de sirvienta casi por caridad; y después... lo espantoso, lo horrible, lo repugnante, lo monstruoso... recordaba al hombre que la fingió amor y más tarde comerció con ella... En fin, todas las penalidades de su vivir, de aquella vida infame que arrastró como una cadena maldita... Y, de esta vida, como un Dios que redime y que salva, como aquel divino Jesús que murió clavado a un madero por salvar a la Humanidad, surgía Enrique, su Enrique, que despreciando a la sociedad y no escuchando las mofas de los amigos, la ofreció su amor, la sagrada comunión de un amor que la salvó del infierno de repugnancias y ruindades en que vivía... ¡Ahora sí, que iba a ser buena, como ella había querido ser siempre!... Si nunca quiso ser mala... lo fué... ¡qué sabía ella por qué!... ¡porque sí!... porque un hombre criminal la



obligó a serlo... ¡sí, un criminal, que lo que hizo con ella era peor que un crimen... mucho peor!... ¡Cómo le odiaba, cómo le aborrecía!... ¡Y, aún tenía la osadía de perseguirla y de hablarla de amor!... ¡amor!... ¿un hombre así podía saber lo que era amor?... ¡Canalla!... Pues no la había amenazado aquella mañana en el mercado, cuando ella se negó a escucharle, con matar a su Enrique... ¡qué horror!... ¿Dios mío, será capaz de cumplirlo?... ¡va!... ¡quién iba a pensar en eso... eso lo dijo para asustarla!... ¡bien sabía ella que era demasiado cobarde para buscar pelea, y además, que si insistía ella misma iría a hablar con el comisario.

El sol se hundía en un horizonte rojo. Las sombras caían sobre los árboles, sobre las casas, sobre los campos... La campana de la iglesia próxima, una campana ronca, tocaba lentamente... A Magda se le antojaba, que aquella campana grande tenía un alma triste porque había sufrido mucho, como ella, y que su son recorría los campos invitando a los hombres a ser buenos, a pensar en la muerte...

Por entre los visillos veía jugar a unos niños, disputaban, el mayor de ellos quería imponer su voluntad, quizás por ser el más fuerte, y pensó: si yo tuviera un hijo no le permitiría que jugara en la calle... ¡Dios santo, un hijo!... ¡pues no había dicho que si ella tuviera un hijo!... ¡un hijo!... No, no, sería demasiada felicidad... ¡un hijo!... ¡el sueño de toda su vida!... ¡un pedazo de carne de su carne en quien depositar todos sus pesares y todas sus alegrías y toda su vida!... ¡Y que luego fuese mayor, muy mayor, como su Enrique, y ella viejecita, muy viejecita con todo el pelo blanco... y que el hijo suyo, maltratado por la vida se refugiara en el cariño de su madre, seguro de que su amor cicatrizaría las heridas de otros amores y las de la crueldad de la vida... ¡Un hijo!... ¡Pues no estaba llorando!... ¡Sería tonta!... ¡Si eso no podría suceder... si eso sería demasiada felicidad!...

Ya eran las ocho, Enrique no tardaría en llegar. Era necesario poner la mesa, tenerlo todo preparado para cenar en cuanto él llegase...

Dos detonaciones seguidas la sobrecogieron, parecían dos tiros... Sí, dos tiros debían haber sido porque los pitos de los vigilantes pedían auxilio. Se asomó al balcón; en la otra cuadra había un grupo de gente... Un escalofrío de terror recorrió su cuerpo... ¿el malvado habría cumplido su criminal promesa?... Bajó a la calle, el grupo avanzaba con un herido. Se abrió paso a empujones, y de una escena bratamente cruel, que nadie pudo evitar, fué espectador aquel grupo de gente: De rodillas ante Enrique, le besaba las manos, le besaba en los ojos, le pedía que la hablase, le suplicaba que no se muriese... y le asfixiaba con sus brazos que le rodeaban el cuello... Fuera del grupo, un hombre contemplaba la escena con una sonrisa fría y perversa, al mismo tiempo que sus aprehensores ponían a sus muñecas una cadena...

El capellán de la iglesia vecina que fué a prestar los últimos auxilios de la religión y que sólo pudo bendecir un cadáver, acompañó a Magda hasta su casa, movido de un sentimiento de piedad.

—Hija mía, decía el sacerdote, resignación, mucha resignación... Y, ahora piensa que tienes que ser muy buena para que Dios recoja tus oraciones por su alma...

—¡Ser buena!... ya no es posible... ¡Pude un día soñar con serlo, pero la vida más fuerte que mi sueño me despierta bruscamente!... El me había salvado y a su lado lo hubiese sido siempre... siempre. ¡Fué un sueño, padre, fué un sueño... ya no es posible!...

—Sí, hija mía, sí; si antes lo fuistes a su lado, hoy sedlo por su recuerdo. ¡Bienaventurados los buenos porque de ellos es el reino de los cielos!...

—No padre, bienaventurados los malos, los que la vida no les concede el derecho de ser buenos...

—No blasfemes, que el dolor no autoriza a blasfemar...

—No blasfemo, padre, es que la realidad se impone. Yo fuí una mujer mala y las otras mujeres, las que pudieron ser buenas, se apartan de mí, y los hombres se creen con derecho para ofenderme... ¡Qué hacer, padre, a dónde ir?...

El buen capellán ofreció protegerla, él la buscaría un sitio en donde ganarse la vida honrada y cristianamente... Magda, con respeto religioso le besó la mano.

Ya en la calle, el venerable sacerdote respiró con fuerza, necesitaba respirar aire puro; levantó los ojos al cielo y vió, muy cerca, muy lejos, un firmamento lleno de estrellas, y como resumiendo una profunda meditación, murmuró: Efectivamente, Dios mío, en tu reino debe haber un sitio para los que creen en ti y son malos... porque la vida no les concede el derecho de ser buenos...

Narciso MUÑIZ.

Agosto 1915.

Secretos de la belleza femenina

Se sufre necesariamente de los secretos designios de la naturaleza. Se nace esbelta o gruesa, aun cuando a los quince años recién se presienten los síntomas que podrán operar un posible cambio. La estética referente a las dimensiones del pecho no se basa en principios determinados. Numerosas son las descontentas, unas por mucho y otras por poco. Además las fluctuaciones de la moda, con sus diferentes tendencias, traen en constante zozobra y sobresalto a las que pecan por abundancia o escasez. Sin embargo, algo se puede conseguir si se tiene constancia y paciencia, a pesar de que es tarea más fácil la disminución del seno que lo contrario. En tal caso, los ejercicios y los sports al aire libre, así como una alimentación de feculentas, farináceas y materias grasas, bebidas como la malta y la cerveza negra, contribuirán en gran parte al fin anhelado por las mujeres de precario seno. Para el mismo fin, puede tomarse la bebida de la receta siguiente:

Extracto de galega...	10	gramos
Lactofosfato de cálcico	10	„
Tintura de hinojo.....	10	„
Jarabe de azúcar.....	400	„

Se toma una cucharada antes de almorzar y otra antes de cenar. Localmente se dan duchas frías y fricciones con la preparación de la receta siguiente:

Canela fina triturada..	20	gramos
Pimienta	10	„
Cardamomo	15	„
Polvos de quina.....	6	„
Sulfato de alúmina....	4	„
Leche de almendras...	100	„
Mirra en lágrimas....	4	„
Alcohol de 90°.....	300	„

Evítense los saquitos perfumados, porque los perfumes comprometen el desarrollo tegumentario de las carnes. Los ferruginosos y yodurados producen también excelente efecto. Aseo higiénico de los senos. Favorece mucho el agua fría. Su higiene más eficaz está basada en frecuentes lociones de agua fresca casi helada. Para que el baño sea largo y pueda por lo tanto producir su efecto, se coloca una palangana llena de agua fría y salada, y con una esponja se va echando el agua en el seno. Si éste está deformado por exceso de grosura o por las marcas que deja la lactancia, se mezcla al agua del baño 20 gotas de tintura de benjuí y esencia de mirra, echando además un chorro de agua de colonia.

Para conseguir mayor turgencia también se recomienda con excelente resultado el siguiente tratamiento: Macérense en un litro de vinagre 300 gramos de flor de verbena. Imprégnese en este líquido un trozo de algodón hidrófilo, aplíquese en el seno. Se puede también friccionar al mismo tiempo con esta decocción.

No se aplique polvo para no dificultar la transpiración.

La caída de los senos puede remediarse mediante esmerados pero sencillísimos cuidados.

Madame Tallien, cuya reputación de mujer hermosa todos conocen, despreció toda su vida el aprisionamiento del corsé. Este es un ideal de las delgadas, pero, ¿y las gruesas? Desde entonces han hablado los facultativos pestes del corsé, que es, sin embargo, imprescindible prenda de nuestra coquetería. La rigidez de los senos sólo se conserva no separándose jamás del corsé a no ser para descansar por la noche. Se puede llevar corsé muy cómodo de jersey de seda o de hilo, con las ballenas delanteras, traseras y a los lados, lo suficiente para que mantenga el busto sostenido sin que oprima y desfigure las formas. Para dormir, las que tienen un seno desarrollado no deben dejar de llevar un "soutien" de tejido flexible.

Para evitar las grietas, que son con justo razón el terror de las madres jóvenes, limpiarán el pezón con una disolución concentrada de ácido bórico o bien con alcohol de 90°. Si observan estas reglas cada vez que dan el pecho al niño, no tendrán que sufrir los dolores de las grietas. Se recomienda como buena la solución siguiente, para el lavado citado:

Tintura de almáciga...	5	gramos
Tintura de benjuí.....	10	„
Tintura de mirra.....	5	„

Para curar las grietas empléese la siguiente mezcla:

Salol	4	gramos
Eter	5	„
Colodión	30	„

Para disminuir el volumen de los senos, deberán abstenerse de alimentos cargados de nitrógeno, de materias grasas y feculentas. A la comida, te caliente con limón. La gimnasia de pared, el caminar mucho, etc., quitan a los senos su parte de adiposidad. No debe creerse en la eficacia de las prácticas extraordinarias para llegar a los fines enunciados. Todo lo sobrenatural, es pura charlatanería. Sigan aquello que es higiénico y que tenga una explicación razonable.

El baño yodurado es de muy buen resultado para adelgazar.

Yoduro potásico, 50 gramos, para un baño.

Así como es muy recomendable el siguiente, para personas delgadas y débiles:

Carbonato sódico cristalizado	5	gramos
Bicarbonato	250	„
Bromuro sódico.....	10	„

Para un baño.

AFNÉ.

Nubes artificiales contra las heladas.—

Para preservar los cultivos de las heladas, hay un procedimiento que consiste en producir nubes de humo que detienen la radiación del suelo. Para producir el humo se emplea alquitrán, resina o petróleo, en los países donde abunda este producto, como en los Estados Unidos.

El éxito del sistema depende de la prontitud de su aplicación, el cual debe dar resultados inmediatos. Para ello se distribuyen en el campo unas tinas llenas de petróleo o de otra substancia humeante, y apenas se empieza a notar un descenso alarmante de temperatura, los peones de la finca cogen una antorcha y una lata de gasolina, de la cual echan un poco en el petróleo y lo prenden. Inmediatamente se desprende una espesa nube de humo que cubre la región que se quiere proteger.

Ahora se ha inventado un sistema perfeccionado que permite que un solo hombre encienda una línea de tinas repartidas en una distancia de 400 metros. Por medio de un hilo metálico se produce la explosión de una serie de cartuchos especiales que encienden las tinas.

En el estado del Colorado había el año último más de tres millones de pesos oro en frutos a merced de las heladas, y se practicaron ensayos de defensa que dieron excelentes resultados.

El valor de los astros.—

Ardua empresa sería formar una escala de proporción del valor de los diversos planetas grandes y pequeños que gravitan en torno del sol, pero un calculador aficionado a la vulgarización científica ha hecho un cálculo que si bien se ajusta solamente al tamaño relativo de los astros, ofrece cierta curiosidad.

El calculador citado considera los planetas como si fueran sandías, y atribuyendo a la sandía Tierra, por su tamaño, el precio de 20 pesos, ha formado la siguiente escala de precios:

Tierra.....	20	pesos
Luna.....	0.25	„
Mercurio.....	1.25	„
Marte.....	2	„
Venus.....	15	„
Urano.....	280	„
Neptuno.....	320	„
Saturno.....	1.840	„
Júpiter.....	6.200	„
Sol.....	6.000.780	„

Estas cifras dan idea al cerebro más torpe de las dimensiones de los cuerpos celestes familiares. ¡Figúrense nuestros lectores una sandía de 25 centavos como la luna y otra de 6.000.780 pesos, como el sol, y calculen la diferencia!

El sol equivale a 968 planetas como Júpiter, a 3.262 Saturnos, a 18.753 Neptunos, a 21.431 Uranos, a 300.000 Tierras, a 400.052 Venus, a 3.000.390 Martes, a 4.800.624 Mercurios y a 24.003.120 Lunas.

El viaje de una gota de agua.—

Un especialista alemán, el profesor Meinardus, se ha entretenido en calcular el tiempo medio que invierte una gota de agua evaporada en la superficie del mar para volver al Océano.

He aquí cómo razona el profesor: El volumen total de las aguas arrancadas anualmente al mar por evaporación es de 384.000 kilómetros cúbicos o sea 1/3460 de contenido total de los océanos que el autor cree poder estimar en 1.330 millones de kilómetros cúbicos.

Una partícula de agua cualquiera, antes de evaporarse tiene que esperar, por término medio, en el océano 3.460 años, aunque el calculador reconoce que las aguas de la superficie tienen muchas más probabilidades de que su espera sea más corta que las de las aguas del fondo. Una vez evaporada en la atmósfera la gota de agua no tarda más de diez días en condensarse y caer a tierra para volver al mar. Tales son los cálculos del profesor Meinardus, y ¿quién es capaz de contradecirle?

La fuerza de las olas.—

Ricardo Salvadori, ingeniero italiano, ha hecho experimentos para determinar la fuerza de las olas verdaderas, no de las mareas como otros investigadores, y el resultado de sus cálculos demuestra que dicha fuerza depende de la altura de las olas.

Una ola de 58 centímetros de altura tiene 0'16 de caballo de fuerza; una de un metro, 1'27 caballos; y una de 198 centímetros de alto desarrolla una fuerza igual a la de 7'25 caballos de vapor.

El cálculo no puede pasar de ahí, porque en la costa rara vez llegan a tener las olas dos metros de alto, aunque a simple vista parecen mucho más altas.

¿QUÉ ES LA BELLEZA?

Se lo dirán: G. Moussion, Callao y Sarmiento Buenos Aires — M. J. Vega, Zabala 1494 Montevideo

Pidan GRATIS el folleto explicativo

PEINES "KROKO" LA MARCA MAS ACREDITADA

"La Camphorine" cura los Sabañones

Pídase en todas las farmacias y droguerías
Depósito general:
Droguería y Farmacia TORTI - Rivadavia 2601

ANTIFAZ DE VENUS (GUANTE del ROSTRO)



Se coloca tres veces por semana durante el sueño

de la Dra. LEBLANC, de París. Sus finesson, blanquear y purificar la piel, impedir o hacer desaparecer la asperidad de la misma, quitar manchas, granos, arrugas y toda clase de imperfecciones del cutis, al que dota de una brillantez y pureza imposible de obtener por ningún otro medio de los conocidos.

Es liviano, flexible y sustituye muy ventajosamente los cosméticos y polvos, que en resumen resultan costar mucho más caros que este antifaz.

Se remiten gratis certificados y folletos explicativos. Dirigirse por carta o personalmente

Especialidades de la Dra. LEBLANC
577, ESMERALDA, 577
(La casa es atendida por señoras)



EL RESTAURADOR DEL CABELLO
DE LA SEÑORA GRAHAM DE CHICAGO, E. U. de A.



Vuelve los cabellos canos á su color natural en muy pocos días. No daña: la aplicación es fácil. Pregunte á mi agente ó mande directamente para mi libro de 40 páginas sobre el cabello y el cutis. Cremo Kosmeo, Polvo Kosmeo, Crema de Pepino y Flor de Saúco. Blanqueador para la Cara. Crema para blanquear. Alimento higiénico para la piel. Esmalte Eugenie. Baño de Isis. Remedio para cutis aceitoso. Remedio para poros grandes. Polvo depilatorio. Color de Rosa. Rojete para los labios y las mejillas. Polvo para el tocador y para los niños. Quitador de verruga. Brillo para los ojos. Estimulante para las cejas. Lápices para las cejas. Pasta „Perfecta" para los dientes. Cactico para hacer crecer el cabello. Tinte para el cabello rubio. Remedio para quitar la caspa. Tinte oriental para el cabello, etc., etc.

El agente de Sra Gervaise Graham de Chicago
S. B. LEDERER
PIEDRAS, 480 — BUENOS AIRES
Unión Tel. 4371, Av.
SE NECESITAN AGENTES EN LA CIUDADES DEL INTERIOR

Concurso de juegos de ingenio

Soluciones de los juegos de ingenio publicados durante el mes de agosto.

N.º 305

Frase hecha, por Rino: Abrazar un partido.
Comprimido, por Santamaría: Desiguales.

N.º 306

Comprimido, por Santamaría: Síntomas de revuelta.
Frase comprimida, por Amor: Aumentar el número.
Frase comprimida, por U. Gómez: Sujeto a tratamiento.
Charada, por Orinoco: Pardiez!
Acróstico, por Castro: Artemis.
Criptografía, por R. D. R.: La victoria no da derechos.
Frase comprimida, por Rino: Si bien bien y si no también.

N.º 307

Comprimido, por Lojo: Traslado.
Logogrifo, por Apolo: Lindamente.
Charada, por Angelito: Casiano.
Frase comprimida, por Rino: Las cosas en grande.
Anagrama, por Sol: Pablo Bourget-Sensaciones de Italia.
Frase comprimida, por Amor: Artículos de fe.
Charada, por Botón de oro: Damajuana.
Charada, por Marcos: Río Salado.

N.º 308

Frase hecha, por Rino: Quien te cubre te descubre.
Jeroglífico comprimido, por Santamaría: Trasnochar.
Comprimido, por Lojo: Leopardo.
Charada diálogo, por Coquimbo: Estoque.
Comprimido, por M. Gómez: Centenario.

En el concurso de Juegos de ingenio del mes de agosto próximo pasado, han resultado vencedores los señores: Castro, el 1.er premio de $ 20.00 m|n., por su acróstico; R. D. R., el 2.º premio de $ 10.00 m|n., por su criptograma, y Rino el 3.º de $ 5.00 m|n., por su frase hecha.

Los solucionistas que más juegos han acertado son: Isidro J. García y Antonio González, a quienes les corresponde el 1.º y 2.º premio, de $ 10.00 y 5.00 respectivamente.
Los agraciados pueden pasar por esta administración a retirar sus premios cualquier día hábil.

Logogrifo numérico: Caricatura.
Comprimido, por P. P.: Punto y aparte.
Jeroglífico, por S. S.: Sobreviviente.
Charada, por Yatay: Avelina.

Acróstico, por Luis E. Wen

x	Célebre astrónomo
. x	Célebre compositor alemán
. x	Reformador
x	Ventanillas en las fortalezas
. . . x . .	Gran poeta alemán
. . . . x . .	Célebre inventor

Sustituyánse las x de manera que se lea verticalmente el nombre de una obra de un gran poeta alemán.

Fuga de consonantes, por Neutral

E. .o.a. e. u.a ..a. .e.i..a
.u. i..e.e.a..e . ..i..o.a
.o.o. e..e.a o. a..io.o.
.u. e...i.o. e. .e..o . ..o.a

Anagrama, por Romero Acuña

Conde, ENRIQUE RZEWUSKI
VAIS LOCA?
POIQI

Con estas letras que componen el nombre de este escritor polaco, su título, la interrogación (sin exceptuar, el signo), y demás, formar el nombre de una novela famosa y conocida, que le ha valido al autor renombre universal; el nombre de éste y su nacionalidad. Además figura ahí una consonante que no ha de intervenir en la solución. Por lo tanto debe desaparecer.

Comprimido, por I. García

Volcán 100-100



FOSFATINA FALIÈRES

asociada a la leche es el alimento más agradable y el que más se recomienda para los niños, sobre todo en el momento del destete.

Conviene a los estómagos delicados.

Exíjase la marca **FOSFATINA FALIÈRES.**

Desconfiad de las imitaciones a que sus éxitos han dado origen.

En todas las Farmacias, Droguerías y Tiendas de Comestibles.

PARIS, 6, Rue de la Tacherie.

AGUA BLANCA CASANOVAS

GRAN PREMIO
PARIS, Abril de 1906

PRIMER PREMIO
MONTEVIDEO, Mayo de 1907



Infalible para destruir las
PECAS, MANCHAS, GRANOS, PUNTOS NEGROS, PAÑO, MANCHAS DE VIRUELA
etc., etc., de la cara

GARANTÍA SERIA — ÚSESE CON ENTERA CONFIANZA
Hermosea y conserva la limpidez y frescura del cutis :: :: ::

CREMA, POLVOS Y JABÓN CASANOVAS

Se atienden pedidos y correspondencia del Interior y Exterior.

EN VENTA: En todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías de la Argentina, Uruguay y Paraguay, Casa Gath y Chaves y sus sucursales, y en la de Chile; tiendas San Juan, A la Ciudad de México, Casa Moussion, y en Lima (Perú), calle Baquijano 295. En Italia: Fortunato Traversaro, casilla correo 54 (Carrara).

Fabricante: JOSÉ CASANOVAS MOURE
Depósito general: 1441, HUMBERTO, 1447 - Bs. Aires Unión Telef. 709 (B. Orden)

Un montón de recetas útiles

Usando agua jabonosa para hacer almidón se saca más brillo y se agarran menos las planchas.

Los platos no se agrietan al ponerlos en el horno, si se toma la precaución de poner debajo un periódico.

Cuando se vierte tinta en una alfombra o en un tapete se echa inmediatamente sobre la mancha un puñado de sal común, y cuando ésta ha absorbido toda la tinta que puede, se quita con un cuchillo y se echa más sal.

Los marcos de peluche se restauran cubriéndolos de sal, y quitando luego ésta con un cepillo suave.

Las manchas de humedad en el cuero suelen ser difíciles de quitar, en cuyo caso debe probarse a quitarlas con varias aplicaciones de alcohol, poniendo a secar el artículo al sol y al aire después de cada aplicación.

El pescado no debe lavarse con agua dulce, porque se le quita el gusto y se reblandece.

Los pañuelos de seda se lavan con agua tibia, en la que se haya disuelto un poco de bórax y una pequeña cantidad de jabón. Este puede suprimirse. El planchado se efectúa antes de secarse el tejido.

Para lavarse la cara es excelente la decocción de flor de saúco.

Para limpiar las paredes y los pisos encerados es muy útil una escoba con las palmas metidas en un saquito de franela.

El vinagre caliente quita las manchas de pintura del cristal.

Los impermeables viejos pueden utilizarse para hacer delantales, muy útiles para lavar, fregar y trabajar en el jardín.

Las jaquecas pueden calmarse aplicándole unas rodajas de rábano a las sienes.

Contra la rubicundez de la nariz, permanente o transitoria, es eficaz la aplicación de compresas de gasa empapada en bencina, apretándolas bien, sin frotar y cuidando de no aspirar los vapores de la bencina.

Cola para sellos de correo.—En los Estados Unidos se emplea una cola que puede ser muy útil en fotografía. Es barata y fácil de preparar. Se compone de 2 partes de dextrina, 1 de ácido acético, 6 de agua y 1 de alcohol.

Se mezcla el ácido con el agua, se disuelve la dextrina en la mezcla, y finalmente se agrega el alcohol.

Para curar las neuralgias y los dolores de cabeza, aplíquese exteriormente a las partes afectadas un poco de mentol disuelto en otro poco de cloroformo, cuidando de que no toque en los ojos.

Para las manos agrietadas no hay cosa mejor que el alcanfor. Durante la estación de invierno conviene tener siempre dispuesta una bola o pastilla hecha con dos onzas de manteca de cerdo, dos de cera blanca y onza y media de alcanfor pulverizado que se aplica a las partes afectadas. Hay que guardarla en un tarro como si fuera pomada.

El agua de alumbre es muy buena para hacer ininflamables las telas finas de los cortinajes y de los delantales y blusitas de niño. Se emplea humedeciendo los tejidos en un recipiente que contenga cinco litros de agua en la cual se hayan disuelto 50 gramos de alumbre.

Las manchas de pintura fresca se quitan con trementina. Si son antiguas hay que ablandarlas con manteca y frotarlas después con bencina. La trementina, aunque quita la mancha, suele dejar señal.

Para saber si una piel es buena hay que examinar la longitud y la densidad del vello que tiene a raíz del pellejo, lo cual se determina fácilmente soplando con la boca sobre el pelo. Si éste se abre fácilmente y deja al descubierto el pellejo, no es buena la piel; pero si el vello es tan denso que el aire no lo penetra, o a lo sumo sólo deja al descubierto un poquito de pellejo, puede adquirirse la piel sin reparo.

Para devolver su color a las turquesas.—Según un joyero inglés, la decoloración de las turquesas es debida a la absorción de aceite por la piedra preciosa.

Por esto, y como el alcohol es un gran disolvente de las materias grasas, teóricamente, es posible devolver su perdido color a las turquesas, sumergiéndolas durante un período de tiempo más o menos largo, en alcohol.

Por otra parte, la tentativa no es arriesgada, toda vez que las turquesas descoloridas carecen de valor en el mercado.

Los piojos de las plantas se destruyen pulverizándolas repetidas veces con un líquido compuesto de: 1 litro de nicotina rica, 1 o 2 kilos de javón moreno, 1 kilo de carbonato de sosa, 1 litro de alcohol de quemar y 100 litros de agua. El jabón se disuelve en el alcohol y la sosa en el agua.

Las esponjas se conservan suaves y blancas lavándolas con una disolución caliente de ácido tártrico, aclarándolas después con agua caliente. La disolución de ácido tártrico se hace echando una cucharadita de este producto en dos litros de agua caliente.

Para analizar bien el agua se echa una chispa de permanganato de potasa en una copa de las de vino llena de agua, y sin agitarla se observa el color que toma. Si se pone de color de vino obscuro o castaño, es que está contaminada, y cuanto más opaco sea el color, más peligro ofrece.

Cuando las cañerías gotean hay que llamar al gasista, pero en caso de que éste no pueda venir en seguida, se evita que el agua estropee las alfombras o los muebles tapando las grietas con una pasta hecha de jabón amarillo, yeso, y un poco de agua, la cual conserva durante varias horas tapados los agujeros o grietas de la cañería.

Contra el olor del caucho.—El olor peculiar de los objetos de caucho desagrada a muchas personas; para que desaparezca, se cubren las dos caras del objeto con una capa muy delgada de negro animal, y en esta forma se mantiene durante tres o cuatro horas a una temperatura de 55° próximamente.

Las personas a quienes se les abren las manos con el frío, deben secárselas bien después de lavarse y tenerlas algún tiempo metidas entre harina de avena. Por la noche, se deben frotar con una mezcla de glicerina y sal volátil, en partes iguales.

Cola líquida para pegar la porcelana.—Háganse fundir juntos 20 gramos de cola de pescado e igual cantidad de ácido acético cristalizable. Caliéntese después la mezcla hasta que tome consistencia de jarabe, de modo que cuando se enfríe quede dura y transparente. Al ir a emplearla, se pone la cola al fuego hasta que pase al estado líquido, y se impregnan con ella los bordes de las piezas que se quieran unir, sosteniéndolas bien juntas durante algunas horas.

Para quitar las manchas de herrumbre de los objetos de acero pulimentado.—Se humedecen bien las manchas con aceite común, dejándolas en este estado durante algunos días, y pasados éstos, se recoge el aceite por medio de un pedacito de madera y se frota la parte manchada con esmeril. Después, se limpia bien de toda impureza la parte así tratada, y como seguramente quedarán restos de las manchas, vuelven a frotarse con esmeril y vinagre de vino, terminando la operación con un poco de hematites fina y una gamuza.

Papel impermeable. — Se recomiendan muchos procedimientos para impermeabilizar el papel. Uno de ellos consiste en fundir al fuego lento 100 partes de glucosa que se dejarán enfriar hasta 38°; después se añaden 10 partes de glicerina y se agita rápidamente durante un cuarto de hora; en seguida se incorpora lentamente 100 partes de ácido acético concentrado y 25 de amoníaco, y se sigue agitando. Cuando se fabrica el papel, se añade a la pasta esta mezcla, en proporción de un diez por ciento.

El papel ya fabricado, sea de la clase que fuere, por el tratamiento con el ácido fluorhídrico se transforma en una masa flexible e impermeable, que por fuerte compresión adquiere notable analogía con el caucho vulcanizado.

La sal es un excelente dentífrico. Sin abusar de ella se conservan los dientes blancos, las encías duras y el aliento puro.

Cuando se pongan las encías blandas lo mejor es enjuagarse la boca un par de veces al día con agua salada.

Cuando se agrietan los labios no hay mejor remedio que aplicar una mezcla de miel y glicerina en partes iguales.

Para limpiar vasijas de cobre, se frotan bien con medio limón y se lavan después con agua caliente, secándolas en seguida con un trapo suave y sacando brillo con una gamuza.

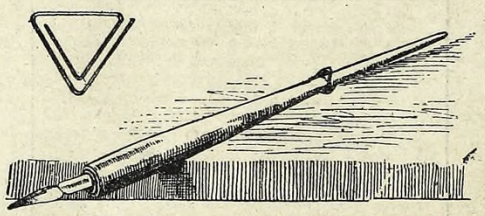
Antes de tomar una medicina desagradable, como por ejemplo, el aceite de hígado de bacalao, mastíquese un poco de corteza de limón y no se notará el mal gusto.

Para quitar el dolor de muelas, da muy buen resultado el vinagre hirviendo, en el cual se moja un poco de algodón en rama y se frota la encía. La fricción ha de darse con el vinagre todo lo caliente que se pueda resistir, y luego hay que tapar la muela dolorida con el mismo algodón.

Con este remedio desaparece el dolor en cinco minutos. En casos rebeldes debe aplicarse dos veces seguidas.

Para los escribientes

Una de las cosas más desagradables para el que está escribiendo o dibujando es que la lapicera ruede por la mesa, y al caerse al suelo se despunte. El daño es aun mayor si lo que se estropea con la caída es una pluma estilográfica.



Pero tanto los lápices como las lapiceras están libres de peligro si se dispone de esos sujetapapeles triangulares de alambre que ahora se usan mucho en las oficinas. No hay que hacer sino tomar uno de estos alambritos, y abriendo un poco el triángulo interior meter en él el lápiz o la pluma. Así dispuestas las cosas no hay miedo de que rueden. Si se pone el sujetapapel en el extremo libre del cilindro de madera se puede escribir perfectamente sin que estorbe para nada.

ANEMIA,
NEURASTENIA,
TUBERCULOSIS
Y TODO ESTADO DE AGOTAMIENTO
JUGO PURO DE CARNE DE BUEY CRUDA
ASOCIADO Á LA CATALASIS Y Á LAS OXIDASIS OXIHEMOGLOBÍNICAS
MUSCULOSINE BYLA
DOSIS MEDIANA
ADULTOS
4 cucharadas al día.
NIÑOS
4 cucharaditas al día
LAS MAS ALTAS RECOMPENSAS
AUSENCIA COMPLETA DE TODO GERMEN NOCIVO
PREPARADO Y CONCENTRADO EN FRIO
EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS
LES ETABLISSEMENTS
BYLA, GENTILLY - PARIS (FRANCIA)

Cómo se profetizó la actual guerra

A título de curiosidad, insertamos un artículo aparecido en el año 1898 y en el cual su autor hace profecía acerca de la guerra en el futuro que es para nosotros presente. Como el lector podrá ver, el escritor, a pesar del conocimiento que revela tener de la materia que trata, se deja llevar demasiado por la fantasía, diciendo cosas que se apartan aún mucho de la realidad. Hay en el artículo, sin embargo, bastantes aciertos y las concepciones de su autor se acercan en parte a la verdad. Dejémosle hablar a él.

La guerra es... en 19... y pico.

No retumban los grandes cañones, ni se elevan nubes de humo en el espacio, ni ningún fogonazo delata la situación de los ejércitos formados por muchos cientos de millares de hombres que cubren una línea de batalla de varias docenas de kilómetros.

Los ingenieros están muy ocupados con un pequeño instrumento llamado sismógrafo, un aparato que en tiempo de paz sirve para registrar los terremotos, y en tiempo de guerra para determinar el emplazamiento de los cañones que disparan sin ruido, sin humo y sin relámpagos. Otro grupo atiende a un espectroscopio para examinar la atmósfera. No hay instrumento científico, por delicado que sea, que no tenga aplicación en este gran combate, en el que el hombre pone en juego fuerzas que rivalizan con las de la Naturaleza.



El aeroplano en la nube protectora formada por él

Un cuadro espantoso

De repente se produce una explosión más aterradora que ninguna. Es una explosión característica.

— ¡Las nubes! ¡Las nubes!—telefonean los ingenieros a un reducto oculto a varios kilómetros de distancia.—¡Fuego a la nube de forma ovalada que está precisamente encima! Hemos visto que se compone de anhidrido sulfúrico.

En el mismo instante, una especie de aeroplano, de forma rara, y tan pequeño que a aquella distancia sólo puede verse con ayuda de poderosos gemelos de campaña, se desliza diagonalmente de la nube ovalada... Es un torpedo aéreo que viene dirigido al corazón de uno de nuestros principales reductos. La noticia se telefonea al lugar amenazado; ¡pero es tarde para interrumpir el rápido descenso de la muerte! Todos saben que no pueden hacer más que esperar... esperar la eternidad.

Centenares de cañones apuntan a aquella gran masa ovalada, de vapor gris, que se cierne en lo alto. De repente, se precipita desde el centro de la nube un objeto negro acribillado a balazos, con media docena de hombres colgando como moscas de unas cuerdas rotas y enredadas... Era un globo dirigible que había ascendido en el horizonte envuelto en una nube fabricada por él. Lo han destrozado; pero el torpedo, con acierto, llega y estalla, y su explosión, semejante al ruido de un terremoto gigantesco, retumba en el suelo en muchos kilómetros a la redonda.

Hay que tomar un cerro, porque desde lo alto de él podremos ver el efecto de los disparos sobre las principales baterías enemigas.

A través del valle pasa corriendo un enorme carro blindado, y según avanza, va arrojando tras de sí cartuchos de dinamita, que explotan cuando está a bastantes metros de distancia. Los soldados se agolpan en la zanja que la dinamita va abriendo, y, de cuatro en fondo, avanzan con dificultad al abrigo de la protección que la zanja les ofrece, siguiendo su dirección, unas veces de frente, otras de costado, haciendo zig-zag ante la línea de fuego y a cubierto de la zanja llegan al cerro y se apoderan de él.

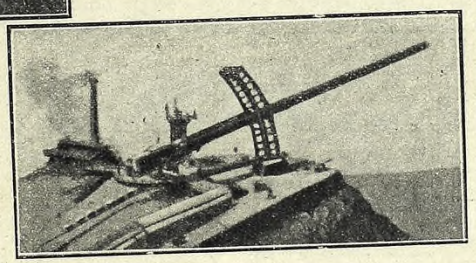
¿Es esto un ensueño, un delirio de la fantasía? Nada de eso.

Veamos lo que ya se ha realizado en ese sentido.

Nuevos inventos prodigiosos.—

La pólvora sin humo y los grandes explosivos no son más que el primer paso para lo que acabamos de describir. La guerra moderna ya se ha visto que cada vez depende más de la ocultación.

No hace mucho se dijo que el coronel Humbert, del ejército francés, había perfeccionado un invento que aplicado a la boca de los cañones suprimía el fogonazo.



El caño eléctrico

Pero quedaba el ruido terrorífico y delator, y también se ha vencido esta dificultad; se harán cañones absolutamente silenciosos. El inventor Maxim ha recorrido en automóvil un campo de tiro en torno de un blanco, disparando un rifle desde diferentes puntos, sin que en ningún caso haya podido averiguar el tribunal que examinaba el invento, de dónde procedían las balas. Aun a doscientos cincuenta metros sólo pudo juzgar de la dirección por el silbido de los proyectiles. Además, andan los inventores buscando algún principio nuevo gracias al cual los cañones no sólo no echen humo, ni den fogonazo, ni hagan ruido, sino también que no retrocedan al hacer el disparo.

¡Quién pudiera enviar un proyectil desde Londres a París! Tal es el sueño de un inventor que recientemente anunció en Inglaterra que estaba a punto de realizar su idea por medio de un "cañón eléctrico". El coronel F. N. Maude, conocido escritor inglés de asuntos referentes a la ciencia y al arte militar, dice que existe un cañón eléctrico que imprime a los proyectiles una velocidad inicial de 9.150 metros por segundo. Su inventor es un escocés llamado W. H. Simpson. El coronel Maude llega a afirmar que prácticamente no hay nada que pueda impedir la construcción de armas capaces de lanzar granadas de Londres a París o viceversa, a razón de unos cuantos miles al día.

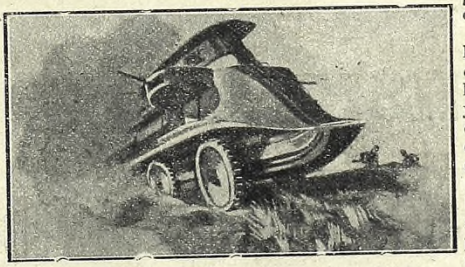
Un ingeniero francés, Alfredo Pouteaux, ha inventado un arma semejante a la de Simpson, sólo que más pequeña. Su cañón, que forma un tubo de 137 centímetros de largo por seis de diámetro, se dice que puede hacer 1.200 disparos por minuto.

Otro inventor de Nueva York, llamado William Patten, trató de aplicar la fuerza centrífuga a los cañones, la misma fuerza que lleva a la piedra arrojada por la honda, y ha construído un pequeño modelo que dispara las balas más deprisa que lo que se tarda en cargarlas. Ahora está haciendo un cañón, con el que dice que podrá disparar cincuenta mil balas de acero de 12 milímetros por minuto, y que matarán a sesenta y un kilómetros de distancia.

En los aires.—

Un militar experto ha dicho: "En un porvenir no muy lejano tendremos acorazados, cruceros, torpederos y destroyers para las batallas aéreas, aunque claro es que serán muy diferentes a los actuales". Y realmente, Alemania tiene ya cuatro buques aéreos de guerra, Inglaterra dos, y Francia uno. Los Estados Unidos puede decirse que no poseen ninguno, porque los que tiene no pueden compararse con los siete citados.

Para la guerra se ha propuesto el uso de bombas de humo, hechas con amoníaco y ácido clorhídrico líquidos. Al romperse estas bombas y mezclarse ambas substancias, producirían nubes de humo, inofensivas para el hombre, pero completamente impenetrables para la vista.



El carro de guerra abriendo zanjas con dinamita



SEÑORAS y SEÑORITAS

Si ustedes quieren obtener hermosos modelos de vestidos, con bonitos patrones en castellano, subscríbanse a la espléndida revista de modas inglesa WELDONS LADIES JOURNAL, cuyo precio es de $ 7 m/n. por año. Puede subscribirse a cualquier otra revista, novela y libros en general. Se reciben pedidos para cualquier punto de la república y extranjero.

LIBRERÍAS MACKERN — RECONQUISTA 449, Bs. Aires

Al hacer sus pedidos, sírvase citar EL HOGAR

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Despues de las comidas **2 ó 3**

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY — ÉTAT

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.

Cada pastilla lleva | de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT

VENTA TODAS DROGUERIAS y FARMACIAS

20 SANTOS CTS



La cocina práctica

Salsa napolitana.—

Corte dos cebollas, haga dorar con dos cucharadas de jamón flaco, pimienta en grano, ramito bien guarnecido, ajo y dore todo junto; agregue tres o cuatro vasos de salsa española; deje cocer y reducir a consistencia regular; mezcle cuatro tomates cocidos y pasados por colador, una copita de vino de Marsala o blanco, cuele y sirva con pollos salteados, perdices, becacinas, etc., a la napolitana.

Galantina de pavo o lechón.—

Limpie un pavo, abra el cuero desde el pescuezo hasta la cola por arriba del lomo, en línea recta, y por allí vaya desollando sin cortar el cuero; queda el pavo como una bolsa sin hueso ninguno; quite la carne de los huesos y la que se pueda sacar sin romper el cuero; sazone el pavo con sal, pimienta, moscada, tomillo, vino seco; después haga el relleno crudo de galantina, sazone con sal, pimienta, moscada; rellene el pavo, poniendo una camada del relleno extendida encima; las tiras de tocino, de lengua salada encima, trufas y pistachos; otra camada de relleno, otra de tiras de jamón, de tocino, de lengua, hasta llenar el pavo; cosa la abertura con hilo de acarreto, ate en la servilleta fuertemente como un salchichón, cocine en una olla grande o tacho, con sal, pimienta, moscada, albahaca, laurel, tomillo, media botella de vino blanco, cuatro patas de ternera partidas, bien lavadas; después de dos horas, quite la galantina, deje enfriar con un peso encima para prensarla hasta el día siguiente; cocine bien las cuatro patas allí mismo, cuele el caldo, deje enfriar, mida dos litros, deje cuajarse para conocer la consistencia que tiene; si está muy blanda, agregue veinticinco a treinta hojas de cola de pescado remojada, doscientos cincuenta gramos de carne cruda finamente picada, mezclada con dos huevos, tape, deje hervir despacio, cuele en la servilleta, deje enfriar bien; con esa jalea adorne la galantina con crutones en forma de triángulos, y entre ellos jalea picada; encima cordones de jalea y crutones de jalea, esto si es para presentarla entera, o bien corte la galantina en ruedas y acomode en las fuentes con jalea picada y crutones de jalea.

Puré a la inglesa.—

Dos kilos de papas harinosas, peladas y cocidas; escurra el agua, y mientras estén calientes, pase por el colador; mezcle sal, un poquito de nuez moscada, pimienta, una cucharada de manteca y dos de leche; revuelva con el batidor al lado del fuego durante diez minutos; sirva. El puré inglés debe ser bien duro.

Alcauciles a la Marechal.—

Pique doscientos cincuenta gramos de carne de ternera, doscientos cincuenta gramos de tocino fresco, ciento veinticinco gramos de jamón, pise hasta que quede como una masa fina, mezcle una cuarta de miga de pan remojada y exprimida, un poco de salsa, y el interior de los alcauciles cocidos, dos o tres huevos, una pulgaradita de azúcar; llene las mitades de los alcauciles, acomode en la sartén con una buena salsa criolla, polvoree con pan y queso rallado, tape, deje cocer una hora; sirva con la salsa en el fondo de la fuente.

Relleno de ostras para las costras o pastelitos de hojaldres.—

Ponga dos cucharadas de manteca en una cacerolita, mezcle dos cucharadas de harina, revuelva sobre el fuego suave durante cinco minutos, eche un vaso de leche o agua, deje cocer diez minutos para que se espese bien; ponga un poquito de nuez moscada, perejil, una cucharada de champiñones picados, las ostras sin el agua, retire, mezcle dos yemas; al último momento, rellene las costritas y los pastelitos de hojaldres. (Se rellenan al último momento, antes de servir, si se hacen vacíos).

Relleno Godiveau o Quenelles.—

Pique medio kilo de ternera sin pellejo ni nervios, después setecientos cincuenta gramos de grasa de riñonada de ternera fresca y seca, vuelva a picar todo junto, eche media cucharadita de sal, un poquito de nuez moscada y pimienta, tres huevos; pique otra vez y pise en el mortero poco a poco hasta que quede como una masa; mezcle una cucharada de cebollitas fritas en la sartén con media cucharada de manteca fresca, dos cucharadas de champiñones y dos de trufas picadas; haga albóndigas, budín de carne, etc.

Pescados guisados.—

Caliente media taza de aceite con dientes de ajo, quite el ajo, dore cebollas, tomates, ajíes, un ramito y hongos, todo picado, poquito pimentón, espese con caldo y una cucharada de harina no muy llena, cocine allí las puestas de pescado o lomos veinticinco minutos; sirva.

Pescados hervidos.—

Hierva agua en la cacerola, eche cebolla, zanahoria, sal, pimienta, moscada, ramito, jugo de limón, poquito de vino blanco, un clavo de olor; hierva el pescado de quince a veinticinco minutos, pero no a fuego muy fuerte; retire, sirva con la salsa y guarnición que le guste.

Albóndigas a la jalea.—

Media libra de tocino fresco, media libra de ternera, media libra de jamón crudo, cuatro yemas de huevo, una lata de trufas negras, media cuarta de "pistache".

Carnes, jamón y tocino bien picado y pisado en el mortero; mezcle "patéfoie gras", cuatro yemas crudas, las trufas y los "pistaches" pelados; sazone, eche treinta gramos de miga de pan remojado y bien exprimido; haga albóndigas del tamaño y figura de una perita, cocine en la cacerola con caldo hirviendo, cinco hojas de gelatina, retire la cacerola a un lado para que hierva despacio, deje cocer una hora, retire y deje enfriar en la misma cacerola. Ponga en otra cacerola treinta hojas de cola de pescado remojada antes, dos claras batidas, cuatro vasos de caldo colado y frío, una cucharadita de caramelo, un poquito de vino blanco, nuez moscada; cuando empiece a hervir, ponga a un lado, siga batiendo tres minutos, deje cocer media hora a poco fuego y cuele; deje endurecer en el hielo, adorne el fiambre con esta jalea. En invierno no precisa hielo.

Los verdaderos macarrones a la italiana.—

No se hacen como indican la gran mayoría de los libros de cocina, ni como suelen hacerlos los cocineros, sino del siguiente modo:

Póngase a cocer en agua y sal macarrones delgados de pasta fresca; lo mismo da que sean de huevo, es decir, amarillos, que blancos, con tal de que la pasta sea fina y no rancia.

Cuando estén bien cocidos se escurren bien, se ponen sobre una fuente caliente, y se les mezcla manteca de vaca y queso de Parma rayado.

Así se hacen en Italia, y conviene advertir que uno de los principales secretos para que salgan bien es que la manteca sea de la mejor y de la más fresca, pues de otro modo comunica mal olor a los macarrones.

PIDAN
ACEITE
"BUITONI"
SIN RIVAL

GRAN PREMIO
LA MÁS ALTA RECOMPENSA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE 1904.
LOS FÓSFOROS
MARCAS
VICTORIA
Y
ESTRELLA
Unicos sin veneno y resistentes a la humedad.

WHISKY
DEWAR
ETIQUETA BLANCA



SU REPUTACIÓN ES MUNDIAL

TE "LA MAGNOLIA"
EL MAS SABROSO
EL MAS ECONÓMICO



ÚNICOS INTRODUCTORES: KAY & Cía
299, CHILE, 299
B. AIRES



Temas escolares



Sarmiento y la escuela.—

Con motivo de rememorarse mañana a una de las figuras más eminentes de nuestra historia, Domingo Faustino Sarmiento, de cuya vasta obra y genial visión se habla en otra página de este mismo número, reproduciremos aquí una de sus páginas literarias que más ha de interesar, por su especial índole, a los habituales lectores de esta sección.

Habla, el gran república, de la escuela:

"Cien niños que se reunen bajo la dirección de un maestro de escuela. El hecho sólo de salir cada uno del estrecho círculo de la familia, de la presión de su modo de ser habitual, la reunión de un grupo de seres bajo una autoridad, echa en el ánimo el primer germen de la asociación. Es preciso obedecer, es preciso obrar, no ya conforme a la inspiración del capricho individual, sino en virtud de una cosa como deber, según un método como regla, bajo una autoridad como gobierno, con un fin que se dirige más allá del tiempo presente. He aquí ya la moral incultada, la naturaleza ruda sometida, "Mos Moris", la costumbre; el hábito diario de obrar, de dirigir las acciones a un fin. Dícese de las matemáticas que son la disciplina de la razón; las escuelas, por el solo hecho de asistir a ellas, a horas fijas, con objeto determinado, son la disciplina de las pasiones en germen, en desenvolvimiento. No se puede en ellas gritar cuando se quiere, ni reir, ni correr, ni pelear, ni comer, la vida social comienza, y deja trazas imperecederas en el espíritu y en las costumbres futuras del que va a hacer hombre. La estadística de todos los países ha probado este hecho sin comprenderlo. El saber leer mal, sin haber hecho uso de la lectura como medio de instrucción, se ha encontrado que es preservativo contra el crimen, puesto que son menos, relativamente, los criminales de esta clase, que los que da en cifras abultadas la masa del todo destituída del primer rudimento del saber. ¿Qué ha podido influir este comienzo estéril de enseñanza de la moralidad del individuo? Nada. Es la escuela. No se aprende a leer de ordinario sino en la escuela; y la escuela moraliza los apetitos, educa el espíritu, doméstico, subordina las pasiones. La escuela congrega los hombres en germen, les hace frotar todo el día sin ofenderse. El instinto del niño le lleva a buscarle camorra a otro niño de su edad y fuerza que encuentra en la calle, el hábito diario de ver cien niños en la escuela bajo las mismas condiciones le quita ese pensamiento hostil; y el espíritu pendenciero del hombre natural, que más tarde se traduce en puñaladas y homicidios, queda sofocado o dulcificado en la fuente. El alma, por otra parte, se sirve de órganos materiales para sus funciones, y es susceptible, por el uso, de robustecerlos y perfeccionarlos. El novillo endeble se convierte en buey fornido a fuerza de ejercitar sus músculos de tracción. La memoria, el juicio, la percepción de las analogías y de los contrastes, se afinan, se desenvuelven con el más pequeño ejercicio de la inteligencia. Aprender a leer por el solo hecho de ejercitar en ello las facultades mentales, sin aplicación a los fines de la lectura, causa una revolución en el espíritu del niño, lo mejora, lo dilata. Centenares de hombres han principiado y abandonado extemporáneamente el estudio, olvidando lo que habían aprendido. Los que han cursado las aulas han olvidado todo, o cuasi todos los textos: personas que sólo estudiaron el latín, y eso mal, y saber latín para los negocios de la vida, para la adquisición de conocimientos, si no son profesionales, es como saber el quichua para el comercio, y, sin embargo, es un hecho averiguado que esos hombres que abandonaron el estudio, esos estudiantes de latín, tienen la razón más desenvuelta que los que nada estudiaron."

De San Luis



El director y las alumnas de 4.° año de la Escuela normal de maestras que organizaron la fiesta celebrada con motivo de la inauguración del aula que lleva el nombre de Adela Horney, primera directora del establecimiento

Fot. La Vía

La fiesta del árbol en La Plata



Alumnos de la escuela anexa a la Universidad que fueron premiados con árboles frutales el día de la fiesta del árbol

Fot. Roure y Sabaté

Una cuestión interesante.—

Cierta persona que se oculta bajo el pseudónimo de "Indecisa", me dirige la siguiente pregunta:

"Los ejercicios físicos, tal como se practican actualmente en las escuelas primarias ¿ofrecen positiva utilidad?, ¿son apreciables sus resultados?"

Estimando esta cuestión como de interés general, la ofrezco al comentario de los lectores de "Temas escolares", ya que en este caso mi única opinión no podría servir de infalible guía a "Indecisa".

Es un tema de actualidad, cuya importancia no necesito encarecer.

AVERIGUADOR ESCOLAR.—

Normalista.—1.° Los dos títulos son equivalentes. 2.° En el Consejo Nacional de Educación. 3.° Tres años.

Minie.—Sí, puede obtener la cátedra. Debe dirigirse al Consejo Nacional de Educación. 100 pesos.

Una simpática.—La "r" sencilla se llama "ere" y "erre" la "rr" o "r" duplicada. En "marqués" es "ere" y en guerra "erre".

Universitaria.—En realidad, para entrar en el magisterio, le faltaría rendir examen de pedagogía y práctica pedagógica. Pero... todo depende de las influencias. Es la verdad, triste es decirlo.

N. G. O.—"Tiempo futuro perfecto" es el que denota acción "futura" con respecto al momento en que se habla, pero pasada con respecto a otra ocasión posterior. Denota asimismo acción que, según conjetura o probabilidad, deberá haberse verificado ya en tiempo venidero o pasado.

Preguntón. — En primer año nacional es obligatorio el francés.

Lelia.—Todas las maestras pueden colaborar en "El monitor de la educación común".

Mariana R. — Sí, es verdad que el futuro monumento a Sarmiento será costeado por los niños de todas las escuelas argentinas.

Estudiante 1253—En geometría se llama "perímetro" al contorno de una figura.

Raquel y Sofía. — El dibujo en las escuelas primarias abarca dos enseñanzas distintas: copia del natural y decorado y ornamentación.

Lola M. G.—Ya lo he repetido varias veces: "educacionista" no es voz de nuestro idioma. Que una profesora de castellano use tal palabra resulta un tanto paradójico.

Tucumano.—La Inspección General de Escuelas Normales se encuentra en la calle Paraguay 1661. A ella debe dirigirse usted.

B. Salvatierra.—Los tipos, tal como se aceptan aún hoy, son los nueve siguientes: protozoos, celenterados, gusanos, equinodermos, artrópodos, moluscos, moluscoideos, tunicados y vertebrados.

De la otra orilla. — Gustavo Le Bon es médico. Nació en Nogent-le-Rotrou (Francia) en 1841. Su principal obra pedagógica es "Psicología de la educación". En castellano encontrará usted traducciones bastante aceptables. En cualquier librería importante.

Una que no sabe. — La fiesta del árbol (arbor Day), se inauguró en Irlanda el 17 de mayo de 1904, de donde no tardó mucho en pasar a los Estados Unidos y a los demás países del mundo. En semejante día, en el extranjero, los niños de los colegios públicos y particulares son conducidos a un lugar determinado y cada uno planta un árbol, explicándoles las condiciones favorables para su desarrollo, los beneficios del arbolado, etc. Los niños cantan un himno al árbol y son obsequiados con una merienda campestre. "El Arbol" se llama una población de Córdoba, del departamento de Roca, comprendida en el distrito de Italó.

La Sta. PALOTES.

Vaseline
CHESEBROUGH
MARCA DE FABRICA
Fenicada



Un remedio antiséptico y valioso para heridas, cortaduras, picaduras de insectos, golpes, y llagas. La "VASELINE CHESEBROUGH" FENICADA es el mejor medicamento que puede encontrarse para los fines expuestos.

El ácido fénico sirve para impedir una infección; la "VASELINE CHESEBROUGH" calma el dolor, limpia y cicatriza.

Pídase con insistencia la "VASELINE CHESEBROUGH" FENICADA en su paquete original.

Búsquese el nombre de

Chesebrough Mfg. Co.
(Consolidated)

Nueva York Londres Montreal

De venta en todas las Boticas y Farmacias.

Para encuadernar

los ejemplares de "El Hogar" correspondientes al segundo trimestre de este año, 13 números, tenemos en venta las tapas necesarias, hechas en tela verde, lomo de cuero y finamente grabadas en negro y oro.

Los precios que hemos asignado son tan liberales que no se podrá encontrar otra casa que pueda hacerlo en esas condiciones.

Tapas sueltas $ 2.— cada una.

Tapas y encuadernación, entregándosenos los ejemplares, $ 4.— cada tomo.

Libres de todo gasto.



Como puede verse por el grabado precedente, se trata de un trabajo artísticamente ejecutado y que hará honor a la biblioteca mejor surtida.

Pedidos acompañados del importe a la administración de esta revista.

Palindromos

Cuadros mágicos de palabras. — Las palabras más largas

Seguramente no habrá ninguno entre los que lean estas líneas que no haya observado más o menos casualmente que en nuestro idioma hay algunas palabras que dicen lo mismo leídas de izquierda a derecha que al revés, como por ejemplo: "ojo", "ama", "ala" etc.

Las palabras que ofrecen esta particularidad se denominan palindromos, nombre compuesto de las palabras griegas "palin" (que significa "hacia atrás") y "dromos" (carrera).

En castellano no hay palindromos de dos letras. Los más abundantes son los de tres, como "oro", "ara", "asa", "Ana"; pero donde se encuentran más es en griego, y sobre todo en latín.

Una dama que cayó en desgracia de la reina Isabel de Inglaterra, por acusársela de una falta que no había cometido, adoptó el lema: "Ablata at alba", palindromo que significa "retirada, pero pura".

Hay un sistema de cuadrados mágicos que permite leer una frase que contenga un número de palabras impar de innumerables maneras, como ocurre con la siguiente repartida en veinticinco casillas.

Como puede comprobarse fácilmente, dispuestas de este modo las primeras palabras del Quijote, se pueden leer en muchas direcciones. Hay frases que colocadas así es posible leerlas, nada menos que de dieciocho mil quinientas maneras, que no son pocas.

Pero el mejor palindromo y a la vez cuadrado mágico conocido entre todos los idiomas es este latino:

En él se combinan las propiedades del palindromo y del cuadrado mágico corriente, y además de que cada una de estas palabras puede leerse en dos direcciones diferentes hay cuatro modos de leer en el cuadrado palindrómico la sentencia "Sator arepo tenet opera rotas". El punto de partida puede ser el ángulo superior izquierdo o el inferior derecho y lo mismo se lee de arriba abajo que de izquierda a derecha.

En	un	lugar	de	la
un	lugar	de	la	Mancha
lugar	de	la	Mancha	de
de	la	Mancha	de	cuyo
la	Mancha	de	cuyo	nombre

En el monasterio de San Juan Evangelista de Pravia (España) hay una lápida que recuerda su fundación por el rey Silo de Asturias muerto en 783, y cuya inscripción es muy curiosa. Está dispuesta en esta forma:

TICEFSPEC N CEPSFECIT
ICEFSPECN I NCEPSFECI
CEFSPECNI R INCEPSFEC
EFSPECNIR P RINCEPSFE
FSPECNIRP O PRINCEPSF
SPECNIRPO L OPRINCEPS
PECNIRPOL I LOPRINCEP
ECNIRPOLI S ILOPRINCE
PECNIRPOL I LOPRINCEP
SPECNIRPO L OPRINCEPS
FSPECNIRP O PRINCEPSF
EFSPECNIR P RINCEPSFE
CEFSPECNI R INCEPSFEC
ICEFSPECN I NCEPSFECI
TICEFSPEC N CEPSFECIT

Desde la S central, irradiando en todos sentidos, puede leerse la inscripción "Silo princeps Fecit" más de 300 veces.

Y ya que de palabras raras hablamos, no está de más recordar las que se distinguen por su longitud.

El latín y el alemán, sobre todo este último, son famosos por lo largo de algunas de sus palabras. Pero en español podemos formar algunas como "transusbstanciacionabilidad", que en longitud puede compararse con la de "honoricabilitudinitatibus", empleada por el gran Shakespeare, y con otras no menos largas formadas en los idiomas anglosajones con ayuda del latín; por ejemplo: "proantitransubstantiationistical".

S	A	T	O	R
A	R	E	P	O
T	E	N	E	T
O	P	E	R	A
R	O	T	A	S

En francés tenemos a Rabelais que dejó atrás al poeta inglés en lo de empalmar letras formando la palabreja "antipericatametaanaparbeugedamphicribrationes", que no significa nada, pues todo se reduce a una combinación de preposiciones griegas.

En italiano hay un trabalenguas semejante al nuestro: "El cielo está enladrillado, etc.", que dice: "Se l'arcivescovo di Costantinopoli si volesse disarcivescoviscostantinopolitannizzare, vi arcivescoviscostantinopolitannizzereste voi per non fare disarcivescoviscostantinopolitannizzare lui?

Pero hasta ahora no hay quien haya sobrepujado a Aristófanes, el autor griego de hace dos mil trescientos años, que en su comedia "Las mujeres en el parlamento" pone en boca de un personaje la siguiente palabra:

"Lopadotemachoselachogaleokranioleiphanodrimopotrimmatosilphioparaomelitokatakekomenokichlepikossuphophattoperisteralektruonoptekephthaliokingklopeleiolagooseiraiobaphmtraganopterugon".

La palabrita forma en el original griego cuatro líneas de verso y significa todo un festín, según puede verse por la traducción literal que es ésta:

"Ostras—pescado salado—lija—tiburón—despojos de cabezas aderezados con vinagre — laserpicio — puerros mezclados con miel—tordo —mirlo—paloma—pichón—sesos de gallo asados — nevatilla — paloma torcaz—liebre cocida con vino nuevo y sazonada con maíz verde y paletillas fritas".

Es decir, que el autor necesitó nada menos que ciento setenta letras griegas (181 de las nuestras) para decir nada más que "picadillo" o "salpicón", que es poco más o menos el plato de que se trata.





AL INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA para señoras y señoritas, dirigido por Mme. Elisa de Pollak, diplomada en París y Viena.

Precio de las asignaturas:

Corte, confección y práctica	$ 15
Labores en general	„ 10
Dibujo y pintura	„ 10
Música o canto	„ 10
Idiomas	„ 10

La enseñanza en corte y confección de Mme. Pollak, es reconocida por la más rápida y superior de todos los métodos conocidos hasta la fecha. Se dan clases especiales y prepáranse señoras y señoritas para obtener el título de profesoras en 20 días. Se admiten internas y externas. Pidan prospectos gratis. Santa Fe núm. 1682. Buenos Aires.

De nuestra cosecha y la ajena



Motivos y opiniones

En las últimas horas hemos tenido una demostración evidente de que la cuestión presentada por "Irma de Sarca" en el número último ha despertado bastante interés entre los lectores de EL HOGAR.

La pregunta: *¿Qué hago del muchacho?* cuenta ya con algunas contestaciones, que se caracterizan por lo discretas e ingeniosas, y que, por exigencias propias de la confección de una revista, no podemos empezar a insertar en el número de hoy, prometiendo hacerlo en el número próximo.

Suponemos que a las recibidas se agregarán otras que amenizarán esta nota.

Reiteramos a los lectores la conveniencia de que expongan su pensamiento en forma concisa y breve, como conviene al carácter de esta sección en que buscamos complacer al público colaborador.



La vanidad

Es la vanidad un defectillo muy humano, y la coquetería guarda íntimo parentesco con aquel sentimiento de la presunción mundana.

Ahora bien, ¿tiene sexo tal extravío del amor propio? Es decir, ¿puede o debe ser, como pretenden los hombres, imputable con preferencia a la mujer? Una espiritual colaboradora hace al respecto consideraciones curiosas.



"Pocas noches hace — dice "Amaranto" — en una tertulia, y en presencia de varias damas, entre las que me encontraba, un joven elegante, amable "causeur", hacía ocurrentes alusiones a la coquetería femenina y aseguraba haber observado que el número de mujeres que no podían pasar frente a un espejo sin verse momentáneamente en él, era en la proporción de doce por docena.

La ingeniosa referencia que tiene, tal vez, no poco de verdad, hizo gracia en la concurrencia; pero una de las niñas presentes, espíritu ágil e insinuante, replicó al instante, diciendo:

—Perfectamente, amigo; pero yo también he observado en un baile, y conté los caballeros que no entraron al salón sin arreglarse antes el cabello, pasando los dedos por entre los rulos; y pude verificar que de treinta caballeros, veintinueve hicieron ese pequeño arreglo.

—Está bien — dijo el joven; — pero uno, sin embargo, no lo ha hecho.

—Naturalmente — repuso la niña, — el único que no se arregló el cabello es porque era completamente calvo."



Las traducciones

Refiriéndose a los inconvenientes que presenta el hecho de que al verter un texto de idioma extranjero, se dejen sin traducir los nombres propios, puesto que la generalidad de los lectores desconocen la prosodia de tales vocablos, dice acertadamente el señor Constantino Fragua:



Este defecto, en teoría, no existe, por cuanto la Real Academia aconseja leer tales palabras conforme están escritas, siempre y cuando se ignore el idioma del original; pero, en la práctica, el que así lo hiciere, está expuesto a que se burlen de él.

Ya que las reglas gramaticales impiden modificar los nombres propios, bien podían los traductores poner una nota donde alguno de aquellos estuviera impreso, a semejanza de esta: "Roubaud, en castellano, pronúnciase (...)"

He observado también que algunos diarios, entre ellos "La Nación", insertan en sus columnas artículos con fragmentos en idioma francés o inglés, resultando por tal causa que regular cantidad de lectores quedan en ayunas.

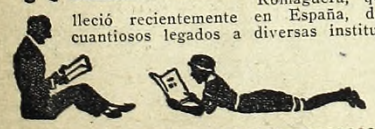
Nada costaría, en estos casos, colocar al final del artículo su equivalente en castellano.



Testamentos extraños

El caso de las disposiciones testamentarias del multimillonario argentino señor Romaguera, que falleció recientemente en España, dejando cuantiosos legados a diversas instituciones religiosas, está siendo objeto de animados comentarios, y trae a la memoria otros muchos antecedentes análogos, en que personas de gran fortuna han hecho, a la hora de su muerte, gala de su extravagante voluntad.

Como un caso de los más originales, cuenta un periódico de Inglaterra que una señora murió últimamente en aquel país, y al abrir su testamento se vió que había legado todos sus bienes, que sumaban una regular fortuna, a los redactores de un diario, cuya lectura le había proporcionado muchas horas de agradable distracción.



Ensayos literarios

Entre las mejores colaboraciones, tomamos hoy estas armoniosas décimas, cuyo género de poesía disfruta entre nuestro público mayores simpatías:

POEMA BREVE

Para ti van, dueña mía,
estos míseros cantares,
como el puñado de azahares
que fué tu inmensa alegría;
quiero al son de la armonía
que producen los rabeles
entrelazar los claveles
de los suntuosos edenes,
cubrir con ellos tus sienes
y con cintas tus caireles.

Que quiero al volcar mi afán,
saturado de franqueza,
engrandecer la belleza
de las horas que se van...
Y ser lava de un volcán
con cadencias infinitas
para fulgurar las cuitas
de tu amor, y, al adorarte,
ser el único baluarte
de tus pasiones benditas.

Y quiero ser, al cruzar
por tu altruísta sentimiento,
como ráfaga de viento
que te sabe acariciar.
Ser el ídolo en tu altar,
donde te postras de hinojos,
y al disipar tus enojos,
cuando una pena te apoca,
poder besarte en la boca
mirando tus glaucos ojos.

Y así, al gozar la pasión
del áureo sueño pasado,
yo quiero ser el soldado
que guarda tu pabellón;
vivir en tu corazón
como una dicha secreta,
ser la adorable silueta
que de amor vive en tu mente
hasta morir dulcemente
con sueños de ser poeta.

Eugenio CARDENAS.

Los seudónimos

Tenemos en nuestro poder varios apreciables trabajos, cuyos autores se ocultan bajo seudónimos indescifrables.

Una persona estimará conveniente o tendrá gusto en substraer su personalidad al presentar al público una producción, pero no podemos admitir que tenga igual pretensión al ofrecernos sus trabajos, ocultando su nombre, y privándonos de una confianza que es natural que exijamos como garantía de la paternidad de las colaboraciones.

Recomendamos, pues, a nuestros colaboradores del público que autoricen sus escritos con su verdadero nombre si quieren verse complacidos, aun cuando las publicaciones hayan de hacerse bajo el seudónimo que deseen.



La forma del pie

Los botines y zapatos mandados a una reciente exposición industrial internacional, hacen nacer en el espíritu grandes recelos en lo referente al porvenir de nuestros órganos pedestres.

Llégase en vista de ello, a presumir que los dedos del pie tienden a desaparecer. La gran variedad de formas expuestas demostró que para los modernos el pie humano ha dejado de tener una forma propia. Es cual cera en manos de ingenioso artista.

Hay que confesar que en su hechura y tamaño, el pie es producto del zapatero.

El gran principio fundamental que parece servir de guía a todos los fabricantes de calzado, es el de que no se debe reconocer en el pie sino la existencia de un solo dedo. Los demás dedos son otras tantas excrecencias cuya presencia parece no ser tolerada.

Después de verse algunas generaciones más, sometidas a las leyes draconianas de los zapateros, el pie humano se irá simplificando y embelleciendo por la eliminación gradual de cuatro proyecciones frontales superfluas, feas e inútiles.



De la infancia

En los niños que por su edad no conocen todavía las extremosidades de la malicia, el disimulo y la hipocresía, se revela siempre, en toda su sinceridad el espíritu práctico de los razonamientos y observaciones.



El otro día se le contaba en nuestra presencia, a uno de los futuros defensores de la patria, el famoso episodio de Guillermo Tell y la manzana.

La única observación que hizo el chicuelo a esta historia de patriotismo filial, fué preguntar sin vacilación:

—¿Quién se comió la manzana después?...



Lo que se ve y lo que se oye

Recargados, tal vez, de tintes graves y sombríos, en que la imaginación del autor puso todos los matices de un alma profundamente conmovida, los cuadros que nos describe nuestro colaborador el señor Mariano Bargellini, comentando la crisis actual, tienen no poco de verdad e interés.

Cuando la adversidad y la miseria se ciernen sobre espíritus que hasta hace poco gozaban del confort y halago de la vida (caso hoy muy frecuente), crean una situación muy propicia para las crueles proyecciones del desengaño.

Sentimos que la extensión de la conmovedora crónica nos impida darle cabida, circunstancia que una vez más recomendamos tengan en cuenta los lectores que quieran aportar sus ideas a esta sección que dedicamos expresamente a la colaboración del público.

Cacheta joviales

—Mi querido amigo; tengo que pedirte un gran servicio. Préstame, si puedes, cien nacionales, hasta mañana; pues se me quedó la cartera en casa y ando sin un centavo.

—Lo siento, pero me es imposible facilitarte los cien pesos en este instante. Sin embargo, puedo buscarte el medio de que los tengas dentro de un momento.

—¿De veras? Eres un excelente amigo.

—Sí, mira; aquí tienes diez centavos, tomas el tranvía, vas a tu casa y te traes la cartera que has olvidado, ¿comprendes?...



Teoría aventurada

Lo es, sin duda, la que sobre el amor expone nuestro colaborador Alex.

El amor, propiamente, no existe, ni existirá: lo que hay es una serie de estados (estados amorosos) más o menos intensos que se van sucediendo, casi siempre entre vacíos de olvido y de indiferencia.

Y bien, esos estados amorosos, como todos los estados afectivos, pueden ser dominados por los hombres que viven más que con el organismo, con el cerebro. Y para vivir con el cerebro es necesario no dar importancia a ninguna cosa capaz de conturbar el equilibrio de nuestro espíritu.

Conviene tener como aspiración la de superarse a sí mismo. Y para superarse, no hay mejor camino que intelectualizar la vida y moralizarla, viviendo de acuerdo con los imperativos del deber. De esta suerte se llega poco a poco a conquistar el reino de la serenidad, que es el reino de la felicidad espiritual.

La gente inferior vive muy por debajo de este alto concepto y, por eso, se corroe y carcome a sí misma, esclava de sus pasiones, por ejemplo: el juego, el dinero, el lujo y hasta el amor, que según como se comprende y se interpreta, puede llegar (valido de la máscara sentimental que lo cubre) a ser una de las peores plagas sociales.



Bibliografía

"Grabados en mármol", por Luis A. Mohr.—Pequeño volumen conteniendo profusión de pensamientos e ideas que el autor recopila de publicaciones hechas por él mismo en la prensa de esta capital.



Todos los sports

Copa Newton

El domingo se jugará en Montevideo el match anual por la Copa Newton, que vale no tanto por el trofeo en sí, sino porque en él se disputa la supremacía del football rioplatense.

El deporte argentino hase impuesto esta temporada en todos los encuentros realizados, demostrando en los conjuntos que lo representaron: homogeneidad, ciencia y entusiasmos suficientes para considerar sus victorias como frutos merecidos. El match del domingo es difícil, uno de los más fuertes que sostendrán nuestros elevens representativos, pero la victoria volverá a sonreirnos; no hay razón para dudar del éxito cuando se descansa en equipos de valer como será el que defienda nuestros colores. El cuadro argentino lo formarán: J. J. Rithner; A. Chiappe, J. D. Brown; A. Betular, C. García, G. Badaracco; Z. Canavery, A. Ohaco, H. Hayes, J. Hospital y P. Polimeni.

PARTIDOS A REALIZARSE

COMENTARIOS Y PÁLPITOS DE "EL HOGAR"

Campeonato local

El máximun de partidos posibles en primera división anuncia el fixture para pasado mañana, de los cuales se destacan el de Huracán v. Estudiantes de La Plata por la calidad de juego a desarrollarse dado el poder de ambos equipos y el de Defensores de Belgrano v. Quilmes, cuyo resultado puede tener influencia notoria en la estadía de uno u otro club en el círculo privilegiado, como se ha dado en llamar a la primera división.

Argentino de Quilmes jugará en su cancha con Gimnasia y Esgrima. Es un encuentro de fuerzas muy semejantes, aunque los primeros hayan hecho hasta ahora una campaña más regular y provechosa. Argentinos será nuestro candidato a pesar de los éxitos que últimamente han tenido los "mens sana".

—En Parque Chacabuco se medirán Atlanta y **San Isidro.** Los leaders del campeonato deben obtener una fácil victoria.

—F. C. Oeste y **Platense** tienen un match que debe ser interesante, pues aunque los segundos vienen destacándose como uno de nuestros mejores cuadros, los ferrocarrileros hacen a veces partidos excelentes.

El encuentro se realizará en Caballito.

—A Wilde deberán trasladarse los de San Lorenzo de Almagro para disputar a **Boca Juniors** los dos puntos de su match por campeonato. Ambos elevens se destacan en estos momentos por los éxitos que obtienen, pero los locales constituyen, a no dudarlo, un conjunto superior.

—**River Plate** no tendrá mayores dificultades para vencer a Comercio, cuyo descenso es cosa inevitable, salvo que se operen en sus filas milagros de progresos. El field de la dársena es el lugar de la cita.

—Como decimos más arriba, uno de los encuentros de mayores consecuencias es el que sostendrán en Núñez Defensores de Belgrano y **Quilmes.** Serán dos puntos disputados y que para el que los obtenga tendrán influencia grande en la permanencia en primera división.

Los quilmeños son más regulares y a ellos van nuestros votos.

—**Estudiantes** debe vencer a Floresta, otro de los sindicados por su mediocre actuación a abandonar la categoría en que milita. El match se efectuará en la cancha de los primeros, en Palermo.

—A Ituzaingó se trasladarán los de **Independiente** para sostener una brega difícil con el cuadro local de Estudiantil Porteño, al cual creemos lograrán imponerse, siempre que jueguen con entusiasmo y empeño.

Racing vencerá a Kimberley; esto es fatal y no admite dudas. Hay mucha diferencia entre las fuerzas de uno y otro conjunto. El partido se jugará en Villa Urquiza.

—Los buenos encuentros que nos hiciera Hispano Argentino a comienzos de temporada no se repiten, de manera que **Porteño,** en su cancha, por ser team muy regular, deberá vencerlo.

—**Banfield** puede agregar a su total, los puntos del encuentro con Tigre, aunque éstos actúan con bríos que le proporcionaron algunos meritorios triunfos. En la cancha de los primeros se jugará el match.

—Buen juego tendremos en Parque Patricios, ya que Huracán y **Estudiantes de La Plata** pueden proporcionárnoslo. El pronóstico es difícil; por los segundos nos inclinamos aunque los locales se tienen una fe ciega, especialmente en cancha seca.

NOTA.—Los teams anotados en "negritas" son los pálpitos de "El Hogar".

RESULTADOS DEL DOMINGO

Copa Rosario

*Asoc. Argentina. .	3	Liga Rosarina . . .	1
(Hospital, Marcovecchio y Polimeni)		(H. Hayes)	

Referee: German Guassoni, buena actuación.

Campeonato

*San Isidro.	5	Kimberley.	0
(Caserley 3, J. Fernández, Sayanes)			

Referee: J. Cursach, buena actuación.

*Est. La Plata . . .	5	F. C. Oeste	2
(Lascano, Leonardi 2, Lamas y Valenciani)		(Angelletti 2)	

Referee: Luis Gil, buena actuación.

Atlanta.	0	*Platense.	2
		(Colombo, Amores)	

Referee: E. Rolón, correcto.

*Porteño.	6	Comercio	1
(Uslenghi 3, Garact 2, Ressano)		(Dolhagaray)	

Referee: L. Lambrecht, correcto.

Belgrano	2	*Huracán.	1
(Cullerme, E. Brown)		(Caldera)	

Referee: F. Hassler, correcto.

Banfield.	0	Boca Juniors. . . .	3
		(Bertollini, Capellini, Colla)	

Referee: J. Vacarezza, buena actuación.

*Tigre.	2	Hispano Argentino .	1
(Bernasconi 2)		(Dannaher)	

Referee: P. Mac Carthy, correcto.

*San Lorenzo. . . .	3	Def. de Belgrano. .	0
(Etchegaray, Perazo, Gianella)			

Referee: N. Oury, correcto.

NOTA.—Los teams citados en primer término han sido locales; los marcados con asteriscos los favoritos de "El Hogar".

Como se ve, de nueve matches hemos acertado ocho y perdido uno.

Ciclismo



Los jóvenes V. García y T. Pedrosa, que efectuaron el "raid" Tucumán-Santiago del Estero, que representa un recorrido de 165 kilómetros.

Suspensión de concursos.—

El mal tiempo reinante el domingo último impidió realizar diversos concursos de sports mecánicos, en algunos de los cuales figuraban pruebas de verdadera importancia.

Aviación.—Muerte de Pegoud.—

La guerra europea, en la que tantos brillantes sportsmen caen a diario, ha producido otra víctima que ha sido para la aviación mundial una de sus estrellas más luminosas. El gran loopista francés Pegoud, el que en infinitas ocasiones conjurara con magia el peligro que su audacia provocaba, no ha podido evitar el descenso fatal, vertiginoso del ave mecánica, que sin control se precipita para convertirse en su choque con el suelo en informe montón de hierros y maderos.

La acrobacia aérea ha perdido a su creador, y la Francia agrega a su ya larga lista de héroes uno más.

Ciclismo.—

Los empleados de la casa Femina, con el objeto de fomentar este deporte fundaron un club, cuya comisión directiva quedó constituída en la siguiente forma:

Presidente: Luis Carolo Acosta; secretario: Enrique Llarín; tesorero: Eleazar P. Trelles; vocales: Alfredo Fiocchi; Alberto A. Tambourineguy, Félix A. Gret, Ramón Bello y Joaquín Vellón.

CORREO SPORTIVO. —

M. R. C.—Aceptaremos gustosos la colaboración que quiera enviarnos referente al football de esa ciudad.

E. S. (V. C. A.)—Serán publicados oportunamente.

J. Navas.—Enviarémosle contestación detallada a la mayor brevedad.

José C. SUSAN.

Los clubs de football

C. A. Boca Juniors



Sr. Emilio Meincke, presidente de la institución

Es una de las instituciones más populares de nuestro football, en especial en la Boca donde cuenta con entusiastas y decididos partidarios.

Ha tenido sus grandes épocas de apogeo, aún militando en divisiones inferiores, en las que podía decirse arrastraba casi exclusivamente las simpatías de los aficionados de aquel laborioso barrio.

Fundado el 5 de abril de 1905 por un nucleo de sportsmen tales como los hermanos Farenga, J. M. Eloiso, Priano, Vergara y otros que se nos escapan; instaló su campo de deporte en la dársena Sud. Fué poco a poco adquiriendo importancia como institución deportiva, no tan sólo por el número siempre creciente de sus asociados sino por la brillante actuación de sus equipos en los campeonatos disputados.

Figuró en la poderosa intermedia de 1910; pasando, a raíz de la división del football, conjuntamente con los restantes teams de ella, a completar la primera división en la que desde entonces ha figurado honorablemente. Está clasificado esta temporada para intervenir en los semifinales argentinos de Copa Honor.



Sr. F. Taggino, capitán del primer cuadro

Boca Juniors viene trabajando empeñosamente para poner en excelentes condiciones el field de Wilde, donde tiene su sede deportiva desde el año pasado. Cuenta con regulares y cómodas instalaciones.

Es presidente de la institución el señor Emilio Meinke, prestigioso vecino de la Boca y entusiasta sportman, al cual debe el club muchos de sus actuales adelantos.

Capitanea el primer cuadro el jugador Francisco Taggino, excelente delantero que en múltiples ocasiones formó parte de equipos representativos de nuestro football.

4.º Concurso infantil de colorido

124 PREMIOS

RESULTADOS DEL ANTERIOR CONCURSO

EL CORREO DE LA ABUELITA. —

Amelita.—No te doy las explicaciones que me pides, porque ya ves que te llegarían tarde.

Oscar Arijón.—¿Qué puedes hacer para agradarme? Ser muy bueno y estudioso y querer mucho a tus padres.

Molly Cortés.—No. Era un paisaje canadiense.

Properzia Viglieno.—Sí, tienes aptitudes.

Mechita.—¡Pobrecita! Todas las palabras de consuelo que quieras.

Estela F. Camps.—Puedes enviar todos los dibujos que desees, pero sólo entra en concurso "El retrato de la abuelita".

Nena rubia.—El 27 de diciembre.

Elena E. Tomaszewski.—Mil gracias por tus finas atenciones.

Octavio Cometta.—Retribuyo el cariño que a esta revista le tienes.

Tita, Patina, Bochito y Pototo Simoniello. — ¡Sóis unos héroes!

Estefanía P. Ustárroz.—Aunque algo tarde, recibe mi felicitación por tu cumpleaños.

Kilita Garat.—Si tantas cosas lindas te dicen tus amiguitas...

Eugenio J. Giménez.—Excelente el retrato de ese militar.

Manuelita Montes.—De corazón te agradezco la postal.

Alfredo I. de León Weiseles.—Los soldaditos están muy bien. Me parece que tienes mayores disposiciones para el dibujo que para el colorido.

Hugo Pogliaga.—Pues soy una excepción: no tengo verruga. Pero acepto igualmente tus cariños.

C. Torrecilla.—Me ha gustado muchísimo el paisaje holandés.

Pascualita D. Morando.—Lindas las frutas y el chalet. Tienes mucho gusto.

BASES DEL 4º. CONCURSO

Se trata de dar colores apropiados al retrato de la abuelita.

El retrato, una vez pintado con lápices, acuarela, óleo o como se estime más conveniente, debe enviarse, junto con el nombre y domicilio del remitente, a la siguiente dirección: **Concurso infantil de "El Hogar", Chacabuco 677.**

La admisión de cartas se cerrará el 30 de septiembre a las 12 m., publicándose el resultado en el número siguiente (8 de octubre).—Pueden concurrir a este concurso todos los niños de la capital, de provincias y del exterior. Los que con más arte coloreen el retrato recibirán **124 premios** así distribuídos:

24 cajitas de roble lustrado, provistas de útiles.

100 juegos de álbums dobles para colorido.

Fuera de los premiados, se citarán en el **Cuadro de Honor** los nombres de aquellos niños que mayor inteligencia y gusto hayan demostrado en el concurso.

Elsita.—¡Qué egoistona eres!...

Celina Etchebarne.—Está ese cocinero muy requetebién.

Corina Cofrusti.—La liebre y el trébol están bien.

Anita H. Mancini.—Linda la marinita.

Zulema Inés Sirito.—Sí, te quiero mucho.

Manuel Armiño.—Rezo por ti. Que se te pase pronto eso.

Cesáreo Oscar Basterra.—Disculpado. Te felicito por la mejoría y me alegro de haber contribuído en alegrarte algo.

María Estrella Santamaría.—Se publicará.

Víctor Iturriza.—Manda esa fotografía, y ya veremos.

María Teresa Cobeaga.—No se devuelven los cuadritos.

Felisa A. Bonicelli.—Como todavía soy un poquitito vanidosa... oculto mi edad.

Gerardo T. Fernández.—Siento en el alma lo que te ocurre. Te prodigo toda clase de consuelos, y te brindo mi cariño, que es muy grande.

Antonito Pose Aguilar.—Atendiendo lo que me pides tú y muchos nietos que tampoco saben dibujar ni pintar, he resuelto que el próximo concurso esté al alcance de todos los niños en general. Lo estoy combinando ahora con muchísimo trabajo. Ya verás qué interesante será. En él se podrán desquitar, y con ventaja, los muchos nietecitos que, por no tener aficiones pictóricas, o por carecer de los elementos adecuados, no han podido triunfar hasta hoy. Como mi deseo es satisfacer a todos, variaré mensualmente estos concursos. ¿No te parece una buena idea? Me gustaría conocer la opinión de todos mis nietos sobre este importantísimo asunto.

Elenita Robertson.—¿Mi santo? El 4 de octubre. ¿Mi cumpleaños? El 27 de diciembre.

LA ABUELITA.

Los premiados en el 3.er Concurso

En el concurso de colorido celebrado durante el mes de agosto y que se clausuró el día 2 del corriente, se han distribuído los 50 PREMIOS entre los siguientes niños:

3 maquinitas de coser
- Arminda A. del Pino, Buenos Aires.
- María Rosa Dupont, Montevideo.
- Elsa H. Suárez, Buenos Aires.

3 muñecas
- Ana Vidal, Buenos Aires.
- Josefina de Marco, La Plata.
- María Teresa Casas, Asunción del Paraguay.

6 uniformes de granadero
- Carlos Julio Almira, Buenos Aires.
- Enrique D. Castiglioni, Córdoba.
- Aníbal E. Menéndez, Quilmes.
- Miguelito Salvatierra, Buenos Aires.
- Carlos Vidal, Buenos Aires.
- Pepe N. Grimaldi, Montevideo.

6 pelotas de football
- Luis Van Malder, Exaltación de la Cruz.
- Cesáreo Gartner, Buenos Aires.
- Manuelito Almira Vicents, Buenos Aires.
- Roberto N. Guido, Rosario.
- Carlos B. Etcheverrito, Montevideo.
- Juan Manuel Claros, Buenos Aires.

16 jueguitos de comedor
- María Luisa Burdet, General Arenales.
- Elsa Jimeno, Buenos Aires.
- Clotilde Rodríguez, Vélez Sársfield.
- Blanquita Hoz Carreras, Villa del Parque.
- Cristina Casanovas, San Juan.
- María A. Borda Bortagaray, Curuzú-Cuatiá.
- María Pía Fassio, Vélez Sársfield.
- Silvia Perlender, San Isidro.
- Mariquita Brozzi, Monte Caseros.
- Antonia D. Romea, Buenos Aires.
- Stella Morayma A. Cerezo, Catamarca.
- Zoila Torres Alanís, Buenos Aires.
- Clara C. Brozzi, Monte Caseros.
- Antonieta G. Alegre, Buenos Aires.
- María L. Curubeto, Morón.
- Silvia Esther González, Buenos Aires.

16 cajas de carpintero
- Antonio Souza, Buenos Aires.
- Enrique Antonio Aztiría, Azul.
- Ataulfo Oliva, Buenos Aires.
- Luisito G. Viale, Montevideo.
- Tito Díaz, La Plata.
- Claudio Larrazábal, Buenos Aires.
- Julio O. Sellés, Buenos Aires.
- César Codebó, Bahía Blanca.
- Vicente C. Vargas, La Rioja.
- Enriquito Vespri, La Plata.
- Angel D. Serafini, Buenos Aires.
- Elio Martelli, Agustina.
- Luisito Montes, Rosario.
- Angel Raúl López, Buenos Aires.
- Albertito Mercé, Chivilcoy.
- Florencio Justo Pereyra, Villa Ballester.

Los niños premiados que residen en la capital federal y poblaciones vecinas pueden pasar por esta administración, Chacabuco 677, cualquier día hábil, de 9 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m. a recoger los premios. A los del interior de la república y del exterior se les enviará directamente.

Córtese por aquí

EL RETRATO DE LA ABUELITA



Córtese por aquí

Córtese por aquí

Nombre. . . . . .

Domicilio . . . . . .

Población. . . . . (2)

El Hogar

Cuadro de Honor

De los millares de cuadritos iluminados que ha recibido La Abuelita durante el III concurso infantil de "El Hogar" merecen felicitaciones especiales y honorífica mención por el buen gusto artístico y la rara inteligencia demostrada, los siguientes niños:

Oscar Ocampo (B. A.)—**Alfredo Pott** (Morón)—**Enriqueta J. Rocca** (San Martín)—**Guillermo Gil Vázquez** (Jujuy)—**Carlos Alberto y Elena Vaneri** (B. A.)—**María E. Camús** (Avellaneda)—**Mary E. Walter** (Catamarca)—**Juan C. Argüello** (Lomas de Zamora)—**Humberto Alagia Vitale** (Alto Pencoso)—**Verónica M. Dalla Via** (Quilmes)—**Santiago M. Wilson** (B. A.)—**Emiliana Arévalo** (Córdoba)—**Luis Zanniello** (B. A.)—**Pedro Agustoni** (Montevideo)—**Ricardo Caraballo** (Córdoba)—**Goyita Echeverría** (Resistencia)—**Luis Atencio** (La Plata)—**Elita Alegre Nibeyro** (Posadas)—**Josefina Willi** (Baradero)—**Clotilde Janson** (B. A.)—**Ofelia Pizzorno Albisetti** (Santiago del Estero)—**Ovidio G Ponce** (Campana)—**M. Eloisa Arzeno Carranza** (La Plata)—**Félix C. Cárdenas** (B. A.)—**Agustín A. Escobar** (B. A.)—**María E. Cova** (Floresta)—**Ernesto Marquardt** (Rosario)—**Rosita Montesinos** (Las Flores)—**Mario Anzoategui Benedetti** (Belgrano)—**José Atencio** (La Plata)—**Luisa Cassinelli** (B. A.)—**María E. de Wysztelewski** (G. Urquiza)—**Albertito Mercé** (Chivilcoy)—**Juan Olivera** (B. A.)—**Ana Puente** (Villa Nueva)—**Marcelo Revilla** (Salta)—**Bernardino Minuzzi** (G. Paz)—**Armanda E. Meda** (Moreno)—**José A Fredes** (Añatuya)—**Elpida Prajones** (B. A.)—**Osvaldo A. Machado Mouret** (Córdoba)—**Armando Ciceri** (Mendoza)—**María C. Peirano** (Campana)—**Carlos Rattazzi** (Coghlan)—**Emilia V. Rocca** (B. A.)—**Margarita Doutell** (Morón)—**Mercedes Alonso** (Belgrano)—**Arturo Ferro** (Ciudadela)—**Roberto G. Sosa** (B. A.)—**Elvirita Vidovich** (Montevideo)—**Aurora Corbella** (B. A.)—**Adalberto A. Bravo** (B. A.)—**Esperanza Alonso** (Quilmes)—**Julián Bernat García** (B. A.)—**Enrique Betbeze** (B. A.)—**Américo A. Palma** (B. A.)—**Justina Lilias Urricelgui** (Azul)—**María F. Rodríguez** (B. A.)—**María Carnacini** (Villa Ballester)—**Elena S. Sacarela** (B. A.)—**José S. Pilo** (Vera)—**Amílcar Eusevi** (Quilmes)—**Alfredo E. Villaplana** (B. A.)—**María J. E. A. Irabien** (Lomas de Zamora)—**Carlos Acqua** (B. A.)—**Lía I. Paradelo** (Puerto Bermejo)—**Margarita A. Gancia** (B. A.)—**Nequita Malaganne** (B. A.)—**Dolores Oviedo** (Chacabuco)—**Emma Pravato** (Victoria)—**Irma Minussi** (B. A.)—**Chavelita Ayala** (Gualeguay)—**María E. de Acevedo Ramos** (B. A.)—**Eduardito Vázquez Mauri** (La Plata)—**Eduardo Gómez Chisco** (A. Brown)—**Adalberto A. Bravo** (B. A.)—**Horacio A. Pereyra** (B. A.)—**Asunción Aragona** (B. A.)—**Libia Alcaráz** (Quilmes)—**Arnaldo I. Cidanelia** (Necochea)—**Amelia M. E. Ansaldo** (B. A.)—**I. Elena Rivero** (Belgrano)—**Teófila Godoy** (Gualeguaychú)—**Luis S. Vanasio** (La Paz)—**Víctor Murga** (Las Flores)—**Angel Ferrari** (B. A.)—**Carmen Martínez** (Jesús María)—**Rosita M. Fornari** (Céres)—**Juan Perález** (B. A.)—**Olga M. Marty** (Quilmes)—**Adolfo A. Grané** (B. A.)—**Alonso Jerez** (Mones Cazón)—**Napoleón Galarza** (Catamarca)—**Graziella Corossino** (B. A.)—**María Hortensia Pazos** (La Rioja)—**Celita Hernández** (B. A.)—**Dorita H. Musetti** (B. A.)—**Nydia Haurie** (S. Tomé)—**María de las Nieves González** (B. A.)—**Dora Soulé** (Campana)—**Chichita Salabert** (B. A.)—**Ida M. Hauret** (B. A.)—**Lelia Tapia** (Zárate)—**Carlos A. Sagardía** (La Plata)—**Laurita Bonifacio** (La Plata)—**Julita Porta** (B. A.)—**Fernando de la Rúa** (Rosario)—**Hugo Pogliaga** (B. A.)—**Patria Chiappara** (Montevideo)—**Gertrudis Randel** (Córdoba)—**Noemí E. Peña** (Pergamino)—**Lilia Olagia Vitale** (Alto Pencoso)—**Haydée S. Acuña** (Pergamino)—**Isabel Porcel** (B. A.)—**Gimersindo Pereyra** (Concarán)—**María E. Chavarría** (G. Gutiérrez)—**Juan Rioja** (B. A.)—**Faustino H. Velázquez** (B. A.)—**Lucrecita Alonso** (Pilar)—**Pedro Plaá** (Ing. Thompson)—**Alberto A. Carosini** (C. del Uruguay)—**Armandito Mayora** (B. A.)—**Carlitos Alonso** (Belgrano)—**Augusto J. Poitevin** (Balcarce)—**Julio I. Chavarría** (Mendoza)—**María L. Raviol** (Colón)—**Elsa E. Siburu** (Rosario)—**María A. Prause** (Vera)—**Margarita Larseu** (B. A.)—**Adrienne Soulages** (San Nicolás)—**Cecilia Peyloubet** (Flores)—**Teresita Guallini** (V. Sársfield)—**Adolfo Renauld** (V. Sársfield)—**Emilito Porto** (B. A.)—**Hernán G. Gómez** (G. Paz)—**Francisco P. Cabrejas** (Quilmes)—**Teresa García** (Rosario)—**Alejandro C. Rejis** (Olivos)—**Matilde R. Priori** (Floresta)—**Dagmar Cederström** (B. A.)—**María E. Camús** (Avellaneda)—**Nelly Cowan** (Lanús)—**J. J. Rodríguez Palacios** (Lomas de Zamora)—**Mario Traverso** (Flores)—**Clorinda L. Ribbles** (Santa Fe)—**Orestes Vidovich** (Montevideo)—**Carlos E. Ripamonte** (Villa Ballester)—**Amelia Romero** (Jujuy)—**María M. Palma Parody** (Concordia)—**Eugenia Cappossielo** (B. A.)—**Osvaldo M. Pueta** (B. A.)—**Noemí Guido** (La Plata)—**María A. Romera Pitt** (Mendoza)—**Hugo Meda** (Moreno)—**José O. Martinelli** (B. A.)—**Luisa Palla** (Quilmes)—**Rosa A. Morales** (B. A.)—**Quetita Arrarás Bergara** (Chascomús)—**Beba Vanasco** (La Paz)—**Luis Mayochi** (B. A.)—**Mercedes Aguilar Cabrera** (Córdoba)—**Carmen A. Palma** (B. A.)—**Angélica Figueroa** (B. A.)—**Irene Piñero** (Gualeguaychú)—**María R. Maldonado** (B. A.)—**Horacio A. Costa** (Lomas de Zamora)—**L. Rosenwald** (B. A.)—**Milka Vidovich** (Montevideo)—**Beatriz Panelo** (B. A.)—**María T. Cobeaga Soly** (Necochea)—**Matilde Hall** (B. A.)—**Rosa B. Fasce** (B. A.)—**Oscar Zelaya** (Santa Ana)—**Manuel B. Da Pena** (Mendoza)—**Pedro R. Quiroga** (San Juan)—**María M. Palma Parody** (Concordia)—**Dora Zula** (Curuzú-Cuatiá)—**Emilio Más** (Los Talleres)—**Mario Albarracín** (Flores)—**Vicente T. Grimoldi** (B. A.)—**Justiniano López** (Gualeguaychú)—**Enrique Treffot** (Quequén)—**Encarnación Santamaría** (Barracas)—**Tomás V. Espil** (Navarro)—**José Montesinos** (Las Flores)—**Enrique J. Stornelli** (B. A.)—**María L. Sagardía Ripa** (La Plata)—**José A. Torres** (Río IV)—**Teresita E. Guallini** (Vélez Sársfield)—**Ramón S. Caviedes** (Baradero)—**Carlos Valls** (B. A.)—**Laura Montórfano** (B. A.—**Manuelita Montes** (Rosario)—**Héctor E. Soria** (Río IV)—**Salvador I. Grande** (La Plata)—**Elidia J. Castagnini** (B. A.)—**Leticia P. Torres** (Flores)—**D. Paulina Simoniello** (Esperanza)—**Graziella Traverso** (Flores)—**María O. Trullas Achard** (B. A.)—**Angelina Gambetta** (San Juan)—**Nélida Terriles** (B. A.)—**Julio Alvarez de Terry** (Bahía Blanca)—**Rosa Fasci Sola** (Corrientes)—**Nélida H. Pascualetti** (B. A.)—**Delfina B. Thorndike** (Floresta)—**Alcira R. Ferreyra** (Céres)—**Alberto M. Laporte** (San Eugenio, R. O. del U.)—**Julio Soldaini** (B. A.)—**Florinda Tobar** (B. A.)—**Raúl G. Caratini** (Flores)—**Felisa Sartirana** (B. A.)—**María L. Gabas** (B. A.)—**Aurelia Lodetti** (B. A.)—**Julio A. Gimbernat** (S. Fe)—**José Sánchez** (Santa Rosa, R. O. del U.)—**Alicia M. Geoffroy** (Paraná)—**Angela Serrao** (S. Fe)—**Adelaida Comeglio** (Rivadavia)—**Teresita Favali** (Villa Devoto)—**Carlos Sánchez** (B. A.)—**Leonor M. Paladini** (Rosario)—**José D. Shaw** (B. A.)—**Alberto Casaluro** (B. A.)—**Juan L. Salas** (B. A.)—**Carlos J. A. Casanova** (Flores)—**Pepita A. Balado Valdés** (San Nicolás)—**Blanca H. Ferreyra** (Céres)—**Sylvia Leffe-rriére Ferro** (Paraná)—**Ester Barros Lobo** (Catamarca)—**Beatriz Costa Pellerson** (Belgrano)—**Osvaldo R. Carrilero** (Quilmes)—**María G. Sánchez** (B. A.)—**Alicia García** (Avellaneda)—**Armanda Cassina** (Rosario)—**Enrique J. Schneiter** (San Pedro)—**Ofelia E. Cáceres** (La Plata)—**Carlos Tanchi** (Rosario)—**Clara Gattamora** (Flores)—**Noemí Thamier** (Flores)—**Teresita Guallini** (Vélez Sársfield)—**Matilde E. Bolter** (B. A.)—**Petrona Soto** (Capilla del Señor)—**Horacio C. Bidart** (B. A.)—**Luisa Marty** (Quilmes)—**Irma A. Meiners** (Esperanza)—**Carlos Beaumarié** (B. A.)—**Arturo Gattamorta** (B. A.)—**Roger M. Grigoni** (Pehuajó)—**Araceli Caso Miranda** (B. A.)—**María E. Guerra** (B. A.)—**Enrique Ferrer Moratel** (Córdoba)—**Ricardo Trevisán** (B. A.)—**Alejandrina Caro** (G. Lamadrid)—**Angélica Bonifacio** (La Plata)—**Eduardo Marquardt** (Rosario)—**María G. Calmi** (Dolores)—**Enrique J. García** (Rosario)—**Herminia E. Candal** (San Antonio de Areco)—**Quinin Grossi** (Navarro)—**María H. Santamarina** (Lomas de Zamora)—**Bernardo Goldenstein** (B. A.)—**Blanca L. Corvalán** (Rosario)—**María T. San Martino** (San Eugenio, R. O del U.)—**Eugenia Rosenvald** (B. A.)—**María E. Chiloteguy** (C. del Uruguay)—**Argentina A. Selci** (Flores)—**Pepita Mercé** (Chivilcoy)—**Luis R. Clavell** (Paraná)—**Ernesto Macho** (Montevideo)—**Mario A. Albarracín** (Flores)—**Adalgina Milanese** (B. A.)—**Isabelita Guma Marino** (La Plata)—**Marcelo Coppola** (B. A.)—**Mario Anzotaegui Benedetti** (Belgrano)—**Oscar Visceglio** (Floresta)—**Leopoldo M. Marinoni** (B. A.)—**Inés de Anchorena** (B. A.)—**Ivonne Gouget** (B. A.)—**Pepito Mayora** (Belgrano)—**Irene C. Passaquin** (B. A.)—**Ana E. Clérici** (Lomas de Zamora)—**Guillermo Gaig** (San Juan)—**Pelayo Alvarez Hudey** (Caballito)—**Saverio Favale** (B. A.)—**Emilia Ibáñez** (Villa Aurora)—**Juan A. Castello Ribas** (Mercedes, Corrientes)—**Noemí Moruzzi** (B. A.)—**Beatriz Costa Pellesson** (Belgrano)—**Fernando A. Canata** (Bahía Blanca)—**María M. Iturrieta Alvarenga** (Posadas)—**Julián Izene** (La Plata)—**Héctor M. C. Hünter** (B. A.)—**Eduardo Cornille** (B. A.)—**Eugenio B. Peré** (B. A.)—**Celia Merolla** (B. A.)—**María T. Moya** (Villa del Parque)—**Nelly Gradier** (Vélez Sársfield)—**Isabel Porta** (B. A.)—**René Armenault** (B. A.)—**María I. Petenello** (Barilari)—**Esther Marimón** (B. A.)—**Jorgito Juanicó Costa** (Montevideo)—**José A. Cristóbal** (Dolores)—**Ramón L. Iturrieta** (Posadas)—**Flora E. Minuzzi Reschia** (G. Paz)—**Ozellah Carrick** (Paysandú, R. O. del U.)—**Orfilia A. Ramallo López** (Azul)—**Sara E. Díaz Márquez** (Escobar)—**Blanca Mirás** (B. A.)—**Felipe Gancedo** (Monteros)—**Nena Vidovich** (Montevideo)—**Carlitos M. Revilla** (Salta)—**Raquel de la Rúa** (Rosario)—**María C. Urrutia** (Azul)—**Miguel A. Alonso Márquez** (Pilar)—**Francisco Rorsomando** (B. A.)—**Josefina Alvarez** (B. A.)—**Leonor Jouanny** (Ayacucho)—**Nelita Imperatori** (Santa Lucía, R. O. del U.)—**Ernesto G. Almida** (Floresta)—**José Maino** (Campana)—**María M. Iturrieta** (Posadas)—**Carmen Aragón** (B. A.)—**Carlitos Pini** (Villa Devoto)—**José Gugliarmelli** (San Martín)—**Alfredo A. Gallípoli** (B. A.)—**Sylvita M. L. Perlender** (San Isidro)—**José M. Navarro** (Floresta)—**Enrique Alcañiz** (Talleres)—**Marta Martínez Andrade** (Belgrano)—**Alianto Martelli** (Agustina)—**Ciriaco Allende** (B. A.)—**Blanca A. Portabales** (B. A.)—**Roberto Madóz** (Gualeguay)—**Anita Maggio** (B. A.)—**César S. Vázquez** (B. A.)—**María J. Varela** (Córdoba)—**Evorgisto de Vergara Tiscornia** (Flores)—**Laurita Bonifacio** (La Plata)—**Rodolfo Traverso** (Flores)—**Clelia Farant** (Rosario)—**Francisco Peruzovich** (Boca)—**Adrián A. Ruiz Moreno** (B. A.)—**Alberto F. Irasé** (Paraná)—**Lydia D. Jaeggi** (P. Roca)—**Horacio y Luis Kirschenbilder** (Rafaela)—**María A. Lozano** (B. A.)—**Gerardo T. Fernández** (B. A.)—**M. Josefa Fitzpatrick** (S. Fernando)—**Ema I. Parker** (B. A.)—**Pascualita D. Morando** (Patagones)—**María de la Concepción Le Sens de Foleville** (B. A.)—**Luis E. Asti Ferrari** (B. A.)—**Herminia Kutter** (Ing. Concepción)—**Amelia R. Pazos** (La Rioja)—**Josefina Pérez** (B. A.)—**Adolfito Falcón** (Guaminí)—**Carlos A. Montes** (Rosario)—**Armida V. Luppi** (Adrogué)—**José Montesinos** (Las Flores)—**María R. Molinari Calleros** (Montevideo)—**Luis Laurencena** (Claypole)—**Matilde de Daun** (B. A.)—**Lucía T. Re** (Céres)—**Celina Delgado** (B. A.)—**Juan Lupo** (B. A.)—**María A. Monteguiaga** (B. A.)—**Felisa Laspoumaderes** (Núñez)—**Ricardo Esteves** (Adrogué)—**Asdrúbal P. Raviol** (Colón)—**Elena Ruiz** (B. A.)—**Juan López** (B. A.)—**Dora Moretti** (Vagues)—**Tomás di Leo** (Corrientes)—**Sara Leiva Calderón** (Victoria)—**Laurita S. Fardel** (B. A.)—**L. Emilio Laud** (B. A.)—**Enrique Díaz** (B. A.)—**Clorinda Morando** (B. A.)—**Ernestina R. Langmann** (La Plata)—**Totó López Jordán** (Azul)—**Mima Enrigo** (Rosario)—**María A. Estrada** (Rosario de la Frontera)—**Julián C. Fernández** (B. A.)—**Julia E. Leoni** (B. A.)—**Mercedes Esteban** (B. A.)—**Lola A. Musso** (B. A.)—**María A. López Fournier** (Alberdi)—**Carolina Fornasi** (B. A.)—**Gerardo Morise** (B. A.)—**Juan M. Fournier** (Mackenna)—**Juan Etcheverry** (Azul)—**Luis O. Díaz** (Córdoba)—**Dante P. Mattiazzi** (El Socorro)—**Roberto Malleville** (B. A.)—**Emilia de Daun** (B. A.)—**Juanita Domenechi** (Rosario)—**Angélica M. Domato** (B. A.)—**Enrique A. Linzoain** (Villa María)—**Jesús Elorz** (Azul)—**Emilio Ferrari Della Torre** (B. A.)—**Antonito Dallavia** (B. A.)—**Dominga Miri** (Lobos)—**Hortensia A. Enz** (Rosario)—**Eduardito Caliani** (Gualeguay)—**José M. Cecilio** (V. Urquiza)—**Sarita Moya** (V. del Parque)—**Buenaventura Casanovas** (B. A.)—**María N. Díaz** (San Fernando)—**Beatriz N. Perlender** (S. Isidro)—**Enriqueta Dillac** (Belgrano)—**Rosa B. Cornellio** (Montevideo)—**Hércules Durante** (B. A.)—**Carlos A. Du Pré** (Las Piedras, R. O. del U.)—**Sara María Madóz** (Gualeguay)—**Sara E. Pérez** (B. A.)—**Arnaldo y Cidanelia Bozzo** (Necochea)—**Roberto A. Fracassi** (S. Martín)—**María E. Delgado** (Ing. Santa Lucía)—**Francisco de la Cruz** (Caballito)—**José y Juan Castiglioni** (B. A.)—**Aníbal Codebó** (Bahía Blanca)—**Pablo Loinaz** (B. A.)—**Pablito Fernández** (Villa Diego)—**José Casanova** (B. A.)—**Anita Doubell** (Morón)—**Ana R. Dalzotto** (B. A.)—**Emilia P. Fernández** (B. A.)—**Catalina Estevez** (Zárate)—**Machito Rial** (Banfield)—**Mercedes Fariñas** (Villa Crespo)—**Matilde Bouvier** (Baradero)—**Coquito Domínguez** (B. A.)—**María P. Brunel** (Rivera, R. O. del U.)—**Sara L. Petenello** (Barilari)—**Emilio Imperatori** (Santa Lucía, R. O. del U.)—**E. Peiretti Draghi** (Los Talleres)—**Clotilde Freitas** (Paysandú, R. O. del U.)—**María del Carmen Venini Acosta** (S. Martín)—**Azucena B. Varela** (Garmendia)—**Augetín Bariatti Flores** (Mármol)—**Elsa Ruóloli** (La Plata)—**María E. González Vizcaíno** (Morón)—**Talma D. Bregui** (Roldán)—**María A. Fernández** (B. A.)—**Griselda Ceccarelli** (Saavedra)—**Enrique G. Vanasco Sallarés** (La Paz)—**Ernesto Carballa** (B. A.)—**D. J. Ramón Nieto** (La Rioja)—**Domingo R. Cerezo** (Catamarca)—**Angel F. Virginio** (Rocha, R. O. del U.)—**M. Montserrat Molas Rocca** (Paso de los Libres)—**Stella Cabral de la Viña** (S. Fe)—**Félix C. Cárdenas** (B. A.)—**Graziela Videla** (V. Maipú)—**Adolfo C. Ruiz** (Vélez Sársfield)—**Federico J. Carrara** (B. A.)—**Mecha Calderón** (Adrogué)—**María L. Cardalda** (B. A.)—**Adelita R. Deás** (B. A.)—**María C. Delfino** (B. A.)—**Carlos M.ª Fernández** (Durazno R. O. del U.)—**Domingo V. Calegari** (Vélez Sársfield)—**Julio C. Ribles** (S. Fe)—**Alejandrina García Bernat** (B. A.)—**Guillermo A. Ballesteros** (Paraná)—**Elda I. Conte** (Flores)—**Rodolfo H. Comas** (Rosario)—**Elvira Treviranus** (Flores)—**María R. Carluccio** (Dolores)—**César Bolla** (S. Fernando)—**Flora I. Baldrich** (B. A.)—**Romeo S. Videla** (V. Maipú)—**Roberto Ferrier** (B. A.)—**Nicoletta Crovello** (Rosario)—**Josefina Cantoni** (Rosario)—**Anatilde Kirschenbilder** (Rafaela)—**María F. Romano** (Morón)—**Delia Turdera** (La Plata)—**Ricardo Tinivella** (Rosario)—**René A. Lambir** (Carlos Tejedor)—**Ramón Rodeiro Eiras** (B. A.)—**Vicente Fatone** (B. A.)—**Carlitos Cotti** (La Plata)—**Alfredo C. Busso** (B. A.)—**Mario Traverso** (Flores)—**Zilda M. Betti** (Chascomús)—**María P. Corvalán** (Rosario)—**Enrique Lambault** (B. A.)—**María E. Moya** (V. del Parque)—**Ricardo E. Morales** (B. A.)—**Lilia Boffa** (B. A.)—**Atilio J. Bruzzo** (Salta)—**Adalberto A. Bravo** (B. A.)—**María E. Laporte** (Rosario)—**Ambrosio Maú** (Bernal)—**Jesús Bernat García** (B. A.)—**Teresita Favale** (Villa Devoto).

Consultorio general de "El Hogar"

En esta página se contestarán, por riguroso turno, las preguntas o consultas que se sirvan hacernos nuestros lectores. Las preguntas no pueden exceder de dos. Deben dirigirse bajo sobre a la "Sección Belleza y Medicina" o "Sección Varias", según la índole de la consulta, y no dirigiéndose a las dos secciones a la vez. En la misma carta en que se hagan las preguntas no debe tratarse de ningún otro asunto, como renovación de subscripciones, reclamos, colaboraciones, etc. Teniendo EL HOGAR averiguadores para temas escolares, sportivos, teatrales, de labores y de modas, las preguntas sobre tales asuntos deben enviarse a las respectivas secciones.

No citamos productos ni casas de comercio. Las respuestas sobre tales asuntos sólo se harán por correspondencia.

Cuando el lector deseare que se le conteste por carta a su domicilio o cuando las preguntas exijan respuestas algo extensas, debe incluirse una estampilla de 5 centavos para el franqueo, si se trata de personas residentes en la República, y de 12 para el exterior.

SECCIÓN BELLEZA FEMENINA

Maruja.—1.ª Para conservar rubio el cabello, puede poner en práctica lo que le aconsejamos a "Una Platense". 2.ª Para hacer crecer las cejas y pestañas, lavarse primero con una fuerte infusión de te, luego aplicar en el borde piloso aceite de almendras. En la perseverancia está el resultado, aun cuando es muy lento el crecimiento de las pestañas.

Fea de Henderson.—Para lavar el cabello, palo de Panamá. Se compra en la botica, se le da un hervor con el agua necesaria, utilizándose para el lavado del cabello. Eujuagarse con otra agua.

Agamenón.—1.º Unicamente afeitarse lo poco que aparezca y friccionarse con una loción estimulante. 2.º Las inyecciones de cacodilato férrico o sódico, además kola, glicerofosfatos, etc. Una buena alimentación de feculentas y farináceas. Ejercicios al aire libre.

Periquito.—1.º Péinese para atrás, lociónese la frente con agua oxigenada. 2.º Para los juanetes, baños calientes, toques de tintura de yodo, y por la noche oprimirlos con una fajita y un plomo en la parte. 3.º La crema alimento del cutis es la siguiente: glicerina, 8 gramos; bórax, 1; blanco de ballena, 8; agua de azahar, 8; aceite de almendras dulces, 60; cera blanca, 4; agua de rosas, 24. Esta misma crema puede emplearse para adherir los polvos.

B. F. C. S.—Si sufre de malas digestiones, tome a la hora de comer un sello de magnesia 50 cgrms., subnitrato de bismuto 50. Si desea un tratamiento más extensivo, sírvase enviar franqueo, para contestarle por carta. La receta que le ha dado su amigo es de un tónico para tomar antes de comer. No es malo.

Heliotropo blanco.—Para su estado débil le conviene tomar jarabe de yoduro de hierro. Aliméntese bien, tome purés de manteca y huevos, beba malta o cerveza negra en las comidas.

Pancho.—Se le ha contestado anteriormente.

Hogar.—Tendrá su cutis muy seco. Será oportuno que se dé masajes con una crema. Aplíquese la que se le indica a "Periquito". Consulte un oculista.

Maravilla.—Dése un baño de pies muy largo, jabonoso y caliente. Con un bisturí córtese las partes duras, o mejor acuda a un pedicuro. Una vez cortado es más fácil combatirlo con la piedra pómez.

Thishé.—Lociónese el cabello con alcohol alcanforado, habiéndolo lavado previamente. Por su explicación, su cabello es oleoso.

Mary Tana.—Para el paño del rostro, a la mañana lávese con agua de sáuco con una cucharadita de bicarbonato, 20 gotas de tintura de benjuí y un puñado de harina de almendras. Lociónese el rostro con agua oxigenada. Use la leche de belleza: agua de rosas 200 gramos, leche de almendras espesa 200, tintura de benjuí 20.

Incrédula.—Para su cutis agrietado, emplee la crema de la receta siguiente: Aceite de rosas 125 gramos, cera virgen 25, blanco de ballena 25, raíces de orcanetas 25, esencia de rosas 50 cgrms. 3.º Es buena, pero no para el rostro.

Belkiz Iriartem.—1.º Use la crema que se le aconseja a "Incrédula". Lávese con agua de malvavisco, por la mañana y al hacerse la toilette nocturna. Aplíquese masajes con la crema. 2.º Ya hemos publicado recetas. 3.º Infalibles, no pueden serlo. Hay otros preparados más eficaces. El cacodilato férrico o sódico; la gola, glicerofosfatos, etc. El ejercicio al aire libre y una alimentación sana y nutritiva. La malta o cerveza en las comidas le serán más favorables.

Flor de Lis.—1.º Para las pecas, aplíquese lo que se le aconseja a "Flor de durazno". 2.º Los Rachel de arroz. 3.º El de almendras y de leche. Para el vello, la receta siguiente: Cal viva 40 gramos, oropimente 5; pulverícese, disolviéndose en claras de huevo 50 gramos, sosa cáustica líquida 150. Esta pasta depilatoria es la llamada por los turcos Rusma. Obra prontamente. Es aplicable al vello fuerte por su causticidad muy activa. Aplíquese con prudencia.

Argentina.—La neurastenia se cura por medio de un régimen de vida, como ya se ha aconsejado. No siempre las drogas curan ciertas enfermedades.

Flor de durazno.—1.º Quizá de un mal funcionamiento digestivo. 2.º Para pecas y manchas del rostro: sublimado 50 centígramos, glicerolado de almidón 10, agua de rosas 250, sufenato de cinc 2. Se tocan las manchas y pecas con un algodón hidrófilo ligeramente humedecido.

Keti Morocha.—Para corregir la oleosidad del rostro, lavarse con agua de saúco a la que añadirá 20 gotas de tintura de benjuí y un puñado de harina de almendras. Lociónese con agua oxigenada.

María Pérez.—Para mejorar su cutis seco, lávese el rostro con agua de malvas. No puede prescindir de usar una crema, de lo contrario se ajará. El afrecho favorece el cutis, pero lo seca algo.

Amalia Jáuregui.—La receta que se le aconsejó a "Madre ambiciosa" es para conservar el rizado del cabello. Se humedece el cabello con el líquido; se trenza o se colocan las horquillas rizadoras. No importa el color del cabello.

Tila.—Para las pecas lávese con agua de saúco y harina de avena. Hemos aconsejado otras recetas con el mismo fin. En el número del 27 de agosto encontrará consejos y recetas prácticas para el cuidado de los ojos. Si le fuera posible, consulte un médico.

Delfa Sara.—Para combatir la congestión de la cara, evite los platos fuertes, el vino, el te y el café. Antes de cenar, dése un baño de pies con mostaza. Las pulverizaciones de éter refrescan el rostro. Cuando la rojez es excesiva, las claras de huevo batidas y cuidadosamente aplicadas al rostro, en donde se mantienen durante un cuarto de hora, obran eficazmente contra la rojez de la cara.

Porteña—Dirija su consulta a un médico.

Julio Martini.—Se le contestó por carta indicándole médico. Sírvase enviar franqueo y se le mandará nuevamente. Formule su consulta nuevamente y mande dirección.

Sr. L. B., subscriptor de Bahía Blanca.—Es imposible contestar por el Consultorio. Una vez más diremos a nuestros lectores que en la revista no se cobran honorarios por las consultas. Envíe franqueo para contestarle por carta, enviando dirección. Formule nuevamente su consulta.

Una subscriptora.—Creemos que da resultados, siempre que se use una crema para masajes.

Denise.—Muy a pesar nuestro, no podemos complacerla, publicando en el número que desea, la contestación a su consulta. Rojo seco para las mejillas: talco pulverizado 100 gramos, carmín fino 30, goma tragacanta 5, esencia de geranio 5 gotas.

Lea.—Las pecas no se borran para siempre, reaparecen. Siendo una pigmentación de la piel, es muy difícil borrarlas radicalmente.

Una rubita.—Lavando dos veces por semana con palo de panamá, frotando el cuero cabelludo con un cepillito. Una vez seco el cabello se friccionará la base del cuero cabelludo con la loción de la receta siguiente: ácido salicílico 10 gramos, alcohol 100, glicerina 200, esencia de violeta 1.

Platense.—Se aconseja para conservar el cabello rubio: solución concentrada de potasa 50 gramos, cerveza 450. Mojar el cabello y dejarlo secar.

River Plate.—Consulte un médico.

Bouquet.—Para dar consistencia, lavados y compresas de agua muy salada a la que se añade alumbre.

SECCIÓN VARIAS

Rosa encarnada.—Envíe franqueo y se le contestará por carta.

Pensamiento.—Necesitamos mayores datos. Detalle usted esas ideas.

Rosa Blanca.—"La hermana San Sulpicio", de Palacio Valdés; "Viaje de novios", de la Pardo Bazán; "Jack", de Alfonso Daudet. De poesías, las obras de Delmira Agostini.

Marta A. Bianchi.—1.º En los cuadernos de caligrafía encontrará usted muestrarios completos de las letras que desea. 2.º Para varones, los trabajos manuales varían según los grados que cursan. Pueden ser tejidos en raña, cartonado, calado en madera, trabajos en arcilla (modelado), cartografía, etc. Convendría que usted especificara qué es lo que desea.

Magencius.—El político español señor Antonio Maura nació en 1853. Vázquez Mella, en 1862.

Calendario.—Sí, el año 1916 será bisiesto.

Fin de año.—En el libro "La nota alegre en la escuela", de la señora Emma C. de Bedogni, encontrará usted algo adecuado para sus niños de primer grado.

Una afligida.—Después de año y medio de relaciones amorosas, ese joven ha podido ya hacerse presentar a la familia de usted, declarar sus pretensiones y visitarla en su casa. Esto sería lo correcto y evitaría esos disgustos.

Alí.—1.º Por hermano corresponde luto de un año, y medio luto de seis meses, dividido en tres períodos; los primeros seis meses, luto riguroso; los segundos seis meses, aliviado; y los últimos, blanco y negro o gris. 2.º Durante el primer período, capa o pañuelo japonés. Si es jovencita puede llevar paletó. 3.º El ribete blanco en el cuello es admitido.

Pepa.—Todas las ceras necesitan ser renovadas parcial o totalmente cada ocho o quince días. Trate de utilizar cera Radio, que es la mejor.

De la Colina, Villa Ana.—1.º No tenemos a mano dato alguno referente a esta consulta. Prometémosle ocuparnos de ella, y si obtenemos el dato se lo daremos en oportunidad. 2.º Existe una preparación que se utiliza con éxito para los pianos.

Nena.—1.º Para todas las recetas necesitamos la dirección y franqueo correspondiente para enviarlas por correo. 2.º Ablución es la acción de lavarse la cara o el cuerpo.

Chita.—Las direcciones que usted solicita, si no las encuentra en la sección avisos de cualquier diario de esta ciudad, se las enviaremos, previa remisión del franqueo y dirección correspondiente, para escribirle.

Una maestra.—1.º Las recetas son extensas, no pueden publicarse en esta sección. Tenga la bondad de mandar dirección y franqueo para contestar por correo. 2.º "Nuestra cocina", por Gastón Dorval. 3.º "El teatro infantil", por R. Monner Sans; "Monólogos infantiles", por Carlos Araujo; "En el salón y en la escuela", por Judit Hugo, y algunos otros.

A una correntina.—Agregue al agua con que enjuague la prenda una cucharada de amoníaco.

Las inseparables.—En el Instituto Nacional de Profesorado, calle Valentín Gómez 3163, puede usted tomar los informes que desea. Se trata de establecimiento destinado a especializaciones.

Chacha X.—Es el mismo relleno de los pasteles; si usted quiere que se lo detallemos, tenga la bondad de enviarnos dirección y franqueo para escribirle.

Pálida.—Para una niña de su edad el traje debe ser de color claro y el peinado el propio de sus 16 años.

Tres testarudos.—1.º "Caracteres" no lleva acento. 2.º El apio comestible es el que se recomienda para ese caso.

Una que ama, etc.—1.º No sabemos tal cosa ni creemos que tenga nada que hacer el cónsul español con la poesía en cuestión. 2.º Si lleva traje corto, cabello suelto sujeto con lazos de cinta en medio de la cabeza. 3.º Primero se nombra la dama. 4.º Amor.

Afligida.—1.º Tres meses de luto liviano. 2.º Telas negras con adornos de seda.

Subscriptora 65.802.—Para todas las recetas necesitados dirección y franqueo, a fin de escribirles. Rogámosle repetir su pregunta con esos requisitos.

La griega.—1.º El 12 de octubre de 1900 fué domingo. 2.º El 18 de julio de 1899 fué martes.

Angelical.—Según sean las formalidades de esas relaciones.

Elaivo.—1.º Hágales en la suela unos agujeros pequeños con una lezna. 2.º Ya se ven sombreros de tul y paja. 3.º Las polleras se usan anchas, forma capas; este verano se llevarán los voladones para dar la ilusión de los anchos vuelos.

Un lector.—No podemos decirle cuál es el mejor, pero le indicaremos varios textos de los que usted desea para que elija el que bien le parezca: "Retórica y poética", por Campillo y Cúneo; "Retórica y poética", por José Coll y Vehí, otro de Raimundo de Miguel con el mismo nombre; "Nociones de retórica y poética", por J. M. Ferradellas, etc., etc.

Una cansadísima N.º 3.—No podemos contestarle aquí. Envíe franqueo y domicilio para responderle por carta.

Morochita.—La familia recién venida ofrecerá su domicilio a la ya radicada en la vecindad, y ésta, entonces, deberá visitarla.

19 Abriles.—1.º Los caballeros y las damas deben colocarse alternados alrededor de la mesa. 2.º Una niña sola no podemos suponer que presida una mesa de banquete. La persona mayor, que represente al padre o a la madre, a falta de éstos, ocupará el lugar de honor. 3.º La mucama pasará los platos servidos.

Nene.—1.º Si la niña huérfana vive con la madrastra, ésta deberá hacer la participación de enlace a título de madre; si vive con el hermano mayor, él representará al jefe de la familia. 2.º Antes y después, en el anular de la mano izquierda.

Tintero.—Nosotros no tenemos revistas de labores; ¿querrá usted, tal vez, la dirección de alguna publicación de este género? Tenga la bondad de explicarse.

M. L. Miguet.—¿Toma usted parte en la fiesta, o es simplemente espectadora? En el caso primero, puede usted llevar zapatos de seda del color del traje y peinado de fantasía con adornos; en el segundo, aconsejamos: zapato de charol y peinado de moda con horquillones, puesto que usted se pondría el sombrero al salir de la fiesta.

Siempre triste.—Bordado al realce o al relieve es el que se hace rellenando previamente lo que se ha de bordar.

L. A.—1.º Presumimos que usted quiere decir deudor donde dice acreedor. A la muerte de aquél, e iniciada la testamentaría, se hará por el juez la correspondiente declaratoria de herederos y participación de bienes. 2.º Habiendo menores, se les nombrará tutor por la misma autoridad que intervino en el juicio. Este será el administrador de los bienes de los menores. La viuda tiene derecho para disponer de su parte. 3.º El dinero en efectivo entra en la masa del haber testamentario. 4.º El inmueble será adjudicado o repartido al hacerse la partición correspondiente.

Esther Reboredo.—Cabello suelto, sujetando las crenchas de los costados en el medio de la cabeza con gran moño de cinta.

Minuna.—1.º En el cuarto dedo de la mano izquierda. 2.º Se le contestará por la Sección Belleza y Medicina.

Rosa Hilaria Fontán de Rossi.—Sin duda su carta no nos ha llegado. Tenga la bondad de escribirnos de nuevo y nos complacerá muchísimo contestarle.

Constante y Victoria Pepa.—1.º Todas las escuelas particulares contraen la obligación, al ser autorizadas para su funcionamiento, de enseñar, por lo menos, el mínimun del programa oficial en cada año; el castellano y la historia nacional son materias muy principales en esos programas. 2.º El Partido Radical, como el Constitucional y como todos los partidos, buscan el fin de preponderar en el gobierno y en el parlamento para bien del país, según ellos manifiestan.

Ríocuartense.—Habiendo relaciones de amistad con la familia del novio, no vemos por qué ha de ser incorrecto que usted vaya a visitarla y ella venga a visitar a usted. Sin embargo, es bueno que usted siga las costumbres que se estilen ahí en casos análogos.

Boj.—1.º El 1.º de septiembre de 1892 fué jueves. 2.º Le aconsejamos use las telas que vienen preparadas al efecto, y se asegurará resultados más satisfactorios.

Subscriptora Mercedina.—Dentro de las reglas del decoro, sería acción meritoria facilitarle al joven tímido la ocasión de satisfacer sus anhelos.

A orilla del Paraná.—1.º Debe usted tomar asiento en la sala en espera de la dueña de casa, y levantarse para saludar a ésta a su presentación en la misma. 2.º Según como sea la costumbre adquirida de niños. Nosotros preferimos el cariñoso tuteo entre padres e hijos. 3.º Su pregunta sobre medicina y belleza le será contestada en esa sección.

Elcira—Pásele miga de pan o goma H.

Impreso en Buenos Aires, en los talleres heliográficos de Ricardo Radaelli, para la Casa Editora Empresa Haynes. Chacabuco, 677.



CHOCOLATE

AGUILA

de Suchard

BS. AIRES - MONTEVIDEO